



## La Coupe aux Varsity Blues

Dave McDowall, le capitaine des Varsity Blues de l'Université de Toronto, présente fièrement la Coupe Université, que son équipe s'est méritée en remportant le championnat de hockey inter-universitaire canadien, disputé au Palais des Sports de Sherbrooke, en fin de semaine. (Voir texte et photos en pages 9 et 12). (Photo Zoom)

# Le rideau tombe sur Georges Dor

par Gérald Prince

DRUMMONDVILLE — C'est dans sa région natale, Drummondville, que le poète-chansonnier Georges Dor a annoncé la fin de sa carrière dans le monde exigeant du spectacle et de la télévision. Samedi soir, devant 500 admirateurs venus l'applaudir au Centre culturel, il faisait savoir en primeur que ce spectacle était un adieu à la scène et au petit écran.

L'assistance, composée surtout de parents et de connaissances du chansonnier, puisque Georges Dor est né et a grandi à Saint-Germain de Grantham et à Drummondville, n'en croyait pas ses oreilles. Il a fallu que le chansonnier répète sa décision vers la fin du spectacle pour que chacun comprenne que la décision était irrévocable. Plus tard en soirée, Georges Dor fut l'objet d'une ovation de l'assistance qui, à son tour, semblait lui faire ses adieux.

Interrogé par le journaliste de La Tribune, M. Dore (c'est l'orthographe exacte de son nom) a déclaré à l'issue du spectacle, qu'il avait pris cette décision depuis quelque temps, parce que

la scène et la télévision l'épuisaient. Il continuera cependant à écrire comme poète et à endisquer des chansons. Dès que sa décision fut prise, M. Dore a fait annuler une dizaine de spectacles organisés un peu partout au Québec et mé-



me en France. Il a voulu donner au public drummondvillois, celui qui lui est particulièrement cher, ses dernières mélodies en public.

La carrière de Georges Dor s'inscrit dans une longue lignée de poètes-chansonniers qui sont apparus au Québec il y a une dizaine d'années. De caractère intimiste et chaude, la poésie et la chanson de Georges Dor se prêtaient davantage aux boîtes à chansons qu'à la grande scène et au spectacle.

Natif de la région drummondvilloise, Georges Dor se plaisait à rappeler, dans ses chansons, son jeune âge et le pays qui l'avait vu grandir. Ses parents, oncles et connaissances ont été quelquefois l'objet de caricatures bien réussies que chacun reconnaissait en personne dans la région. Il a également chanté son village natal dans une chanson intitulée "Saint-Germain" où il décrivait avec justesse la géographie des lieux et la mentalité de l'époque 1940.

C'est à cette patrie, dont il a toujours été fier, que Georges Dor a voulu rendre hommage en donnant son dernier spectacle de chansons à Drummondville.



## Que cherche-t-il?

Encordé comme un alpiniste, le corps retenu par une bouée de sauvetage, que cherchait cet homme hier, sur les bords de la rivière Magog, à Sherbrooke, près du pont Dufferin... quelque chose de plus important qu'un bijou ou un porte-monnaie, quelque chose dont il a besoin tous les jours, quelque chose dont il ne peut se passer... pas des lunettes, pas des chaussures, pas une auto... quelque chose de plus important encore... mais quoi?... vous le saurez en lisant la page de Sherbrooke. (Photo La Tribune, par Royal Roy)

# LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

63e ANNEE — NO 25

SHERBROOKE, LUNDI, 20 MARS 1972

★10 CENTS

Les créditistes divisés: deux chefs et deux exécutifs

# Le grand ménage



## Demain... le printemps

La neige est encore épaisse dans les érâblières des Cantons de l'Est mais déjà la sève coule... Même s'il fait froid encore la nuit, les érâbles ne s'y trompent pas... c'est le printemps qui approche à grands pas... Demain, il fera son entrée officielle et, dans quelques jours, avec le soleil plus chaud, les jours plus longs et le retour des oiseaux de leurs long hivernage dans le sud, ce sera... la fièvre du printemps.

(Photo La Tribune, par Royal Roy)

## Bourassa étonné: "Je n'ai pas changé d'avis"

MONTREAL, (PC) — Le premier ministre Robert Bourassa s'est dit "étonné" dimanche de l'interprétation que donne une partie de la presse à la courte lettre qu'il a adressée à M. Trudeau en réponse à la proposition fédérale touchant les allocations familiales.

Plusieurs journaux ont en effet observé en fin de semaine l'évident contraste entre la froide sobriété du bref message de M. Bourassa à l'enthousiasme triomphant avec lequel le premier ministre du Québec avait accueilli, la semaine dernière, la longue lettre de M. Trudeau. De ce con-

traste, la presse a eu l'impression que le gouvernement du Québec, sensible aux diverses critiques qui se sont élevées depuis quelques jours à l'encontre de la proposition d'Ottawa, s'était retranché derrière de nouvelles réserves quant aux "modalités" qui devront faire l'objet d'une étude plus poussée.

Rejoint hier soir à Montréal, M. Bourassa a déclaré que sa lettre à M. Trudeau ne visait qu'à donner suite à la demande que celui-ci avait formulée en faveur d'une rencontre, au niveau des fonctionnaires, pour discuter la proposition fédérale.

"Je n'ai pas changé d'avis au cours de la semaine, a dit le premier ministre. La proposition fédérale, comme l'indiquait M. Claude Castonguay, offre au Québec l'essentiel de ce qu'il demandait. Je répète ce que j'avais dit lorsque M. Trudeau a rendu sa proposition publique: il s'agit pour le Québec d'un triple gain: primauté législative pour autant que le Québec puisse déterminer les prestations et les bénéficiaires; changement d'attitude de la part d'Ottawa qui consent maintenant à étudier séparément les divers éléments de la politique sociale;

extension possible d'un éventuel accord sur les allocations familiales à d'autres questions en discussion, notamment la politique de main-d'œuvre et les pensions de vieillesse."

### Double administration

M. Bourassa reconnaît d'autre part que la question de la double adminis-

tration ou de l'administration intégrée des allocations familiales n'est pas réglée.

"Mais il n'appartient pas à Ottawa de régler cette question à notre place. C'est au Québec qu'il incombe de décider: ou bien deux administrations distinctes l'une pour le Québec, l'autre pour Ottawa, ou intégrée."

## Opposition au niveau de l'Hydro

MONTREAL, (PC) — Les représentants du gouvernement se sont opposés, samedi, à l'inclusion des employés de l'Hydro-Québec dans le tableau comparatif des fonctions qui doit servir de base à l'harmonisation des salaires dans la fonction publique.

Selon un porte-parole du Front commun intersyndical, le gouvernement veut exclure ces employés parce que l'Hydro-Québec estime-t-il, constitue un cas particulier. En moyenne, on y verse des salaires de 15 pour

cent supérieurs à ceux des autres employés de l'Etat.

Selon le Front commun, l'Hydro-Québec doit être considérée au même titre que les autres services de l'Etat.

Les parties ont finalement convenu de former un sous-comité de travail conjoint où elles s'échangeront des explications sur ce qu'elles entendent par "apparition des fonctions" et préciseront leur point de vue relatif à l'Hydro-Québec. Ce sous-comité devait se réunir hier et présentera un rapport au début de cette semaine.

Par PIERRE BELLEMARE et PAUL LONGPRE

QUEBEC, (PC) — Après une fin de semaine de palabres et de vains appels à "l'unité sacrée", les Créditistes québécois se retrouvent avec deux chefs et deux exécutifs qui s'excommunient réciproquement.

Expulsé la veille par ses anciens lieutenants, M. Camil Samson, chef démissionnaire du RCQ, réussissait en effet à se faire réinstaller triomphalement dimanche après-midi à la tête des troupes créditistes par une assemblée annuelle d'un millier de partisans.

Du même coup, M. Samson faisait adopter par l'assemblée une nouvelle constitution du parti où les pouvoirs sont largement concentrés entre les mains du chef. Les militants ont également élu un nouvel exécutif. C'est le Dr Gaston Tremblay qui a été élu pour remplacer M. Phil Cossette à la présidence.

Les deux opérations ont d'ailleurs été menées rondement dans la capitale, sous le signe de la propreté.

"Surtout ne lançons pas de boue", répétait-on à la réunion du conseil provincial du RC, après avoir entériné la décision dramatique de l'exécutif de chasser l'ancien chef. Au même moment, au centre Monseigneur-Marcoux, les militants fustigeaient la "dictature" de l'exécutif et du chef intérimaire Armand Bois. On pouvait lire sur les banderoles: "C'est maintenant le grand ménage".

Le conseil provincial, formé des députés créditistes, des membres de l'exécutif, des candidats défaits en avril 1970 et de deux délégués de chaque comté, n'a pas accepté sans se faire tirer l'oreille la décision d'expulser M. Samson.

### Confiance

En fait, un vote de confiance envers les responsables de cette décision capitale, annoncé vendredi en Chambre par M. Bois, a été proposé samedi par un délégué. Mais après diverses interventions où perçait la recherche d'un compromis honorable entre les deux factions, on est finalement passé à autre chose sans qu'il y ait vote sur cette proposition.

Bien plus, trois membres du conseil ont clairement manifesté le désir de voir M. Samson reprendre les rênes du parti. La plupart ont enfin sommé l'exécutif de faire la lumière sur l'imbroglio créé depuis un mois par les accusations et les excommunications réciproques.

"Je ne veux pas de boissonisme, de samsonisme ou de cossetisme, mais du crédit social", a lancé M. Bois, refusant de s'asseoir à la tribune pour prendre place, "démocratiquement", dans l'assistance.

Le président de l'exécutif provincial, M. Phil Cossette, a pour sa part expliqué qu'il s'opposait à une course à la direction qu'à la tenue d'un congrès d'orientation politique à la date décidée en décembre, soit les 18 et 19 mars, pour éviter un "charivari très dangereux" pour le parti, vu le climat de dissension qui prévaut chez les militants.

"Allons-nous couler la flotte parce qu'un homme (M. Samson) est à la mer?" s'est demandé le député de Beauce et nouveau leader parlementaire du parti, M. Fabien Roy. A son avis, s'il n'y a pas moyen pour les créditistes de viser un objectif commun "en serrant les coudes", mieux vaut alors que chacun s'en retourne chez soi.

## Attentat à la bombe

TORONTO, (PC) — La police croit pouvoir attribuer à un attentat à la bombe, l'explosion et l'incendie qui ont détruit samedi soir un supermarché et une agence de voyages attenantes, dans la partie ouest de Toronto.

Une femme a été tuée et cinq personnes ont été blessées.

Hier, un équipement lourd avait été amené sur les lieux pour débayer les débris.

## inter-loto '2



HÂTEZ-VOUS!  
IL NE RESTE QUE  
QUELQUES JOURS  
POUR ACHETER  
VOS BILLETS.

PROCHAIN TIRAGE:  
7 AVRIL

## LA TRIBUNE aujourd'hui

● La fête d'anniversaire se termine dans les flammes: six morts à Aylmer page 19

● Marcel Dionne cause l'échec du Tricolore avec un tour de chapeau page 10

● Les jeux sont faits pour les Castors de Sherbrooke page 11

● Elections générales: Trudeau n'est pas pressé mais il est possible que... Les députés attendent avec impatience le déclenchement de la bataille page 7

● Les Rangers fêtent leur "centenaire" Serge Roch en déclassant Québec 12-1 page 11



L'Egypte dit non, la Lybie ne dit rien... et Israël refuse le projet d'Arabie unie... si ça continue, la Jordanie va se retirer...

pages	pages
Annonces classées 16-18-19	croisés 16
Comiques 16-18	Mot perdu 19
Décès et funérailles 19	Politique fédérale 7
Editorial 6	Radio, TV, et arts 14
Féminine 15	Sherbrooke et région 2-3-4-5
Finance 13	Sports 9-10-11-12
Horoscope 18	Mois

**Sealtest**

Ce qu'il y a de mieux, Oui, c'est Sealtest. 562-1585

# LE BRDF VEUT REFRANCISER LE COMMERCE À SHERBROOKE

Par Daniel Forgues  
SHERBROOKE — "Les commerçants de Sherbrooke ont peut-être l'impression qu'il leur en coûterait trop cher pour modifier la qualité de leurs affiches publicitaires ou le nom de leur commerce, pour un meilleur français." C'est en ces termes que le directeur du Bureau régional de diffusion du français; (BRDF), Daniel Gagnon, a commenté l'état de la langue française à Sherbrooke, lors d'une entrevue en fin de semaine.



M. Daniel Gagnon

M. Gagnon a de plus donné quelques exemples qui illustrent bien l'état de la langue française à Sherbrooke et dans la région.

Ainsi, il a rapporté s'être rendu récemment dans un commerce spécialisé dans la vente d'appareils photographiques à Sherbrooke; M. Gagnon, qui ne s'est pas nommé à ce moment, a demandé un dépliant publicitaire en français, puisqu'il n'y en avait qu'en anglais. M. Gagnon a même affirmé au journaliste qu'il savait, à ce moment, qu'il existait des dépliants en français et c'est pour cela qu'il en a demandé un dans le commerce visité.

"Nous, on ne fait pas de politique ici!" Telle aurait été la réponse du vendeur auquel le dépliant avait été demandé.

"Patronage?"

M. Gagnon a rapporté avoir vu une enseigne dans un centre d'achats qui voulait, en bons termes, remercier les gens de leur encouragement, comme dans tout bon commerce. L'enseigne pouvait se lire comme suit: "Merci de votre patronage..." "Or, de souligner Daniel Gagnon, le mot "patronage" est loin de signifier encouragement au Québec..."

"Quand les gens de langue française regardent une affiche rédigée en langue anglaise, ils n'osent pas aller exiger une affiche en langue française."

se! Par contre, si un anglophone voit la moindre faute d'orthographe dans une affiche de langue anglaise, il ne se gênera pas pour aller en faire part aux responsables!"

## Trop cher?

Les responsables du Bureau de diffusion font également des visites dans différents commerces de la région ainsi que de Sherbrooke afin de faire des suggestions aux commerçants quant à la rédaction française de leurs affiches publicitaires.

C'est précisément à la suite de ces visites que M. Gagnon a affirmé que les commerçants de Sherbrooke semblaient penser qu'il coûte vraiment cher pour changer les annonces.

"Une enquête démontre que les marques de publicité durent en moyenne sept années; alors, il est normal que l'on y attribue une somme d'argent pour y mettre du français de bonne qualité", de souligner M. Gagnon.

D'autre part, une autre enquête démontre que 67 pour cent des marques de commerces à Lennoxville (raison sociale) sont rédigées en langue anglaise, alors qu'à Rock Island et Stanstead, cette proportion est de l'ordre de 65 pour cent.

On n'a cependant pas de ces statistiques pour la ville de Sherbrooke, mais le directeur du BRDF a précisé qu'il y avait plusieurs marques de commerce anglaises à Sherbrooke, alors que plusieurs propriétaires de ces commerces sont de nationalité canadienne-française.

"Le but du Bureau régional de diffusion de français est d'améliorer le français écrit qui est public ainsi que de voir à la disparition des anglicismes d'usage au flot de mots anglais qui nous entourent" de déclarer le directeur local.

Cet organisme, subventionné maintenant par le ministère de l'Éducation existe à Sherbrooke depuis plus de deux ans et emploie trois personnes, soit Daniel Gagnon, Lise St-Arnaud et Huguet-Hardy.

Les différents moyens pris pour atteindre les buts de l'organisme sont des visites chez les commerçants, rencon-

tres avec des étudiants et chômeurs, montages de documents audio-visuels, porte en porte, etc...

Il existe présentement cinq bureaux de ce genre au Québec, soit à Amos, Chicoutimi, Trois-Rivières, Hull et Sherbrooke.

Pour Sherbrooke, il existe un service de consultation au téléphone et les gens ayant besoin de conseils au sujet d'un mot ou d'une phrase peuvent appeler à l'un des deux numéros suivants: 563-1292, ou 563-4460.

## Mandat

Le mandat des BRDF au Québec est de représenter l'Office de la langue française dans les différentes régions du Québec et assurer la diffusion de ses services; promouvoir et diffuser le français dans les entreprises et les institutions ainsi qu'auprès des particuliers de leur région; participer au programme d'implantation du français, langue de travail; renseigner l'Office sur les besoins régionaux en matière de langue, etc.

En plus du service de consultation téléphonique, les bureaux de diffusion offrent les services suivants: la diffusion des fiches terminologiques de l'Office de la langue française, des rencontres d'informations avec projections de documents audio-visuels appropriés; des bulletins de diffusion du français, groupant plusieurs vocabulaires spécialisés.

Il est à remarquer que tous les services offerts par les bureaux de diffusion le sont gratuitement.

## Semaine du français

Dans le cadre de la Semaine du français qui se tient cette semaine, plusieurs activités de sensibilisation ont été mises sur pied à l'échelle provinciale. Quant aux responsables du Bureau de diffusion à Sherbrooke, ils reçoivent, pour cette semaine, la participation de M. Daniel Croteau, secrétaire de l'Université de Sherbrooke. M. Croteau est également le responsable-fondateur du comité de terminologie de l'Université qui veille principalement à ce que toutes les affiches sur le campus universitaire soient rédigées en français correct.

Un autre comité de ce genre existe à l'Université Laval.

## Une série de trous causent des problèmes

SHERBROOKE — Une série de trous cause actuellement de sérieux problèmes aux automobilistes circulant dans les rues de Sherbrooke et la région, avec la venue de la douce température.

Il semble également que les services de police, soit celui de Sherbrooke et celui de la Sûreté du Québec, aient reçu une série de plaintes de la part des automobilistes en rapport avec ces trous.

Des employés de la Voirie ont mentionné qu'il était inutile de remplir ces trous d'asphalte puisque, si l'on remplit les trous comme il faut, le sol "travaillera" avec des températures plus douces et cela causera ainsi des bosses au lieu de trous.

De plus, quelques automobilistes ont déclaré avoir subi des dommages

à leurs véhicules après avoir passé dans un trou.

En fin de semaine, un autre automobiliste a eu une crevaison alors qu'il avait passé dans un trou d'environ deux pieds carrés et de un pied de profondeur aux limites de Sherbrooke et Fleurimont.

Les agents de la Sûreté du Québec se sont rendus sur les lieux et fait installer des lumières clignotantes.

Les automobilistes circulant vers Ascot, peuvent remarquer une série de ces lumières clignotantes le long de la route, les invitant à ralentir leur vitesse.

On ignore cependant si certains automobilistes ont l'intention de réclamer aux autorités le montant des dommages causés à leur véhicule...

## Première assemblée générale des Services juridiques populaires

SHERBROOKE — Les Services juridiques populaires de Sherbrooke Inc. (Clinique légale), tiendront leur première assemblée générale ce soir à 20 heures, en la salle de l'école St-François. On procédera en cette occasion, à l'élection du premier conseil d'administration permanent.

Etant un organisme populaire, M. Raymond Gauthier, animateur social à la Clinique a précisé, que le mouvement devait être contrôlé et administré par les personnes éligibles aux divers services offerts. "La Clinique doit appartenir avant tout à sa clientèle", a poursuivi M. Gauthier.

La soirée débutera par la présentation d'un film de 20 minutes réalisé avec la collaboration des clients du Service. Suivra, l'adoption des règlements puis l'élection de six personnes issues du milieu et qui auront droit de siéger au Conseil d'administration. Les autres postes devront être comblés par un représentant de la faculté de Droit, par trois membres du personnel bénévole et permanent et par un membre de la communauté sherbrookoise qui

pourra postuler ce poste à titre de membre coopérant.

Le soir même, les personnes éligibles ou désireuses de collaborer aux Services juridiques populaires de Sherbrooke pourront faire une demande d'adhésion.

Me Georges Labrecque  
AVOCAT

117 nord, rue Wellington  
Sherbrooke  
TÉL. 563-1771

## Opinions sur le vif



M. Bernier L. Caron H. Rousseau P. Poulin



G. Goudreau F. Aury L. Fortin D. Riendeau

## Etes-vous d'accord avec la nouvelle répartition des comtés pour Sherbrooke?

SHERBROOKE — "Croyez-vous que le comté de Sherbrooke pourra être mieux représenté s'il est divisé en deux comtés, et est-ce que vous êtes d'accord avec la nouvelle répartition des comtés électoraux?"

Maurice Bernier, 1455 rue Kingston, Sherbrooke: "Je suis d'accord à ce que le comté de Sherbrooke forme dorénavant deux comtés différents puisque c'est toujours mieux d'être représenté par deux députés que un seulement."

Léo Caron, Weedon: "Quant à moi, cela m'est égal. Si cela doit apporter des améliorations en général, je crois qu'ils ont raison de faire ces changements. On doit se fier au comité de réforme, même si on peut perdre une partie de notre comté."

Henri Rousseau, Sherbrooke: "Je crois personnellement que la population du comté de Sherbrooke actuel pourra mieux être représentée, parce que, je crois, elle aura droit à la représentation de deux députés au lieu de un."

Pierre Poulin, 405, boulevard Jacques-Cartier nord, Sherbrooke: "Je suis d'accord avec cette réforme, puisque je crois qu'il est absolument logi-

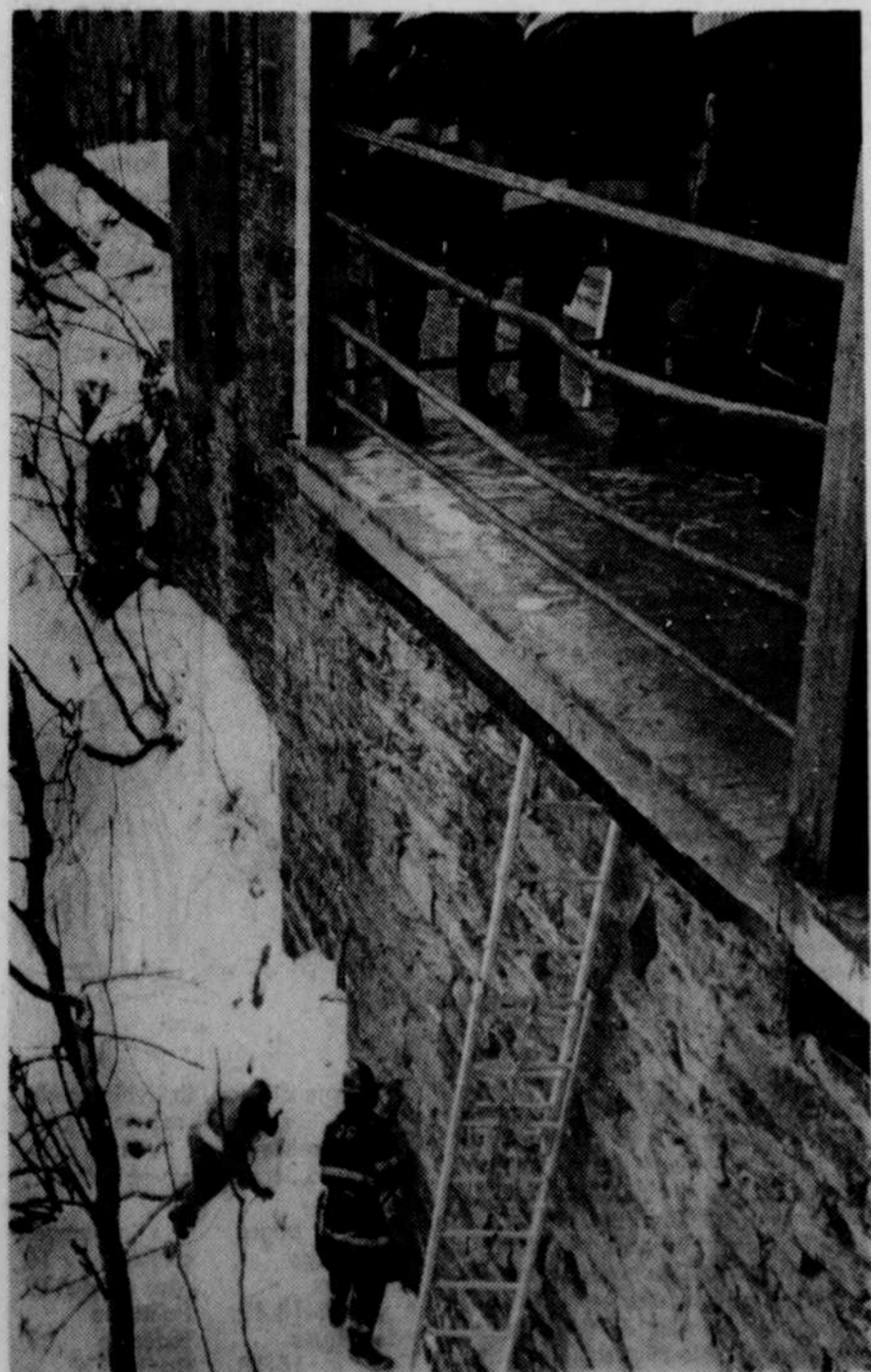
que de mettre le nombre de députés en proportion d'une population dans un comté."

Gérard Goudreau, 840, rue Woodward, Sherbrooke: "Ça serait mieux ainsi pour le public et la population, je crois. La population pourra ainsi avoir un meilleur service pour les députés et je crois que c'est une meilleure division pour les comtés."

Fernand Aury, 532, rue Short, Sherbrooke: "Je trouve que c'est une bonne chose de diviser ainsi le comté de Sherbrooke comme il existe présentement car la population du comté actuel sera mieux représentée aux autorités gouvernementales."

L. Fortin, Sherbrooke: "Si l'on regarde dans le passé, Sherbrooke n'a jamais tellement été favorisée par le gouvernement. Avec cette division cela pourra peut-être résoudre une partie de ce problème, grâce aux députés auxquels nous aurons droit."

Donat Riendeau, 195, rue St-Jacques nord, Coaticook: "S'il y a deux députés pour la population actuelle du comté de Sherbrooke qui sera divisé en deux, je pense qu'ils pourraient peut-être faire mieux que présentement."



L'opération-sauvetage en cours (Photo La Tribune, Royal Roy)

collège de sherbrooke

VENEZ NOUS VOIR AU COLLEGE DE SHERBROOKE (CEGEP)

COLLÈGE-MILIEU

CAMPUS DE L'EST (Terrill et Parc)  
CAMPUS DE L'OUEST (Jolliet)

22-23-24 MARS 1972

ON VOUS ATTEND

SERVICE DE L'INFORMATION

**NETTOYEUR**  
Bouchar  
L.T.E.E.  
Victoriaville, Tél.: 752-5565  
217, LAURIER

752-9783 **RENAULT** 752-9784  
**LEMAY AUTO INC.**  
324, rue Laurier, VICTORIAVILLE

VICTORIAVILLE, LUNDI, 20 MARS 1972

page 3

## Annnonce officielle de la démission de trois membres de la corporation de l'Ermitage des Bois-Francs



**UN CHANGEMENT** — La corporation de l'Ermitage des Bois-Francs Inc. a changé de président. Suite à la démission de M. Hermann Fournier, Mme Marguerite Gauthier Patry dirigera maintenant le conseil d'administration de la corporation. Les deux personnes se sont mutuellement félicitées lors de la séance d'information hier midi.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

VICTORIAVILLE (Par Raymond Tardif) — Trois membres de la Corporation de l'Ermitage des Bois-Francs Inc., dont le président M. Hermann Fournier, ont annoncé officiellement leur démission de cet organisme lors d'une conférence de presse hier midi. En plus du président Hermann Fournier, M. Roland Boulanger, de Warwick, et le docteur Jean-Louis St-Hilaire, de Princeville, ne seront plus du Conseil d'administration.

Ces démissions peuvent possiblement être considérées comme une suite logique d'un communiqué antérieur de ce Conseil d'administration qui prévoyait des changements. A savoir s'il s'agissait là d'une décision à caractère politique, les participants à la conférence de presse avec MM. Fournier et Boulanger ont affirmé que non, même si le Conseil avait manifesté quelque peu son mécontentement après des propos du ministre J.-Gilles Massé devant les membres de

la Chambre de commerce de Victoriaville le 27 février. On se souviendra que le ministre Massé avait touché brièvement le dynamisme du Conseil d'administration de l'Ermitage des Bois-Francs Inc. A la lumière de la séance d'information d'hier, il appert que la Corporation reproche surtout la lenteur du fonctionnarisme gouvernemental. "Nos rapports avec le ministre Massé ont toujours été constructifs" de mentionner les membres présents hier.

**Orientation nouvelle**  
Le président Hermann Fournier, de Daveluyville, a tenu à faire connaître la raison principale de sa démission. M. Fournier démissionne à titre de président et de membre du Conseil d'administration.

"Je croyais pouvoir réaliser pour l'Ermitage des Bois-Francs Inc., une nouvelle construction d'environ 250 chambres, dont 100 pour malades chroniques" de dire M. Fournier, qui ajoute que cet objectif est complètement modifié par une nouvelle orientation de la construction avec 150 chambres seulement pour malades classés S II et S III, c'est-à-dire non pas pour les malades chroniques.

"C'est là l'unique motif de ma démission qui n'a pas de caractère politique" de souligner M. Hermann Fournier. Récemment le Conseil d'administration avec la présence de M. Massé a approuvé l'offre faite par le ministre des Affaires Sociales, M. Castonguay. Pour la construction d'un édifice de 150 chambres. "J'ai fait valoir la question primordiale de 100 chambres additionnelles pour malades chroniques à cette réunion mais en vain" de mentionner le président démissionnaire. Ce dernier a aussi reproché les lenteurs du fonctionnarisme tant qu'à l'échéancier.

Même en démissionnant, M. Hermann Fournier s'est dit confiant face à la réalisation de la suite d'une rencontre avec M. Pierre Villas, ingénieur du ministère qui pilotera maintenant la construction de l'Ermitage des Bois-Francs Inc. Au sein du système gouvernemental M. Fournier a terminé en disant que la modification du projet initial était l'unique et seule raison de sa démission.

### Taxe de dynamisme

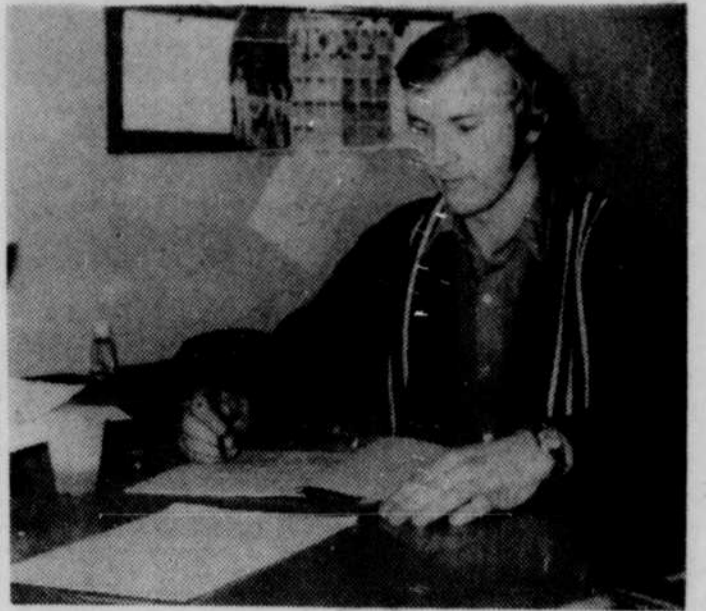
Pour sa part, M. Roland Boulanger, de Warwick, mem-

bre de la Corporation depuis 4 ans, a été plus catégorique sur le reproche de la lenteur des fonctionnaires. "Nous nous sommes constamment heurtés à l'inertie et à la pesanteur de l'appareil gouvernemental qui nous a fait recommencer plus d'une fois nos projets pour y mettre d'une fois à l'autre le plus d'obstruction possible" mentionne M. Boulanger dans sa lettre de démission.

"Aussi je ne puis m'expliquer aujourd'hui que le député du comté vienne publiquement taxer notre conseil d'administration d'inertie ou de manque de dynamisme" de soutenir M. Roland Boulanger.

En ajoutant que le conseil avait refusé sa démission en octobre 1971. M. Boulanger termine en protestant contre la lenteur et la mauvaise foi des fonctionnaires provinciaux qui, selon lui, sont les premiers et seuls responsables des retards inexcusables de la construction du nouvel Ermitage.

Tant qu'au troisième démissionnaire, le docteur Jean-Louis St-Hilaire, de Princeville, il n'a pas assisté à la conférence de presse hier et on n'a pas fourni les raisons de sa démission.



### Représentant du Québec

Le vice-président du cercle des Jeunes ruraux de Warwick, Jean-Paul Laroche, représentera le Québec en avril à la conférence nationale 4-H qui se tiendra à Washington. Un étudiant au Secondaire V à Victoriaville, Jean-Paul envisage de poursuivre une formation en techniques agricoles et s'est dit très heureux de cette opportunité.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

### Les quilles à Victo.

VICTORIAVILLE (RT) — Dans la ligue de petites quilles "Jeunes travailleurs", le Lavoto car wash a défait la brasserie O'Keefe 4-0, le Pétro bar Laurier et le Michel transport ont eu raison du Mobilier HPL et du restaurant Belvédère 3-1 respectivement.

Les étoiles de la semaine ont été Nicole Ouellet et Bertrand Moreau. Nicole Ouellet a réussi un simple de 183 et un triple de 383 tandis que Bertrand Moreau a roulé un simple de 207 et un triple de 536.

Du côté des équipes, le publiciste Réjean Lefebvre souligne que le Lavoto car wash a réussi un simple de 728 et un triple de 2025.

Au classement des équipes, le Lavoto car wash a 53 points, le Pétro Bar Laurier 47, le Michel transport 43, le restaurant Belvédère 41, la brasserie O'Keefe 40 tout comme le Mobilier HPL.

Dans la ligue de grosses quilles pharmacie Houle, le Texaco a remporté un gain de 3-1 contre le Poitras Prélatris et le Rubin Bros a blanchi l'équipe pharmacie Houle 4-0.

Au cours de ces parties, G. Beauchesne a brillé avec un triple de 563, J.C. Beaudry 496 et A. Morin 494 ont aussi bien fait.

Dans la ligue de petites quilles de la Cité, le Pepsi-Cola a défait le Michel Transport 3-1 et le Seven-Up et le Yvon Thiébeau ont fait match nul 2-2.

Avec un triple de 448, V. Croteau a été le meilleur quilleur suivi de Normand Pépin avec 429. Le même compte que A. Villeneuve.

### Nouvelles brèves

de G. A. Béchar

Le projet d'une aréna pour Princeville est étudié par un comité formé au cours d'une rencontre préliminaire pour un examen de la question. Ce comité est formé du conseil municipal, de la Commission municipale des loisirs, de MM. Raymond Michaud, Laurent Provencher, Jean-Claude St-Cyr, Gérard Lecomte, Julien Paquet et Claude Seaborn. Cette équipe s'est chargée de recueillir toute la documentation se rapportant à la réalisation d'un tel projet; subventions possibles, coûts approximatifs, frais d'entretien, avantages d'un regroupement municipal pour meilleurs résultats, possibilité pour la population de supporter les obligations financières de la construction et du maintien d'une aréna.

M. le maire J.-Maurice Talbot et ses collègues du conseil municipal urbain de Princeville ont adopté deux règlements qui sont des modifications à ceux déjà en vigueur en rapport avec la circulation et les chiens. Pour la circulation, le règlement qui vient d'être adopté porte le taux de l'amende perçue pour excès de vitesse au niveau de ce qui est déterminé par la loi provinciale. Quant au règlement sur les chiens, la limite de garde à la fourrière municipale est réduite à 24 heures après quoi l'animal sera abattu s'il n'est pas réclamé; le même sort est réservé aux chiens "récidivistes".

Les Optimistes de Princeville secondés par le Cercle social et culturel ont fait un succès de la clinique de sang en faveur de la Croix-Rouge canadienne. Le nombre de chopines de sang recueillies est de 329 dépassant ainsi de 13 celui de la clinique précédente qui avait rapporté 316 chopines sur un objectif de 300. Pour 1972, le nombre de chopines de sang données est légèrement inférieur à l'objectif qui avait été fixé à 350 par les autorités de la Croix-Rouge canadienne; cet objectif avait été augmenté de 50 comparativement à l'an dernier, ceci à cause d'un urgent besoin de sang.

Le domaine scolaire a retenu l'attention des Fermières de Ste-Hélène de Chester en mars. A leur réunion régulière, les membres ont passé rapidement les principaux articles à l'ordre du jour puis se sont joints à d'autres intéressés pour une séance d'information donnée par le Conseil provisoire de la Commission scolaire de Ste-Hélène de Chester. Les Fermières et les autres personnes présentes ont appris que la Commission scolaire de Ste-Hélène de Chester serait regroupée avec les autres du secteur, regroupement qui entrera en vigueur le 1er juillet 1972. L'école de la localité continuera toutefois à recevoir les élèves du niveau élémentaire en autant que le nombre sera suffisant pour l'organisation des classes. Quant aux jeunes de la maternelle, un service de transport est prévu pour les conduire à l'école Notre-Dame de St-Norbert d'Arthabaska vu qu'ils ne sont pas assez nombreux pour que l'on mette à leur disposition une institutrice qualifiée à l'école de Ste-Hélène de Chester. La présidente des Fermières, Mme Paul Chauvette, et les membres présents à la séance d'information ont obtenu de nombreux renseignements sur la question scolaire à l'occasion de cette rencontre.

### Plus d'une vingtaine d'Optimistes ont oeuvré à la réalisation du concours

VICTORIAVILLE (RT) — "Merci aux jeunes participants, à tous les collaborateurs de la soirée et au public intéressé", a commenté le président du concours oratoire, l'Optimiste André Houle. Ce dernier n'a voulu oublier personne devant le succès du concours de cette année.

Le président André Houle a entre autres reconnu le travail de ses confrères Optimistes. Une vingtaine de membres de ce club de service ont oeuvré activement à la tenue du concours et à la présentation de la soirée de samedi.

### Ermitage: l'échéancier de la première pelletée de terre pour septembre?

VICTORIAVILLE — Une rencontre avec les hauts fonctionnaires Pierre Villas et Pierre Trépanier permet au Conseil d'administration de l'Ermitage des Bois-Francs Inc. d'espérer un échéancier de la première pelletée de terre pour le mois de septembre de la présente année.

Ces deux fonctionnaires ont noté que le projet était officiellement débloqué et que l'échéancier, de la première pelletée de terre prévu pour juin 1972, serait retardé de quelque 3 mois seulement. Ce retard étant dû, selon les hauts fonctionnaires, à la permutation d'un personnage impor-

tant dans le ministère. C'est donc dire que la construction de la nouvelle Ermitage des Bois-Francs Inc. serait terminée possiblement, si rien ne vient contrer l'échéancier élaboré, vers le mois d'août 1973. Le coût probable de la construction serait de \$1 million et demi.

### Séance d'information pour les nouveaux membres de la Corporation de l'Ermitage

VICTORIAVILLE — Les nouveaux membres acceptés hier au sein de la Corporation de l'Ermitage des Bois-Francs ont assisté à la séance d'information. L'ancienne vice-présidente, Mme Marguerite Gauthier Patry, a été nommée la nouvelle présidente du Conseil d'administration.

Le comptable Jean Verville de Victoriaville, Mme Guy

Blanchette, infirmière, de Victoriaville et M. Wilfrid Croteau, ouvrier, de la même ville remplaceront les membres démissionnaires.

Rappelons que le conseil d'administration est formé en plus des membres précités des vice-présidents René Jutras et Robert Caron, du secrétaire Me Jules Allard et des directeurs Me Claude Perron, Phi-

lippe Pépin, et Gérard Levasseur.

### Trois raisons du refus des offres du Gouvernement

VICTORIAVILLE (RT) — Le principe que l'école doit fournir à l'enfant les meilleures conditions d'épanouissement n'est pas, les directives unitaires des hauts technocrates du ministère de l'Éducation et le désir des enseignants de pouvoir se donner à 100% à leur travail professionnel sont pour le président des enseignants des Bois-Francs, M. Constant Roy, trois raisons qui ont incité ces derniers à refuser les offres du gouvernement.

Dans un communiqué du genre éditorial, M. Constant Roy, analyse pourquoi les enseignants ont jugé qu'il leur serait impossible de remplir convenablement leur tâche dans les conditions de travail offertes par le gouvernement.

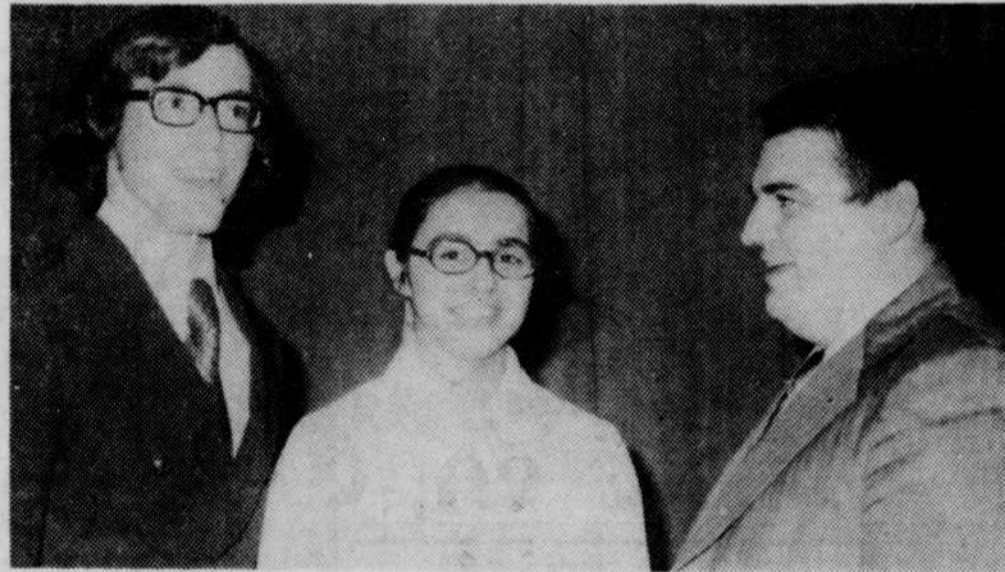
Se basant sur le principe que l'école doit fournir à l'enfant les meilleures conditions d'épanouissement possibles, les enseignants veulent pouvoir oeuvrer avec des groupes d'élèves requis pour l'enseignement des méthodes nouvelles qui entraînent un enseignement progressivement individualisé selon le président des enseignants des Bois-Francs, Constant Roy.

"De telles choses deviennent impossibles quand les ratios limitent le nombre d'enseignants disponibles", d'ajouter Constant Roy en commentant le nombre d'élèves par classes.

Le président des enseignants reproche aussi le nombre d'heures exigées hebdomadairement aux élèves. Pour des jeunes de 6-7 ou 8 ans, 25 heures de travail en classe en plus de travail à domicile est un horaire trop exigeant pour les élèves. Dans la conception de M. Roy.

C'est sur ce point qu'il s'attaque aux directives des hauts technocrates du ministère de l'Éducation qui sont loin de connaître les conditions essentielles pour humaniser l'école selon le président des enseignants des Bois-Francs, Constant Roy.

"Enfin, les enseignants voudraient pouvoir se donner à 100% à leur tâche afin de mieux faire profiter les élèves de leur aide. Cependant on vient trop souvent les essouffler avec des exigences bureaucratiques qui pourraient être très bien remplies par du personnel de soutien", de soutenir Constant Roy.



**UN COMPLEMENT** — Le concours oratoire Optimiste peut être considéré comme un complément au Gala annuel des Personalités Jeunesse. Le président du Club Optimiste, Marcel Bergeron, discute en compagnie de M. et Mlle Personalité Jeunesse, Pierre Bruneau et Maryse Leblanc. Ces derniers ont oeuvré comme hôte et hôtesse à la soirée de samedi soir au CEGEP de Victoriaville.

(Photo La Tribune, Victoriaville)



**LES GRANDS HONNEURS** — Les vainqueurs du concours oratoire Optimiste, Marie-France La Haye et François Tremblay ont été félicités chaleureusement par les récipiendaires de l'an dernier et le président de l'initiation. Dans l'ordre, on reconnaît Yves Turmel, Marie-France La Haye, le président du concours André Houle, Lucie Constant et François Tremblay.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

### France La Haye et François Tremblay: premiers au concours oratoire des Optimistes

VICTORIAVILLE, (RT) — Les candidats Marie-France La Haye de l'école secondaire Morissette et François Tremblay du collège Clarétain ont remporté, samedi soir, les honneurs du grand concours oratoire Optimiste devant environ 400 personnes réunies à l'auditorium du CEGEP de Victoriaville.

Un public, composé en majorité d'étudiants et aussi en bonne partie d'adultes, a suivi avec intérêt le déroulement de la soirée qui a pour fin de fournir aux jeunes participants une activité propre à développer leur personnalité. Cette année le concours oratoire Optimiste comptait 10 participants, cinq garçons et autant de filles.

Les vainqueurs du concours Marie-France La Haye et François Tremblay succèdent ainsi aux récipiendaires de l'an dernier Lucie Constant et Yves Turmel et représenteront le club Optimiste de Victoriaville au concours de la zone qui aura lieu à St-Ferdinand le 23 avril prochain et de là au district, soit à Québec, lors de la convention des 15-16 et 17 septembre.

Le sujet de cette année, qualifié de difficile, était "Notre défi... engagement". Pendant

quatre à cinq minutes les candidats avaient à s'exprimer selon maints critères sur le sujet. Dans l'ensemble, l'effort des participants a été notable et grandement apprécié par le public présent à l'auditorium du CEGEP.

### Remise des prix

Si Marie-France La Haye et François Tremblay ont récolté les grands honneurs, les autres participants ont vu leur travail souligné par des prix aussi. En seconde place, Suzanne Lainesse de l'école Morissette et Rami Morcos de l'école Massicotte ont donné une vive opposition aux gagnants.

La troisième place appartient à Carole Neault et Gary Slater de l'école Ste-Marie de Warwick. Lauraine Pépin et Serge Laroche de l'école St-Wilfrid, de même que Hélène Lévesque de Morissette et Ross Lareau de Massicotte ont reçu chacun des plaques pour leur participation. Notons que le concours s'adressait à des jeunes étudiants du secondaire 1-2 et 3 dont l'âge varie de 14 à 16 ans.

Les différents collaborateurs du club Optimiste dans les écoles étaient: Mme Gilberte Sa-

thou à Morissette, M. Réjean Leclerc à Massicotte, M. Benoît Talbot à l'école Ste-Marie de Warwick, le père Villar au collège Clarétain et Laurier Gardner à St-Wilfrid. Dans chacune de ces institutions une élimination première avait préparé le concours de samedi soir où les meilleurs candidats étaient en liste.

A la présentation de samedi, au nombre des coordonnateurs et coordonnatrices, on comptait sur M. et Mme Henri-Paul Dumais, Mlle Guylaine Fortier, les récipiendaires de l'an dernier, Yves Turmel et Lucie Constant et les hôtes de la soirée, M. et Mlle Personalité Jeunesse, Pierre Bruneau et Maryse Leblanc.

**Activités spéciales**  
En plus du concours oratoire, une exposition de peintures dans le hall d'entrée et un spectacle de variétés par les membres du club Jeunesse Victo-Rieurs ont agrémenté la soirée de samedi soir. Le club Victo-Rieurs est formé de plusieurs participants aux galas Personalités Jeunesse organisés annuellement par le club Optimiste. Musique, danse folklorique, chansons et poésie étaient du spectacle.

### En quelques lignes

VICTORIAVILLE — Plusieurs personnes ont du reprendre leur pelle devant la neige de la fin de semaine même si elles croyaient que la pluie allait faire tout le travail...

Le Parti-Québécois-Arthabaska tiendra une importante assemblée ce soir dans le cadre de l'opération du mois de mars dans le but d'aider la cause financière du parti. La rencontre aura lieu à l'académie de danse de Victoriaville.

La participation a été bonne hier soir à un souper de la faim organisé à l'école Le Manège par le club des Jeunes du monde en collaboration avec le cercle des membres.

Le thème du souper était "si tu veux la paix, prépare la justice". Un africain, le père Alexandre Nana, a entretenu les participants et Mme Rita St-Pierre a traité de la pauvreté dans notre milieu.

Le club Richelieu de Victoriaville a son souper hebdomadaire ce soir au restaurant La Source de l'hôtel Central de Victoriaville. Le président Jacques Morissette dirigera l'activité.

La série de quatre slaloms sur glace organisés par le club auto-sport Mc Laren de Warwick s'est terminée hier. On a procédé à la remise des trophées au local du club Mc Laren. Pierre Méthot a été l'un des grands responsables de cette série.

Ce soir à la Caisse populaire de Victoriaville, la ligue commerciale Labatt du président Philippe Sévigny a une importante assemblée. Ce circuit de balle-molle compte quatre clubs dont les matches seront disputés les lundi et mercredi soirs à 7 heures au terrain de l'académie.

Le club Lions de Warwick a un souper mixte demain soir au Chalet des Rois de l'endroit. Le président Léon Lequin compte sur la participation active de tous les membres de ce club de service de Warwick.

On tient ce soir, la première soirée de réflexion chrétienne du carême dans les paroisses St-Gabriel à Victoriaville et St-Christophe à Arthabaska. Le sujet est "vivre... ou se laisser vivre".

Les couples de fiancés qui n'ont pu participer aux cours de préparation au mariage pourront participer à un camp à la fin du mois d'avril. Les inscriptions à ce camp sont limitées à 15 couples. On peut s'informer à Maurice Prince (758-1490).

Le club de camping et de caravaning Kanvicto aura une soirée récréative le 1er avril pour débiter les activités de la saison. Au cours du mois de mai, le club sera au Domaine des Iles de St-Rosaire et au lac Crystal du même endroit la dernière fin de semaine.

Ce soir dans la ligue mini-golf Victo, le Lactantia visite le Victo sports, O'Keefe rencontre le Carignan Texaco, l'édifice provincial est opposé au Victoriaville Auto, le Molson dispute la victoire au Labatt 50 et le Service de lavage visite le Seven Up.

Sous l'initiative du club Optimiste de Victoriaville, le club de hockey "Les Etincelles", formé des artistes et vedettes de CHLT télévision et radio, sera à Victoriaville dimanche le 2 avril pour disputer une rencontre aux personnalités, journalistes et annonceurs de radio de notre ville.

Les Vikings du CEGEP de Victoriaville étaient les hôtes hier après-midi au Centre sportif local du Junior "C" de Coaticook. Les hommes de l'instructeur Hervé Beaubien se préparent en vue des éliminatoires de la fin de semaine à St-Rosaire.



**CARAMBOLAGE** — Un carambolage impliquant trois automobiles s'est produit samedi après-midi, sur la route 22, près de St-Stanislas. L'accident, imputable à la chaussée rendue très glissante par la neige mouillée a entraîné des dommages de \$2,000. Heureusement, les trois conducteurs en ont été quittes pour la peur. (Photo Paul Beausoleil)



**ACCROCHAGE** — M. Réal Noguez a été légèrement blessé dans cet accrochage survenu dimanche après-midi, à l'intersection du boulevard St-Joseph et de la rue Lallemand, à Drummondville-Sud. Les policiers de Drummondville et de Drummondville-Sud ont uni leurs efforts afin de hâter le transport des blessés à la clinique d'urgence de l'hôpital Ste-Croix; le conducteur de la camionnette, M. Marcel Lafond ayant également subi des blessures dans ce même accident. (Photo Paul Beausoleil)

# LA TRIBUNE de drummondville

## Bilan de fin de semaine: six blessés et \$7,000 de dommages matériels

**DRUMMONDVILLE (ALR)** — Six personnes légèrement blessées et plus de \$7,000 de dommages, tel est le bilan des divers accrochages rapportés au cours de la fin de semaine dans la région de Drummondville et dans les limites même de la Cité.

Un premier accrochage s'est produit près du Pont de la Rivière Noire, impliquant deux automobiles circulant sur le chemin du Golf. Il s'agit de MM. Henri Dostie, domicilié Chemin du Golf, et Réal Pon-

rouc de la 15e Avenue à Drummondville. Les deux conducteurs ont subi de légères blessures mais ont réintégré leur foyer après avoir reçu les premiers soins à la clinique d'urgence de l'hôpital Ste-Croix de Drummondville. Les dommages totalisent quelque \$1,000 le constable Guy Leblanc a effectué les constatations d'usage.

Un autre accrochage a été rapporté à l'intersection des rues Lafontaine et Cartier. Les conducteurs des deux véhicules impliqués sont: M. Alcide Ki-

rouc de la rue Lévis et M. Martail Lemay, de la rue Jean Lalonde, également de Drummondville. Mme Kirouac, qui voyageait en compagnie de son mari a dû être transportée à la clinique d'urgence de l'hôpital Ste-Croix, mais a été dans la possibilité de réintégrer son foyer après avoir reçu les soins requis. Les dommages sont de l'ordre de \$1,000; le constable Gilles Desfossez a effectué les constatations d'usage.

Des dommages de \$800 ont été le résultat d'un quatrième accrochage, survenu à l'angle des rues St-Laurent et de la 13e Avenue. Les conducteurs des deux véhicules impliqués sont: MM. Clément Bonin de la 14e Avenue à Drummondville et M. Adrien Ouellet, de la rue St-Jean. Le constable Gilles Gosselin a effectué les constatations d'usage.

Un carambolage impliquant trois automobiles s'est produit au cours de la "mini-tempête" de samedi après-midi, sur la route 22, près de St-Stanislas. Les conducteurs des véhicules sont: MM. Denis Royer du Boulevard Lemire à Drummondville, Normand Desruisseaux de St-Stanislas et Patrick Léveillé, d'Acton Vale. Le total des dommages s'élève à quelques \$2,000.

**Carambolage**  
Un carambolage impliquant trois automobiles s'est produit au cours de la "mini-tempête" de samedi après-midi, sur la route 22, près de St-Stanislas. Les conducteurs des véhicules sont: MM. Denis Royer du Boulevard Lemire à Drummondville, Normand Desruisseaux de St-Stanislas et Patrick Léveillé, d'Acton Vale. Le total des dommages s'élève à quelques \$2,000.

**Camionette vs auto**  
Un dernier accident du genre est survenu à l'angle du Boulevard St-Joseph et de la rue Lallemand à Drummondville-Sud. Les conducteurs des deux véhicules impliqués sont: MM. Marcel Lafond, de la rue Besette à Drummondville et Réal Noguez du rang 9, à Wickham. Les deux conducteurs, légèrement blessés, ont réintégré leur

### Nouvelles brèves

**LAC-MEGANTIC, (G.D.)** — Un important groupe de nouveaux membres rejoindra demain les rangs du club Aramis... l'initiation se déroulera au Centre récréatif des A. A., au 4570 de la rue Champlain... les candidats et leurs parrains se rassembleront à 8h. 30 au local du club Aramis...

Le ministère provincial des Terres et Forêts doit fournir aux associations de motoneigistes des panneaux de signalisation pour les sentiers qu'empruntent leurs membres... les modalités de la distribution de ces panneaux n'ont cependant pas encore été arrêtées... c'est ce qu'a fait savoir le directeur du service de la signalisation du ministère de la Voirie, M. Jean-Luc Simard, au représentant de Frontenac à l'Assemblée nationale, M. Paul-André Latulippe...

#### Chronique judiciaire

**Antonio Isabel, de St-Romain, a été condamné à une amende de \$100 et aux frais pour avoir conduit un véhicule-automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.**

Des mandats d'amener exécutoires le sept avril ont été émis contre Raymond Lachance, Roger Lachance et Irène Laflamme qui ont fait défaut de comparaitre à leur procès.

**Roland Dupuis, de St-Ludger, a été condamné à une amende de \$100 et aux frais pour avoir conduit un véhicule-automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.**

**André Audet, de St-Sébastien, a été condamné à une amende de \$200 et aux frais pour une offense similaire. Il a de plus été éclopé d'une amende supplémentaire de \$50 et des frais pour avoir refusé de se soumettre à l'épreuve de l'ivromètre.**

**DRUMMONDVILLE (JM)** — Depuis sa fondation, le Conseil régional de développement du Centre du Québec tente d'unir les agens socio-économiques du milieu c'est-à-dire les municipalités, les entreprises privées et les associations à caractère social et économique.

M. Pierre Deland Jr., directeur général, se dit cependant d'avis que le regroupement complet de toutes ces forces vives du milieu ne sera possible qu'à très long terme et seulement lorsqu'une plus grande conscience régionale sera acquise. "Mais pour cela, de dire le directeur général, le Conseil régional de développement se doit d'intensifier l'information à toutes les couches de la société de notre région, et les mois de mars et avril seront consacrés à une campagne d'information et de sensibilisation au rôle et aux objectifs du CRD."

Le Conseil régional de développement joue un rôle de premier plan au niveau de l'information. Grâce à son centre de documentation régional, toute information sur le revenu moyen régional, la migration, le niveau d'instruction, la production industrielle, le nombre de fermes exploitées est offerte à toutes les associations. "Nous pouvons donc offrir une information impartiale sur tout problème régional, voir même agir en tant qu'intermédiaire entre deux municipalités qui désirent aborder le problème de la fusion", de préciser M. Pierre Deland Jr.

## Campagne d'information du CRD

Le Conseil régional de développement joue un rôle de premier plan au niveau de l'information. Grâce à son centre de documentation régional, toute information sur le revenu moyen régional, la migration, le niveau d'instruction, la production industrielle, le nombre de fermes exploitées est offerte à toutes les associations. "Nous pouvons donc offrir une information impartiale sur tout problème régional, voir même agir en tant qu'intermédiaire entre deux municipalités qui désirent aborder le problème de la fusion", de préciser M. Pierre Deland Jr.

Présentement, le CRD offre aux municipalités une information et une aide technique au niveau des lois provinciales, peut servir d'organisme neutre et impartial dans tout projet de fusion de municipalités, veut encourager le développement économique par secteurs géographiques et veut enfin encourager le développement social

toutjours par petits secteurs géographiques. Aux industries, le CRD donne l'information sur l'aide qu'il peut obtenir du gouvernement provincial ou fédéral, veut organiser des sessions ou colloques d'information pour répondre aux différents problèmes de la petite et moyenne entreprise régionale, encourage et participe à l'implantation de la région d'industries nouvelles.

Au niveau des organismes socio-économiques, le CRD veut collaborer avec les corps existants afin d'unir les efforts dans une perspective de développement régional, coordonner les efforts de ceux qui ont les mêmes préoccupations et le même type d'action. Le CRD veut également favoriser la consultation auprès de la population et inversement auprès des gouvernements supérieurs par la mise en place de mécanismes assurant un dialogue constant entre

## A brûle pourpoint

**DRUMMONDVILLE** — Les résidents du domaine du Boulevard ont vu avec joie récemment la pose de 4 lumières à vapeur de mercure sur la rue Cormier.

Les militaires ont l'esprit vif, c'est connu. Ainsi, cette constatation a été prouvée plus clairement encore jeudi soir dernier au mess des officiers au Manège Militaire de Drummondville. Comme plusieurs personnes prenaient place dans la salle, on vit soudain l'illumination d'un éclair et on entendit le roulement du tonnerre. Quelques personnes se rendaient à la fenêtre pour s'assurer qu'il s'agissait bien d'un orage à la mi-mars, quand un vétéran de la 2ème guerre mondiale les interrompit d'une voix forte: "Bougez pas, c'est seulement une pratique de l'artillerie!"

Pour clore une discussion entre deux hommes "importants" de Drummondville, voici quelques statistiques sur la circulation ferroviaire aux traverses à niveau du Canadien National, chiffres gracieusement fournis par M. Leclerc du CN: chaque jour, six trains passagers traversent Drummondville, ainsi que 25 trains de fret environ. Ces derniers comprennent en moyenne 100 wagons chacun et mesurent un mille et quart, soit 6,000 pieds.

Le chansonnier Georges Dor était visiblement déçu de présenter le dernier spectacle de sa carrière devant de nombreuses places vides au Centre culturel de Drummondville. A notre avis, il y avait environ 200 à 300 sièges libres, sur les 756 de l'amphithéâtre. Le poète lança soudain, pendant son spectacle: "On aurait dû vendre tous les billets qui restaient 25 cents chacun pour remplir la salle!"

Une personnalité bien vue des milieux sociaux et sportifs de Drummondville, l'homme d'affaires Anatole Schaeffer, est décédé récemment à Montréal. Les funérailles ont eu lieu hier dimanche à la Chapelle Papermans de la Côte-des-Neiges.

Le terrain de stationnement du Centre Culturel, quand vient le printemps, est dans un état déplorable. La boue et l'eau de ruissellement se forment en larges flaques, ce qui n'est guère apprécié les soirs de spectacle. Une suggestion aux conseillers de Drummondville: prendre la décision de paver tout le terrain dès cet été. Ce serait une initiative très populaire.

A propos du printemps, chacun remarque que les trous dans le pavage des rues n'ont jamais été si nombreux, ni si profonds que cette année. La circulation est réellement pénible et de nombreuses plaintes en ce sens parviennent aux policiers chaque jour. Certains prétendent que cette situation est due au fait que l'hiver a été doux cette année: l'eau a pénétré dans les fissures du pavage et au premier gel tout fut brisé par l'expansion de la glace. Même si ces remarques paraissent logiques, le pavage ne se répare pas pour autant.

Les membres du club les Lions de Drummondville auront leur partie de sucre, vendredi le 7 avril, à 7 heures, à la salle Odillon Tessier de St-Majorique. Le Lion Normand Rajotte est le principal organisateur de cette soirée.

MM. Yvon Pépin, Louis Morin, Jean Dolan et Camille McKenzie sont de retour à Drummondville depuis quelques jours. Ces derniers se sont rendus dans les Alpes afin de pratiquer leur sport favori: le ski.

La nouvelle commission scolaire regroupée comprendra environ 8,500 élèves répartis dans 24 paroisses et 35 écoles. L'abbé Jean-Paul Allard en fait la mention dans le dernier numéro de la revue "Entre nous".

C'est aujourd'hui et demain qu'aura lieu la première communion des enfants de 2e année des différentes écoles de la paroisse St-Pierre. Les enfants seront accompagnés de leurs parents.

Sans vouloir vanter les mérites des conducteurs automobiles de Drummondville il faut tout de même admettre que ces derniers doivent être passablement habiles pour circuler sur certaines rues de la Cité. Des trous, encore des trous et toujours des trous...

Les équipes désireuses de s'inscrire au tournoi provincial de ballon sur glace qui aura lieu au Centre civique les 31 mars, 1er et 2 avril ont jusqu'au 23 mars pour le faire. On peut communiquer avec Gilles Allard ou Normand Arbour.

C'est samedi le 25 que Mille Association sportive Celanese sera officiellement couronnée au cours d'une soirée qui se déroulera au chalet de la rue St-Damien. Les candidates sont Ginette Mongrain, Carmen Bergeron, Marie Lemire, Gilberte Bédard, Sylvie Paquette, Simone Lefebvre et Carmen Sawyer.

Le souper mensuel du club d'administration industrielle du Canada, chapitre de Drummondville, sera servi à compter de 6 h. 30, ce soir, à l'hôtel Rocard. Ce sera le souper des anciens présidents.

Les Rangers de Drummondville qui étaient les hôtes des Remparts de Québec, hier soir, se rendront à Laval aujourd'hui afin d'y disputer la victoire au National de l'endroit. Ce sera le dernier match de la saison entre ces deux clubs.

## Enquête préliminaire de trois Montréalais à Lac-Mégantic

**LAC-MEGANTIC (G.D.)** — Trois Montréalais subiront leur enquête préliminaire le 21 avril prochain à Lac-Mégantic devant l'honorable juge Léonce Côté, de la Cour des Sessions de la Paix, en marge d'un vol à main armée commis à la Caisse Populaire de St-Romain dans la soirée du trois mars dernier, vol qui aurait rapporté à ses auteurs une somme estimée à \$8,700.

Les trois individus qui ont été identifiés comme étant Jean-Claude Nadeau, Robert Nadeau et Robert Deslauriers alias Jean-Paul Paquin, de Montréal pourront reprendre leur liberté d'ici la date de leur enquête préliminaire s'ils parviennent à réunir les sommes qui ont été exigées d'eux pour leur mise en liberté provisoire, soit des cautionnements en argent ou sur propriété de \$2,000 pour chacun des frères Nadeau et un cautionnement de même nature de \$5,000 pour Deslauriers.

## Nouvelles conventions collectives pour 5000 travailleurs: présentement en cours

**THETFORD MINES (MD)** — Les négociations en vue du renouvellement des conventions collectives de travail de 5,000 travailleurs de l'amiante de la région de Thetford Mines sont présentement en cours. Ces négociations auront des effets déterminés sur l'avenir économique du pays de l'or blanc.

On sait que les conventions collectives de travail de toutes les entreprises minières de l'amiante ont pris fin le 31 décembre 1971. Les négociations ont démarré il y a quelques semaines plus tard. Toutefois, il faudra patienter encore un peu avant d'en connaître l'épilogue.

**Deux syndicats**  
Les 5,000 mineurs de l'amiante sont représentés par deux syndicats. La Confédération des syndicats nationaux (CSN) défend les intérêts d'environ 4,000 de ces travailleurs: les employés de l'Asbestos Corporation Ltd, de Thetford Mines, Black Lake et Vimy Ridge; les employés de la National Asbestos Mines Ltd, de St-Antoine de Pontbriand; les travailleurs de la Carey Canadian Mines, d'East Broughton, et les employés salariés de la Lake Asbestos of Quebec Ltd, de Black Lake.

Le syndicat des Métallurgistes-unis d'Amérique représente les travailleurs de la Bell Asbestos Mines Ltd, de Thetford Mines, et ceux de la Lake Asbestos of Quebec Ltd, de Black Lake.

**Sécurité sociale**  
Selon les informations reçues, les négociations portent principalement sur la sécurité sociale, les bénéfices marginaux et évidemment les salaires. Cependant, la question salariale n'est pas l'objectif principal des pourparlers. Les travailleurs désirent une sécurité sociale accrue plutôt que de se limiter uniquement à réclamer des augmentations salariales.

# LA TRIBUNE de thetford mines

## Ouverture d'une semaine politique au CEGEP

**THETFORD MINES (MD)** — C'est aujourd'hui que débute la semaine politique au CEGEP de Thetford Mines. Elle se terminera vendredi prochain.

Le but de cette semaine est de sensibiliser la masse étudiante à la politique. Les organisateurs prévoient atteindre leur objectif au moyen de deux procédés: la projection de films et la venue d'hommes politiques. Pendant toute la semaine, les étudiants du CEGEP de Thetford Mines pourront visionner de nombreux films qui traiteront de politique.

#### Formations politiques

Toutes les formations politiques du Québec seront représentées à cette semaine d'information, sauf peut-être l'Unité Québec qui n'a pas encore de représentation définie.

Dernain M. Alfred Bossé, député libéral de la circonscription de Dorion, prendra la parole

devant les étudiants du CEGEP de la ville de l'Amiante. Le lendemain a été réservé pour l'Unité-Québec, mais ce groupement politique n'a pas encore confirmé sa présence. Jeudi, ce sera au tour de M. Ar-

mand Bois, chef intérimaire du Ralliement Chrétien du Québec, de s'adresser à la gent étudiante. Finalement, M. René Lévesque, chef du Parti Québécois, clôturera ces assises politiques vendredi.

## La ronde des quilles

**VICTORIAVILLE (RT)** — Dans la ligue de petites quilles "Jeunes travailleurs", le Lavoto car wash a défait la brasserie O'Keefe 4-0, le Petro bar Laurier et le Michel transport ont eu raison du Mobilier HPL et du restaurant Belvédère 3-1 respectivement.

Les étoiles de la semaine ont été Nicole Ouellet et Bertrand

Moreau. Nicole Ouellet a réussi un simple de 183 et un triple de 383 tandis que Bertrand Moreau a roulé un simple de 207 et un triple de 536.

Du côté des équipes, le publiciste Réjean Lefebvre souligne que le Lavoto car wash a réussi un simple de 728 et un triple de 2025.

## Glanures thetfordoises

**THETFORD MINES, (MD)** — Les Braves de Thetford Mines tirent de l'arrière deux parties à zéro contre le Royal de Lac-Mégantic dans la série demi-finale trois de cinq de la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est. Une cote abrupte se dresse devant les troupiers du mentor Germain St-Hilaire, mais rien n'est impossible. La troisième rencontre de cette série sera disputée demain soir, au Centre de loisirs de la ville de l'Amiante.

Selon les autorités policières, la dernière fin de semaine fut relativement calme dans la région de Thetford Mines.

L'assemblée générale et la dégustation au club Aramis de Thetford Mines ont été reportées à samedi le 26 mars.

Le championnat juvénile à l'intention des skieurs de Thetford Mines a également été remis à samedi prochain.

Le dégel des derniers jours a été loin d'améliorer l'état des rues de la ville de Thetford Mines.

La troupe de théâtre "Les Cabotins", de Thetford Mines, a été incorporée en vertu de la troisième loi des compagnies.

Depuis quelques jours, les différentes équipes de hockey mineur de Thetford Mines participent à différents tournois en province.

## Charte à l'association de radio amateur CB

**THETFORD MINES (MD)** — Le ministère des Institutions financières du Québec a émis une charte permettant à l'Association de radio C.B. XM-Thetford Inc. de se grouper en corporation sans but lucratif.

Cette Association se nommera XM (C.B.) radio de Thetford Mines Inc. Elle sera à la portée de tous les amateurs de radio C.B. de Thetford Mines et de la région (rayon de 45 milles).

Le but principal du mouvement est de promouvoir l'entraide entre ses membres, de favoriser le développement de leur habileté technique et de leur culture générale. Elle vise également à propager les facilités de communication entre les citoyens en vue du bien commun de la société.

Bureau de direction  
La composition de l'Association XM (C.B.) radio de Thet-

ford Mines Inc. est la suivante: M. Adrien Lacroix, président; M. Raoul Hamel, vice-président; Mme Margot Dostie, secrétaire; MM. Réjean Boulanger, Benoît Lord, Fernand Tremblay, Paul-Emile Carrier, Marius Fafard, Denis Demers et Jacques Dostie, directeurs.

Pour joindre les rangs du mouvement, les intéressés doivent s'adresser à CP 125, Thetford Mines.

**VOUS ETES GAGNANT!**

Consultez nos pages d'annonces classées chaque jour!



**CHARTÉ** — L'Association XM (C.B.) radio de Thetford Mines Inc. a reçu sa charte du ministère des Institutions financières. Sur la photo reproduite ci-haut, nous remarquons, de gauche à droite, M. Réjean Bélanger, directeur; Raoul Hamel, vice-président; Mme Margot Dostie, secrétaire; M. Adrien Lacroix, président, et M. Benoît Lord, directeur. (Photo La Tribune, Thetford Mines)

VOUS TROUVEREZ PLUS FACILEMENT LE LOGEMENT ou LA MAISON QUE VOUS RECHERCHÉZ dans les annonces classées de LA TRIBUNE

# LA TRIBUNE régionale

Votre Jour CHANCEUX... pourquoi pas aujourd'hui? Vous pouvez être gagnant en consultant nos pages D'ANNONCES CLASSEES

## “Le système capitaliste n'est plus ce qu'il a déjà été au Québec”

par Daniel Forgues  
SHERBROOKE — “Le système capitaliste n'est plus ce qu'il a été au Québec, car c'est de plus en plus la société de technocrates qui gouverne, soit les chercheurs, savants, techniciens...”

C'est en ces termes que le vice-président général de la CSN, M. Paul-Emilien Dalpé, a commenté le document “Ne comptons que sur nos propres moyens”, à Sherbrooke en fin de semaine. Il participait à une assemblée de quelque 50 délégués de syndicats de la CSN, des Cantons de l'Est.

M. Dalpé a de plus précisé que le document ne semblait pas tenir compte des technologies et que, même si le Québec devenait un jour socialiste, ce ne serait pas les citoyens qui gouverneraient, mais encore la société de technocrates.

“D'autant plus que le document ne parle pas du tout du marché. La loi mondiale est celle du marché puisque toutes les économies sont basées sur le marché. Advenant le socialisme au Québec, il faudrait quand même baser notre économie sur le marché”, d'ajouter M. Dalpé.

L'assemblée avait été convoquée en vue de discuter le document afin que les délégués au prochain congrès de la CSN, en juin, soient en mesure de juger plus justement le document.

Sauf quelques discussions qui avaient rapport aux problèmes de la CSN, les principales discussions de la journée ont convergé vers le document en question.

On a de plus discuté de l'autre document présenté, soit celui intitulé “Il n'y a plus d'avenir pour le Québec dans le système économique actuel.”

Dans le document “Ne comptons que sur nos propres moyens”, on fait une analyse du système capitaliste au Québec; ainsi dans le résumé de la première partie, il est mentionné: “... nous n'avons tenté d'illustrer comment la bourgeoisie capitaliste américaine jouait le rôle le plus important dans la domination du peuple québécois. Nous avons illustré comment se situait le rôle de la bourgeoisie anglo-canadienne dans le processus de la domination; nous avons enfin illustré comment l'Etat québécois et l'Etat fédéral et leur petite bourgeoisie étaient au service de l'impérialisme américain, et du capitalisme national!”

Dans un graphique du document, on indique que le tout part de la bourgeoisie capitaliste des Etats-Unis, qui, elle, contrôle la bourgeoisie anglo-canadienne, contrôlant à son tour la petite bourgeoisie québécoise. C'est le travailleur québécois qui se retrouve en bas de cette échelle en étant dirigé directement par la petite bourgeoisie québécoise, et indirectement, par la bourgeoisie capitaliste des Etats-Unis, toujours selon le graphique du document.

Dans ce même graphique, on indique également la dépendance des états. Soit que l'Etat américain contrôle l'Etat fédéral d'une certaine façon, qui, à son tour, contrôle l'Etat québécois, dont dépend

encore le travailleur québécois.

“Comment y arriver”

Toujours dans ce même document, au chapitre “Comment y arriver”, on y retrouve les recommandations suivantes: “1) la CSN réaffirme avec vigueur qu'il n'y a plus d'avenir pour le Québec dans le système économique actuel; 2) la CSN constate qu'il y a dorénavant une rupture complète de consensus avec les partis politiques traditionnels

du Québec au sujet de la politique de développement économique.”

La troisième recommandation stipule que tous les militants de la CSN doivent s'engager à mettre en œuvre toutes leurs énergies pour informer les travailleurs québécois au sujet de leur condition économique et sociale sans issue dans le système économique actuel.

En conclusion, on fait remarquer qu'il s'agit d'opérer un véritable retour syndical

(P.-E. Dalpé)

vers la base, c'est-à-dire, cesser les batailles tantôt verbalistes, tantôt purement nationalistes, et plonger à cœur même de la lutte concrète contre l'exploitation des travailleurs par les capitalistes”.

Au cours de la réunion qui s'est tenue à la Place des syndicats nationaux sur la rue Acadie à Sherbrooke, aucune prise de position n'a été effectuée par les participants, même si certaines personnes semblaient absolument contre les deux documents traités.



CSN: dans l'ordre habituel, MM. Jean-Paul Héту, directeur du Service d'éducation à la CSN, Paul-Emilien Dalpé, vice-président général de la CSN et Jacques Lemoine, président local de la CSN à Sherbrooke.

(Photo La Tribune, Royal Roy)

## La période des examens influencera le Service d'aide fiscale de Sherbrooke

SHERBROOKE — Les intéressés devront faire vite pour s'adresser au Service d'aide fiscale de Sherbrooke. En raison de leurs examens de fin d'année, les étudiants en comptabilité à la faculté d'Administration de l'Université de Sherbrooke cesseront de rédiger les rapports d'impôts des personnes à revenus faibles à compter du 31 mars 1971.

Ils demeureront cependant au service des demandeurs une semaine après cette date, pour rendre aux usagers les formulaires remplis au cours de cette semaine.

S'adressant aux personnes célibataires gagnant moins de \$4.000 ou aux soutiens de famille dont le revenu est inférieur à \$7.500 avec cinq en-

fants et plus à charge ou l'équivalent, le service a accueilli plus de 350 personnes depuis sa mise en opération le 15 février dernier.

Quelques usagers rencontrés affirment que le service leur enlève cet embêtement annuel pour une somme quand même modique. Si le SAFS n'existait plus, il leur en coûterait beaucoup plus cher et, bien souvent, ils ne pourraient se permettre les frais d'un professionnel comptable.

Les étudiants responsables ont affirmé que la population avait collaboré pour assurer l'efficacité du service. Rares sont les personnes qui ont oublié un document essentiel tels que les feuillets T-4 et TP-4, les reçus pour frais médicaux,

les reçus pour cotisations syndicales, les reçus d'intérêts et de dividendes de banques ou de caisse populaire (T-5 et TP-5), et la date de naissance des enfants à charge.

Deux bureaux

Le SAFS a établi deux bureaux pour desservir la population locale: un premier à la faculté d'Administration, ouvert du mardi au samedi inclusivement entre 13 heures et 17 heures. Un second bureau est installé à l'école Notre-Dame, angle des rues Galt ouest et Laurier, au centre-ville. A ce bureau, les étudiants sont disponibles du mardi au vendredi inclusivement, de 13 heures à 17 heures ainsi que le jeudi soir, de 18h.30 à 21 heures.



Trois étudiants en comptabilité à la faculté d'Administration de l'Université de Sherbrooke et participants au Service d'aide fiscale (SAFS), recueillent auprès d'usagers, les renseignements nécessaires à la rédaction du rapport d'impôt sur le revenu.

(Photo La Tribune, par Royal Roy)

# Le temps des sucres sous le signe du modernisme

par Daniel FORGUES

SHERBROOKE — Demain le printemps! Et les érables n'ont pas commencé à produire de leur précieux liquide de façon régulière dans les Cantons de l'Est.

A cet effet, un producteur de la région de Sherbrooke, c'est-à-dire à Ascot, M. Rolland Boudreau, a déjà entaillé plus de 21.000 érables en vue de la période des sucres sur sa ferme. Soulignons que ce n'est que vers le 4 avril que les érables ont commencé à produire l'an dernier; M. Boudreau a cepen-

dant fait remarquer qu'il s'attendait à ce que la période des sucres débute, cette année, quelques jours avant la fin du mois de mars, soit cette semaine ou la semaine prochaine.

Système unique au Québec

La ferme de M. Boudreau est maintenant dotée d'un système unique au Québec pour ce qui est de la cueillette des eaux d'érables. En plus des quelque 21.000 chaudières accrochées aux troncs des arbres, M. Boudreau a installé plus de 700 barils d'une capacité de 45 gallons sur les quelque 125 acres

que constituent son érablière. Les barils étant installés sur le bord des chemins dans l'érablière.

Lorsque vient la période à laquelle les érables laissent couler le précieux liquide, les employés vident les chaudières dans les barils qui sont à leur tour vidés dans un immense réservoir installé sur le tracteur à chenilles.

M. Boudreau a de plus installé une pompe sur son tracteur à chenilles afin de pomper l'eau dans les barils. Selon lui, cette pompe absorbe en moyenne un gallon d'eau à la seconde, ce

qui fait qu'un baril est vidé en l'espace d'une trentaine de secondes, parce qu'il ne laisse jamais les barils s'emplier à plus d'une trentaine de gallons.

Dans la cabane à sucre, il y a un réservoir d'une capacité totale de 5.000 gallons, ainsi qu'une bouilloire longue de 30 pieds, l'une des plus longues au Québec, selon le propriétaire.

La vaste entreprise, d'une valeur (aujourd'hui) de plusieurs dizaines de milliers de dollars, avait débuté sous la direction de M. Emile Boudreau, père de Rolland, en 1922 alors que ce

dernier n'avait que 1.000 arbres d'entaillés à toutes les années.

M. Boudreau, père, a légué l'entreprise à son fils Rolland en 1940, alors qu'il en était rendu à 5.000 arbres entaillés par année.

Depuis ce temps, M. Rolland Boudreau a travaillé fermement pour faire de cette entreprise un moyen de vivre convenable-

ment, même si ce travail ne semble représenter qu'une partie de l'année, soit le printemps.

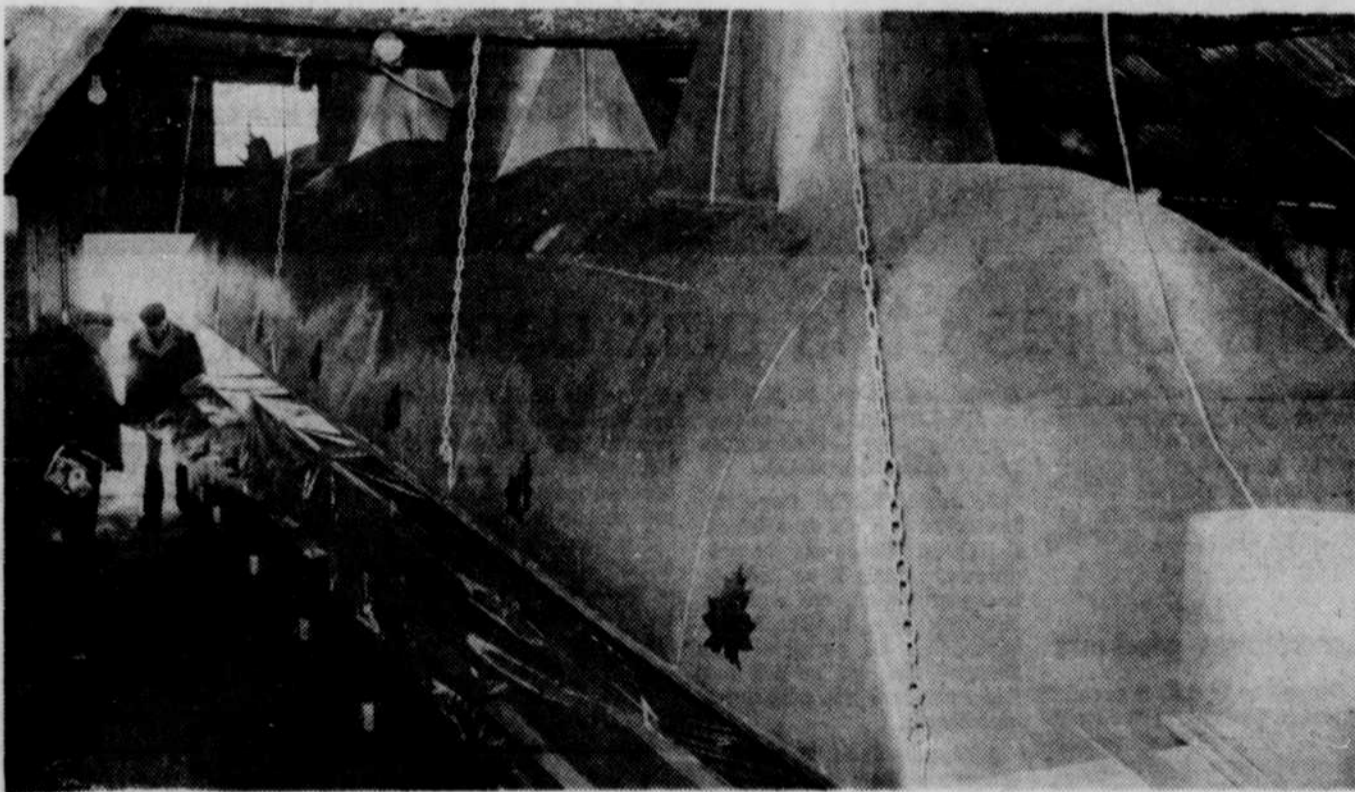
Quand vient le temps de recueillir l'eau à tous les jours dans les chaudières, le propriétaire engage des étudiants pour ce travail. Selon lui, ces jeunes constituent une bonne force de travail, alors que les vieux (sic)

ne veulent plus travailler fort. Cependant, M. Boudreau ne veut pas s'arrêter là et a en tête une multitude de projets pour sa ferme, projets qu'il tentera de mettre en application au cours des prochaines années.

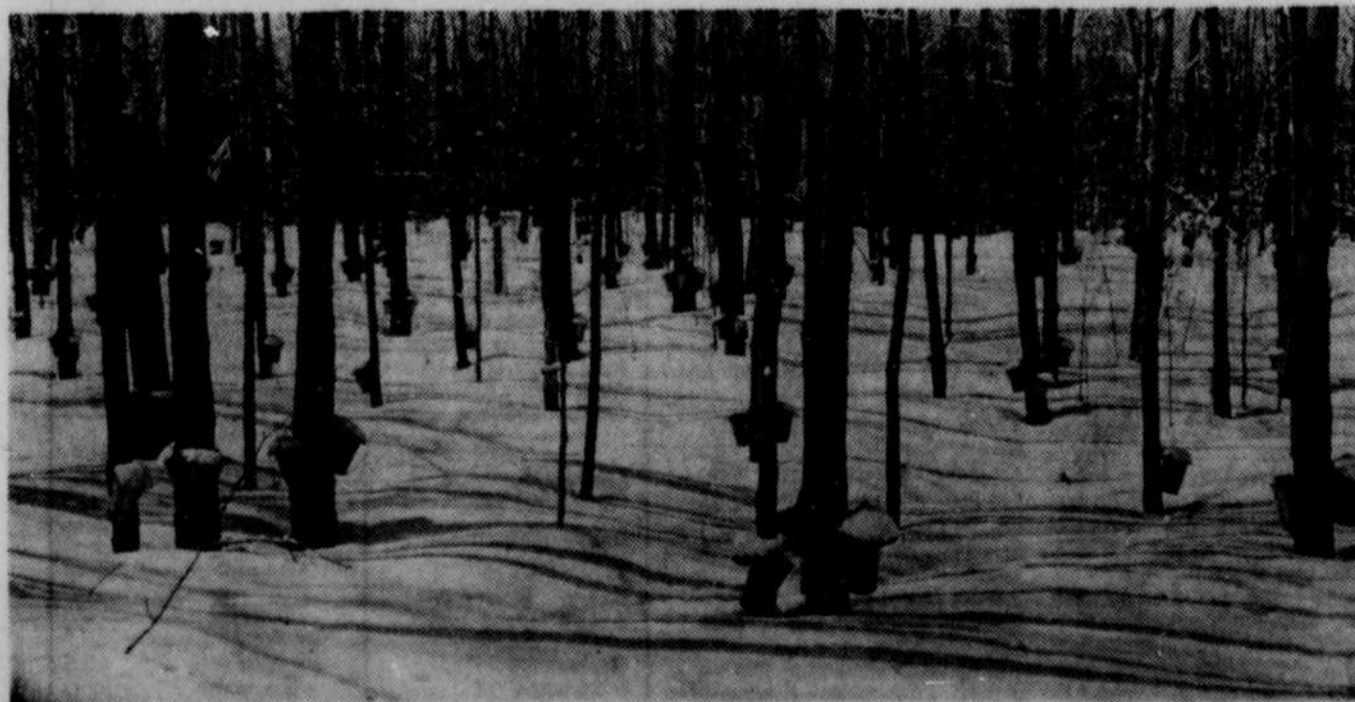
Il ne lui reste qu'une centaine d'érables à entailler cette année, mais il a précisé que c'était dû au manque de chalu-

meaux. Il a même précisé qu'il était impossible de trouver des chaudières sur le marché à Sherbrooke et qu'il devait en faire venir de Montréal.

En attendant patiemment les produits de la nature, M. Boudreau accomplit divers petits travaux afin que, lorsque viendra le temps, tout soit prêt pour la production.



A l'intérieur de la cabane à sucre, le modernisme a fait disparaître la traditionnelle petite bouilloire à bois pour la remplacer par des bouilloires perfectionnées.



Le modernisme semble avoir oublié ce coin d'érablière qui aurait pu représenter le même aspect il y a des dizaines d'années.



Les traces de motoneiges et de tracteurs à chenilles ont remplacé les traces de chevaux dans les blancs sentiers de l'érablière.



Le vilebrequin manuel a été relégué aux oubliettes pour faire place à son successeur actionné à la gazoline.



Le véhicule à chenille et le tracteur ont remplacé le traîneau tiré par des chevaux pour la cueillette de l'eau d'érable.

(Photos La Tribune, par Royal Roy)

LA PAGE ÉDITORIALE

Les dépenses du gouvernement provincial pour 1972-73

Selon les prévisions déposées en fin de semaine dernière devant l'Assemblée nationale par le ministre Raymond Garneau, les dépenses du gouvernement du Québec atteindront \$4.6 milliards au cours de l'exercice financier 1972-73.

Cette somme représente une hausse de 8.1 pour cent environ sur les dépenses prévues pour l'exercice 1971-72, ce qui est beaucoup moins considérable que les hausses des dernières années au chapitre des dépenses gouvernementales. Le budget de 1972-73 représenterait, par exemple, une hausse de l'ordre de 15 pour cent par rapport à l'année précédente.

Cette réduction dans la croissance des dépenses était à prévoir, surtout depuis le discours inaugural de la session prononcé par le premier ministre Robert Bourassa. Celui-ci avait insisté sur le fait que le Québec devait maintenant vivre selon ses moyens.

Le choix du gouvernement dans l'orientation de son budget n'était pas tellement facile. En effet, le chô-

mage demeure à un niveau alarmant malgré les efforts des dernières années pour le ramener à un taux plus acceptable. Or on sait que les budgets largement expansionnistes ont traditionnellement été utilisés par les gouvernements pour injecter des sommes considérables à l'économie, ce qui a pour effet d'augmenter la consommation, et par le fait même la production et le nombre des emplois.

Les budgets expansionnistes ont toutefois un effet néfaste dans le système économique, en ce sens qu'ils contribuent largement à augmenter le taux d'inflation.

Depuis quelques années, on connaît le dilemme qu'ont eu à affronter les hommes politiques canadiens comme québécois: diminuer le rythme de l'inflation et celui du chômage. Les politiques monétaires et fiscales dont on s'est servi à Québec comme à Ottawa n'ont guère produit de résultats concrets.

Lequel du chômage ou de l'inflation est le plus néfaste à l'économie québécoise actuellement? Bien

malin celui qui pourrait trancher simplement cette question.

Chose certaine, pour maintenir des budgets expansionnistes qui permettent de lutter contre le chômage, il faut prendre l'argent quelque part, soit par des taxes ou des impôts.

Et au Québec, les citoyens sont déjà écrasés par les taxes et les impôts de toutes sortes. Le gouvernement ne pouvait donc pas maintenir le rythme des dernières années dans la croissance de ses dépenses, et il faut examiner les prévisions déposées par le ministre Garneau dans cette perspective.

Le budget du Québec comporte quand même certains aspects expansionnistes, mais, comme l'a précisé le ministre des Finances, il vise à maintenir un niveau de dépenses qui corresponde à la capacité de payer des contribuables.

C'était sans doute la meilleure attitude à adopter.

Alain GUILBERT

OPINION DES LECTEURS

Le conflit à LeBer

Sherbrooke, 17 mars 1972

Après avoir assisté à l'assemblée d'information à l'école Le Ber mercredi le 15 mars, je me permets de porter un jugement. Peut-être que je n'en ai pas le droit, mais les injustices m'en donnent la permission pour une fois.

Si j'avais été la seule personne écoutée à sortir de cette assemblée avec la sensation de s'être fait jouer comme on joue avec des soldats de bois par ces messieurs de la régionale dont M. Daniel Fréchette, directeur de l'enseignement qui nous honorait de sa présence, je passerais outre et m'inclinerais. Là n'est pas le cas quand toute une masse de parents s'objecte à un projet comme celui de la réaffectation des cinq niveaux du secondaire à l'école Le Ber, qu'ils apportent des raisons et des arguments valables, et qu'on se foute éperdument de ceux-ci: à qui serviront les comités de parents dorénavant? En plus, on ne prend pas en considération ce que direction d'école, professeurs, gent étudiante vivent, eux qui savent ce qui se passe à l'intérieur d'une école. Pourtant on veut humaniser l'école: est-ce qu'on prend les bons moyens?

J'ai toujours pensé, moi, qu'on avait des ministères pour nous aider au moment où nous en aurions besoin. Je fais ici une comparaison qui me semble logique: dans un hôpital, qui est mieux placé pour savoir ce que requièrent les malades, sinon les médecins et les infirmières qui vivent à l'intérieur de l'hôpital. Pourtant le ministère implante des lois qui ne tiennent pas debout. Là aussi, on parle d'humaniser, et pourtant on est et deviendra des numéros.

Nous, de cette génération actuelle, sommes dupes. Mais, messieurs du gouvernement, je vous avertis, dépêchez-vous à faire vos mauvais coups maintenant que vous avez affaire à des gens qui sont de bonne foi, qui ont été élevés à dire oui à leurs parents. Car avec la nouvelle génération qui nous remplacera, vous aurez à faire face à des gens de taille, vous aurez des comptes à rendre et non pas toujours à dévier le sens des questions quand on vous posera.

Quand je pense à cette crapulerie maudite qui circule autour de nous je m'étonne qu'il reste encore sur cette terre des gens de bonne foi. Il faut croire que la majorité des bonnes gens l'emportent, ce qui est bien et devrait être. On appelle cela la loi du plus fort. Mais moi qui fait partie du comité des parents, je ne peux en dire autant, car ayant eu la majorité pour ce qui a trait au projet d'un secondaire I, II, III, IV et V, nous avons été culbutés comme des petites marionnettes.

Je comprends ces messieurs les commissaires qui sont là pour nous représenter, nous les parents, payeurs de taxes. C'est aussi nous les parents qui les élisons. Je comprends qu'ils appartiennent à un ou des maîtres plus puissants que nous, mais j'aurais apprécié un peu plus d'objectivité de la part de ces messieurs de la régionale. J'ai eu l'impression que quelques-uns ont eu peur pour leur "job" ou couraient après une autre occupée par quelqu'un de compétent.

Quand verrons-nous des gens véritablement honnêtes, sincères et humains nous représenter, des gens qui ne pensent pas toujours à la piastre? Tant qu'à faire des lois, pourquoi ne pas les faire pour que les gens puissent vivre un peu plus en sécurité. Tous, qui que nous soyons, vivons et sentons ce climat angoissant et insécure, et il éviterait alors par le fait même une foule de problèmes à tous les niveaux de la société.

Mme Claire Longval appuyée par le comité des parents de Le Ber

La politique

Dimension de l'abstrait concrétisée Au service pratique de l'élite erratique L'anormalité transgresse le politique La politique transgresse la normalité.

Est-ce un art de politiquer? La nuance varie sous l'arc-en-ciel Le jour faiblit devant la nuit ministérielle Vt le peintre périlicite après l'autorité.

Est-ce une science que de gouverner? La spéculation au gré des élections Restaure les structures sans électrons D'une molécule atomisée.

L'Etat est navire sans vents, Le peuple; les flots de sang sans rangs, La légitimité; la gouverne de son néant, Les décisions deviennent l'écueil d'un naufrage La beauté l'assession d'un suffrage Et le temps, couleur d'adages.

C'est ainsi qu' "à l'oeuvre on connaît l'ouvrier" (Drapeau) Qu' "à l'impossible nul n'est tenu" (Bourassa) Qu' "autres temps autres moeurs" et, (Trudeau) Qu' "au royaume des aveugles les borgnes sont rois... Vu. NAVY XOUREL

L'orientation future de l'Université au Québec

Un colloque organisé par l'Association des diplômés de l'Université de Montréal remettait, la semaine dernière, en question l'avenir et la vocation de l'Université. Le débat se ramenait en somme à savoir si l'Université devait accueillir tous ceux qui le désiraient, ou si elle devait restreindre les inscriptions et pratiquer une politique systématique de contingentement, à l'instar des mesures adoptées par certains pays socialistes, qui délimitent le nombre d'étudiants dont le pays a besoin dans une discipline particulière.

Le problème posé est de taille et il ne sera pas aisément résolu car il n'implique pas que l'avenir de l'Université. Les réponses adéquates ne surgiront que d'une étude prospective de la société de demain. Si l'on admet que l'Université sert la société, il importe au préalable de définir le type de société dans laquelle nous voulons évoluer, avant de fixer les objectifs nouveaux de l'Université.

Mais on peut déjà souhaiter que la solution précisée ne se situe pas dans une extrême ou dans une au-

tre. L'Université ne peut continuer de fonctionner en acceptant dans ses cadres tous les aspirants, sans égard à leur équilibre humain et sans intervention de l'Etat dans le choix des carrières entreprises, car elle risque de contribuer au surpeuplement de certaines professions déjà encombrées et de préparer pour demain des hommes qui n'auront pas la maturité voulue pour exercer les fonctions auxquelles l'obtention d'un diplôme leur donnerait normalement droit.

Par contre, on sombrerait dans un dirigisme étouffant si l'Etat s'accaparait de la responsabilité de déterminer précisément et rigoureusement le nombre des étudiants que l'Université pourrait accepter dans une faculté ou dans une autre sans que l'individu puisse exprimer ses désirs profonds de s'orienter dans un secteur quelconque de l'activité humaine.

Pour que l'Université remplisse son rôle auprès de la population en ne se contentant pas que de fournir le marché du travail avec la brassée de diplômés que la société requiert, il sera important de planifier à

long terme en tenant compte et des ressources disponibles et des besoins effectifs de la société. Il ne serait pas nécessaire pour atteindre ces objectifs de s'en tenir à des normes tellement strictes que l'individu se sente brimé et ne puisse plus se diriger là où il le souhaitait, il s'agirait plutôt par un vaste programme d'éducation de convaincre chaque personne consentante de ses responsabilités sociales que le diplôme à lui seul ne constitue pas une garantie de réforme de la société.

Encore plus loin, il faudra prévoir que l'Université se transforme en une espèce de centrale d'information permanente, un milieu de ressourcement, un endroit où l'on échange sur des expériences de vie. Chose certaine, le changement se fait actuellement sentir quelque peu, on ne se rendra plus à l'Université uniquement pour y recevoir des cours, mais également pour partager et communiquer ses impressions à partir de faits vécus. A ce moment, on pourra parler d'une Université insérée au coeur de la réalité.

Jean VIGNEAULT

BILLET

Les citoyens se mettent au travail

Au cours d'une rencontre régulière de Prémuni, à St-Denis de Brompton, les participants ont tiré les conclusions suivantes: il faut faire asphalter le rang 11, améliorer la "grande ligne" (chemin des Ecossais), aménager des lieux touristiques, publiciser le tourisme dans le milieu, prévoir une usine d'épuration, penser à un plan d'urbanisme, organiser, enfin, une assemblée publique autour de ces conclusions.

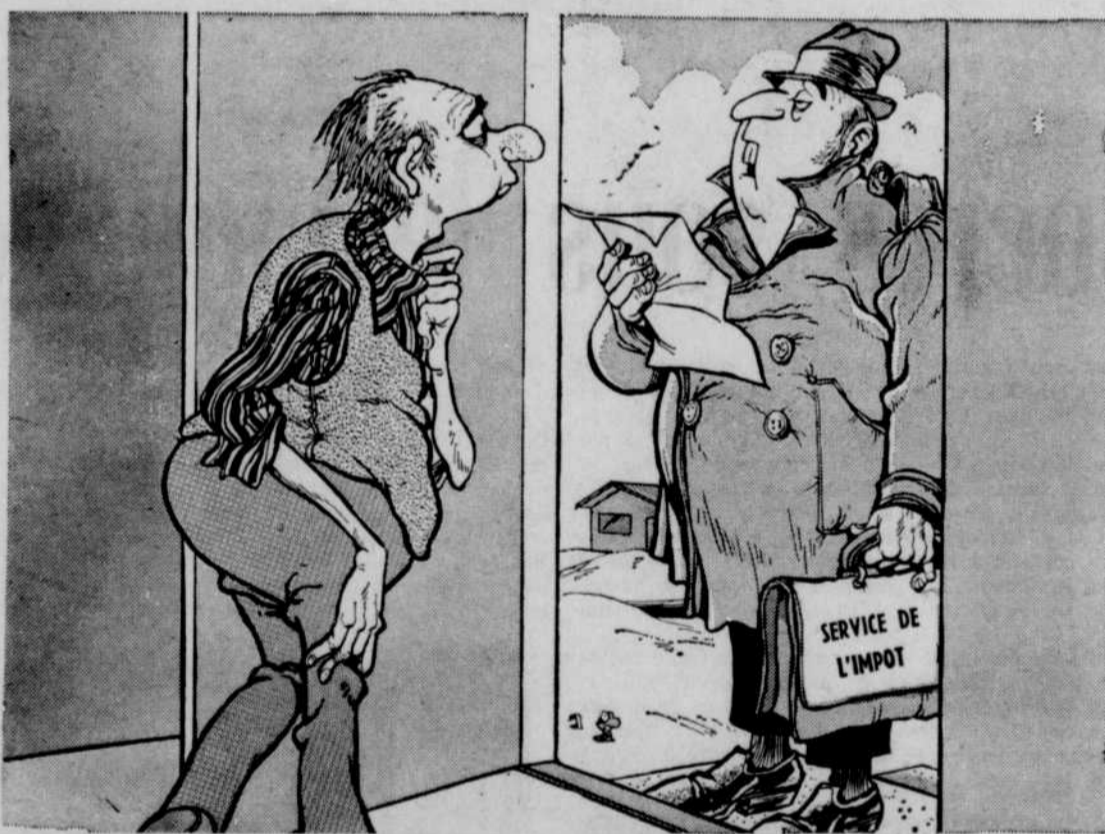
Un vieux routier de la politique municipale reconnaît facilement, en tout cela, des responsabilités du Conseil de ville. Que se passe-t-il, donc, dans nos municipalités? La population n'est-elle pas sur le point d'occuper un champ de responsabilités revenant traditionnellement au conseil de ville?

L'évolution des responsabilités gouvernementales, au cours des dernières années, s'est effectuée dans le sens du bas vers le haut. Les municipalités ont laissé au gouvernement provincial des responsabilités qui étaient les leurs; le gouvernement provincial actuellement se départit au profit du gouvernement fédéral de responsabilités qui étaient les siennes depuis le début de la Confédération. Les politiques viennent de plus en plus du haut vers le bas. Conséquences: ce sont des politiques globales qui favorisent les grands ensembles et négligent, forcément, les besoins particuliers des petites régions.

Cela crée un vide: c'est la population qui l'occupe. Encore tout dernièrement les maires avouaient que la population ne participait pas: "après l'élection, il n'y a presque plus personne à la réunion du Conseil de ville". Est-ce sur le point de changer?

Il n'y a pas de meilleur promoteur des intérêts de la population que la population elle-même. En collaboration avec le conseil de ville, les citoyens vont prendre en main l'amélioration de leur municipalité. C'est peut-être cela que le mot "révolution" veut dire!

Claude Boucher



Avez-vous rempli cette déclaration seul... ou avez-vous un complice?

DOCUMENT

Le rôle du secrétaire des Nations Unies et la paix dans le monde

par Irénée Pelletier, docteur en sciences politiques (collaboration spéciale à LA TRIBUNE)

Il y aura trois mois bientôt que Kurt Waldheim, diplomate autrichien et chef de la délégation permanente de son pays auprès des Nations-Unies, a accédé au poste de Secrétaire général de l'Organisation des Nations-Unies.

Depuis plus de vingt cinq ans considéré chef de la diplomatie internationale, le secrétaire général de l'O.N.U. a l'une des plus importantes et des plus difficiles fonctions qui soient: celle de diriger, à travers une mer politique souvent houleuse, les destinées d'une organisation internationale ayant comme mission de mettre un peu d'ordre et de justice dans le monde.

Quel est le rôle du Secrétaire général de l'O.N.U.? Quels ont été les secrétaires généraux de la dernière génération? Quelles sont les questions auxquelles très sommairement nous nous efforcerons de répondre.

Les fonctions politiques du Secrétaire général Le chapitre XV de la Charte des Nations-Unies, intitulé "Secrétariat", (article 97 à 101 inclusivement) traite des pouvoirs du Secrétaire général de l'O.N.U. Il est incontestable que le plus important pouvoir du Secrétaire général est de loin celui que spécifie l'article 99 en disant que "le secrétaire général

peut attirer l'attention du Conseil de Sécurité sur toute affaire, qui à son avis, pourrait mettre en danger le maintien de la paix et de la sécurité internationale".

A part cette importante fonction politique, le Secrétaire général a deux tâches non moins importantes: il a d'abord une fonction d'information, puis une fonction administrative.

Fonctions d'informations

L'O.N.U. peut être qualifiée d'organisation d'opinions, elle a voulu être une maison de verre, c'est-à-dire aucune place au secret. On a considéré que le poids de l'opinion publique internationale jouait toujours en faveur des travaux de l'organisation car ils sont faits en fonction d'un intérêt général. La tâche de l'information est donc importante.

Il faut informer les états membres, mais aussi, les associer aux travaux de l'organisation. Pour cela, le secrétariat étudie en permanence les problèmes et les solutions pouvant y être apportées. Il étudie l'opportunité politique d'un accord entre Etats, (par exemple pour le problème de la dégradation des termes d'échanges). Il saisit le moment opportun de convoquer l'Assemblée pour stabiliser les prix. Il adresse des dossiers aux divers gouvernements sur des points et des problèmes à débattre. Au cours des délibérations, le secrétaire intervient pour fournir des éléments de transaction. Le se-

crétariat devient ainsi un bureau d'étude travaillant dans un souci d'objectivité permettant de trouver un terrain d'entente qui a toutes les chances de se concrétiser en un accord. Le secrétariat est également un service d'information d'opinion publique internationale.

Dès le 1er avril 1946, une résolution de l'Assemblée générale a donné au secrétariat l'autorisation de créer un département d'information placé sous l'ordre du sous-secrétariat général, ce qui a donné lieu à la création de bureaux régionaux, Genève et Paris par exemple. Les services des Nations-Unies considèrent que grâce à cette construction tous les travaux des Nations-Unies sont assurés de la publicité la plus grande. Ce fait présente des avantages: il permet par exemple le contrôle permanent de la diplomatie. Cependant, il y a des inconvénients et les délégués des Etats ont tendance à adopter des attitudes commandées par les exigences de la propagande nationale plutôt que par des considérations réalistes.

Le secrétariat, s'il informe les Etats, informe aussi les différents organes de l'organisation des courants d'opinions qu'il observe dans les divers Etats. En outre, lorsque les organes sont en session, il arrive qu'un délégué ou un président demandent au secrétariat un complément d'information sur un problème donné. Il arrive souvent qu'une transaction s'avère possible. On demande alors au secrétariat de rechercher les termes de cette transaction.

Fonctions administratives

Le secrétariat général doit mettre en place le département du secrétariat, et doit s'assurer que les méthodes de travail soient satisfaisantes.

Il y a huit départements: affaires sociales, affaires de tutelle, information, sécurité, affaire juridique, conférence, services généraux, services administratifs et finance.

Il y a un cabinet dont les membres sont les collaborateurs personnels du secrétaire général aidé par les secrétaires généraux adjoints, c'est-à-dire les directeurs des huit départements et les sous-secrétaires exécutifs des grandes commissions économiques régionales (ex. la commission pour l'Europe à Genève).

Depuis 1961, le secrétaire général est entouré de deux secrétaires généraux délégués, (soviétique et américain), ce sont ses collaborateurs et ses conseillers.

Le secrétariat comprend un personnel soumis au secrétaire général, qui, à la différence de ce qui se passait à la société des nations est un organe des Nations-Unies.

Le secrétaire général doit préparer le budget, négocier les emprunts, participer à de nombreuses procédures électorales, enregistrer les traités, enfin, il doit faire face aux tâches ordinaires du secrétariat.

Le secrétaire général est nommé par l'Assemblée générale sur recommandation du conseil

de sécurité pour une durée de cinq ans. Les quatre secrétaires généraux ont été à date, Trygve-Lie (norvégien), Dag-Hammarskjöld (suédois), U-Thant (birman), et depuis la mi-décembre 1971, Kurt Waldheim (autrichien).

Les secrétaires généraux

Comme on le sait, le premier secrétaire général des Nations-Unies fut Trygve-Lie, de nationalité norvégienne. Son élection fut le résultat d'un compromis. Le candidat américain était Lester Pearson, sous-secrétaire d'Etat canadien aux Affaires étrangères. L'U.R.S.S. avait proposé Stanoye Simitch, ambassadeur de Yougoslavie à Washington, ou à défaut Wincinty Rzymowski, ministre des Affaires étrangères de Pologne. Les deux grandes puissances rejettent réciproquement ces candidatures.

Les Etats-Unis proposèrent alors le socialiste norvégien Trygve-Lie, que l'U.R.S.S. accepta immédiatement. Il entra en fonction le 2 février 1946, pour cinq ans. Le 1er novembre 1950, le mandat de Trygve-Lie fut prolongé de trois ans et le 10 novembre 1952, il remit sa démission.

M. Trygve-Lie fut un habile administrateur. Assurer un bon fonctionnement des différents services offerts par l'O.N.U. n'est pas tâche facile, d'autant moins facile, qu'il eut à "monter" toute l'appareil administrative de la nouvelle organisation. La plupart des experts s'entendent pour dire que Trygve-Lie fut peut-être le plus habile

administrateur que l'O.N.U. ait eu. Il délaissa un peu — et c'est compréhensible — les fonctions politiques et d'information.

Le second fut M. Dag-Hammarskjöld et il eut un rôle politique plus efficace que son prédécesseur, mais il ne délaissa pas pour autant, ces activités administratives. Il défendit l'indépendance du personnel des Nations-Unies, qui ne doit pas être soumise à des procédures quelconques.

A l'époque de M. Trygve-Lie, préoccupés par la lutte anti-communiste, les fonctionnaires américains étaient soumis aux investigations des fonctionnaires du Congrès. Des fonctionnaires américains furent traduits devant une commission d'enquête et un finit par se suicider. M. Dag-Hammarskjöld arriva à interdire aux fonctionnaires des Nations-Unies de se rendre à cette commission.

Il s'est efforcé de lutter contre la complexité administrative en donnant des méthodes de travail rapides et productives. Cet effort est méritoire car l'administration des Nations-Unies est formée d'un personnel hétérogène, leur formation est tout à fait différente.

Le secrétaire Hammarskjöld a été amené quand sa personnalité s'y prêtait, à exercer une activité politique, M. Hammarskjöld l'a exercée pleinement engageant parfois l'O.N.U. dans des actions imprudentes.

Deux de ces déclarations sont les témoignages de son engagement politique.

Celle du 26 septembre 1958 — devant l'Assemblée générale: "Je crois qu'il est conforme à la

philosophie de la Charte que le secrétaire-général agisse sans sécurité. Il a engagé sa responsabilité également. Voici ce qu'il disait: "Au cas où vous n'approuvez pas la façon dont vos intérêts et vos intentions seraient traduites par moi en mesure politique, j'envisage les conséquences de ce jugement". (A SUIVRE)

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD FONDÉ EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE (1966) LTEE, 221, rue Dufferin, Sherbrooke — Tél.: 669-9201

Courrier de deuxième classe. Enregistrement: No. 1539.

ABONNEMENT: au Canada, par la poste, sauf endroits desservis par camions et routes motorisées: 1 an: \$24.00; 6 mois: \$15.00; 3 mois: \$10.00; 1 mois: \$3.50. Aux Etats-Unis, avec Supplément Perspectives: 1 an: \$35.00; 6 mois: \$20.00; 3 mois: \$12.00; 1 mois: \$4.00. Autres pays, outre mer, etc.: 1 an: \$50.00.

"La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos facsimilé de la Presse canadienne et ses agences affiliées sont autorisés à reproduire les informations de La Tribune.

YVON DUBÉ, président et directeur général; JEAN-GUY FARAH, secrétaire-trésorier; FRANÇOIS VAILLANCOURT, directeur de la publicité; GASTON GAGNE, directeur du tirage.

JACQUES-G. FRANCOEUR, vice-président et éditeur; LIONEL DALPÉ, assistant à l'administration; ALAIN GUILBERT, directeur de la page éditoriale; PIERRE PAUL, directeur de l'information; ADEODAT ROSS, chef des nouvelles.

## Les députés attendent avec impatience le déclenchement de la bataille

Par DAVE McINTOSH

OTTAWA (PC) — Le 22ème Parlement attend impatiemment que tombe la guillotine dissolvant les Chambres et le déclenchement de la campagne devant mener à l'élection du 29ème Parlement. Comme l'indique d'ailleurs le journal des débats, l'assemblée se maintient dans un climat orageux.

Les députés chevronnés, du côté libéral comme du côté de l'opposition, estiment qu'aucune réalisation législative n'est possible actuellement. Selon eux, plus vite le couperet tombera sur le Parlement, mieux s'en porteront le caractère des députés et tout le pays.

L'assiduité baisse considérablement en Chambre et les députés surveillent plus étroitement la situation dans leurs circonscriptions.

Un libéral et un conservateur ont déjà été défaités à leurs assemblées de mise en candidature et seront absents du 29ème Parlement.

Un après-midi de la semaine dernière, au cours du débat sur une motion de l'opposition, il n'y avait que 16 députés présents, soit quatre de moins que le quorum requis au Parlement qui comporte 264 députés. Quelques jours plus tard, les libéraux étaient battus aux voix par suite d'un vote sur une procédure mineure.

### Péréquation

Le bill gouvernement sur les arrangements fiscaux, c'est-à-dire sur la péréquation qui porte à \$1.1 milliard la redistribution au profit des provinces pauvres, est en train de passer doucement en Chambre.

Le gouvernement a annoncé son intention de faire approuver le projet de loi afin d'augmenter les allocations familiales pour les groupes à faible revenu et pour les éliminer chez les mieux nantis.

Les porte-parole de l'opposition ont promis de laisser passer rapidement le projet de loi. Mais un député libéral a laissé entendre que malgré cet appui général, le projet de loi pourrait bien être remis jusqu'à l'ouverture du prochain Parlement.

Et dans l'esprit où baigne actuellement le Parlement, il ne faudrait qu'une légère anicroche pour faire rater l'affaire.

Alors si le Parlement doit être dissous, pourquoi ne pas le faire tout de suite?

C'est qu'il s'agit là d'une prérogative du gouvernement, et surtout du premier ministre; et les gouvernants voudraient fixer une date qui leur paraîtrait la plus favorable possible.

Selon un porte-parole du cabinet, l'heure actuellement n'est pas particulièrement opportune pour les libéraux, mais une date ultérieure ne le serait peut-être pas davantage.

La raison en est, a expliqué l'informateur, qu'aucun parti ne peut sortir de la session avec une structure politique précise, comme c'était le cas par exemple en 1968.



PAS UNE BOMBE MAIS UN JOUET — Tamara Michelle McLawhorn, deux ans, est toute heureuse de pouvoir jouer enfin avec la locomotive que lui a envoyée son oncle, par avion. Comme le colis faisait autant de bruit qu'un gros réveille-matin, les autorités de l'aéroport international de Salt Lake City avaient décidé de le démanteler, croyant qu'il s'agissait d'une bombe. Mais après bien des précautions, la police découvrit qu'il s'agissait bien d'un gros jouet, et elle a permis à Tamara de l'emmener. Tamara n'a pas encore compris ce qui s'était passé dans la tête de tous ces adultes craintifs... (Téléphoto PA)

## Elections: Trudeau n'est pas pressé, mais...

OTTAWA (PC) — Les Canadiens ne désirent pas plus que moi la tenue d'une élection prochaine, a affirmé en fin de semaine le premier ministre Pierre Elliott Trudeau.

Mais il est possible qu'à un certain moment, l'activité pré-électorale des députés ministériels et de ceux de l'opposition rende inévitable le déclenchement d'un scrutin.

Interrogé à l'émission Question Period du réseau CTV, enregistrée vendredi pour être diffusée dimanche, M. Trudeau a répété qu'il avait jusqu'au milieu de juillet 1973 pour déclencher une élection.

Le premier ministre s'est déclaré hésitant à "ennuyer les gens" à ce sujet, à moins que la population ne le désire instantanément.

Il ignore toutefois si le gouvernement peut, aux termes de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, attendre cinq années complètes entre deux élections. Le dernier scrutin général remonte à juin 1968.

Nombreux sont les députés des

deux camps qui ont hâte à la prochaine élection, a reconnu M. Trudeau. Ce sera peut-être inévitable, "mais si vous me demandez mon avis, je préférerais attendre".

M. Trudeau a affirmé que ses voyages à travers le pays n'étaient pas plus nombreux qu'à l'accoutumée.

"Il n'y a pas de préparation. Je vois les gens de la même façon et aussi souvent que j'ai fait depuis quatre ans".

Toutefois, il a prévenu les députés de se tenir prêts à "toute éventualité normale". De plus, les citoyens s'attendent normalement à une élection après qua-

tre ans. C'est pourquoi les assemblées de mise en candidature sont actuellement si nombreuses à travers le pays.

Par ailleurs, M. Trudeau est satisfait de n'avoir été cité que deux ou trois fois depuis quatre ans à prononcer des propos "antiparlementaires".

**LA MIXTURE BUCKLEY**  
EST UN REMÈDE **SANS SUCRE** CONTRE LA TOUX— POUR UNE DIÈTE **SANS SUCRE** ELLE SOULAGE **LA TOUX VITE!**

## L'environnement. C'est le moment de donner votre avis.

En juin prochain, plus de 130 pays se rencontreront à Stockholm pour la première conférence des Nations Unies sur l'environnement humain.

Nous avons besoin de votre opinion pour que ceux qui vont décider la position officielle de notre délégation à cette conférence aient pleine connaissance des désirs des Canadiens.

L'année dernière, le Canada fit partie du comité des Nations Unies qui préparait cette conférence. Il en résulta un Programme d'Action de coopération internationale contre la pollution, Programme actuellement soumis aux nations qui seront à Stockholm.

Pour connaître votre avis et celui des autres citoyens, nous procédons de deux manières: 1) d'une part, une commission d'étude représentative de la société étudie ce Programme d'Action et nous donnera son opinion; 2) d'autre part, nous allons tenir une série de réunions publiques à travers tout le pays pour obtenir l'avis de tous ceux qui sont intéressés. Les conseils des deux sources aideront le travail de nos délégués à Stockholm.

Donnez votre avis. C'est le moment! Vous postez le coupon ci-dessous et vous recevez, en réponse, le résumé du Programme d'Action des Nations Unies accompagné de renseignements sur la façon dont vous devez présenter vos suggestions.

Les réunions publiques. Vous êtes invité à l'une de ces réunions publiques pour donner votre avis:

<b>Vancouver</b> Hôtel Vancouver	5 avril	de 14h 30 à 22h
<b>Yellowknife</b> Royal Canadian Legion	10 avril	de 14h à 22h
<b>Regina</b> Hôtel Saskatchewan	13 avril	de 14h à 22h
<b>Toronto</b> St. Lawrence Hall	17 avril	de 14h à 22h
<b>Montréal</b> Hôtel Bonaventure	21 avril	de 14h à 22h
<b>Fredericton</b> Hôtel Lord Beaverbrook	24 avril	de 14h à 22h
<b>St-Jean, T-N</b> Hôtel Newfoundland	26 avril	de 14h à 22h
<b>Halifax</b> Holiday Inn	28 avril	de 14h à 22h
<b>Charlottetown</b> Charlottetown Inn	29 avril	de 14h à 22h
<b>Edmonton</b> Edmonton Inn	3 mai	de 14h à 22h
<b>Winnipeg</b> Winnipeg Inn	5 mai	de 14h à 22h

Environment Canada / Environnement Canada

**Un prêt? D'accord**

...s'il s'agit de vous rendre service

**banque provinciale**  
l'innovatrice... pour vous

**Je voudrais donner mon avis sur l'environnement humain.**

ENVIRONNEMENT CANADA  
CASE POSTALE 8036  
OTTAWA, ONTARIO  
K1G 3P9

Veuillez m'envoyer un résumé en français   
en anglais  du Programme d'Action des Nations Unies.

(EN LETTRES MOULÉES)

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_

# Une offre spéciale de MONSIEUR PICKUP

MES AMIS, PROCUREZ-VOUS DÈS MAINTENANT UN PICKUP DODGE OU FARGO, MUNI D'ACCESSOIRES SPÉCIAUX, ET J'Y AJOUTERAI SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES UNE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE.

**DODGE** **FARGO**

**CHRYSLER CANADA LTÉE**

**Dodge** **Plymouth**  
**CHRYSLER** **CHRYSLER**  
Camions Dodge Camions Fargo  
VENTE-SERVICE VENTE-SERVICE

Les pickups Dodge et Fargo 72, luxueux et confortables comme les grandes voitures, deviennent une aubaine vraiment spéciale. Dès maintenant, les concessionnaires Dodge et Fargo qui participent à cette campagne vous offrent sans frais supplémentaires une boîte de vitesses automatique dans ces magnifiques pickups de génie mécanique minutieux Chrysler. Cette aubaine spéciale n'est valable que pour un temps limité avec l'achat de tout modèle D100 ou D200 des versions Adventurer et Custom Sweptline (sauf les modèles à cabine d'équipe). Ces merveilleux pickups sont de plus en plus populaires et chaque jour influencent les décisions en leur faveur. Rien d'étonnant, puisque les avantages sont nombreux: suspension indépendante des roues AV par ressorts à boudin, choix d'empattements de 115" ou 131", structure à double paroi de la cabine et de la caisse, décor intérieur de grande voiture, un choix de moteurs depuis le six cylindres de 225 po. cu. jusqu'au V8 de 400 po. cu. Et maintenant, l'offre d'une boîte de vitesses automatique sans frais supplémentaires démontre que c'est le moment d'acheter chez le concessionnaire Dodge ou Fargo.

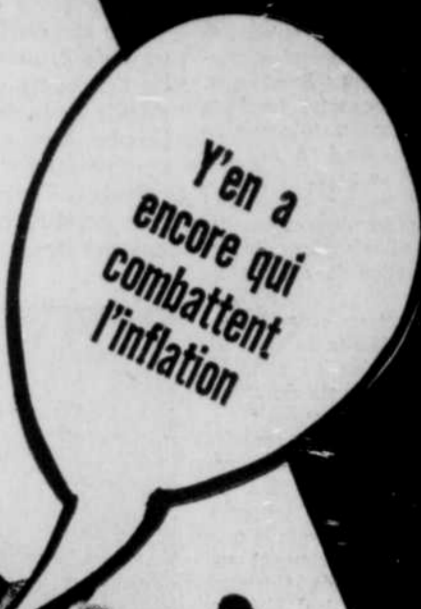
**DISTRIBUTRICES  
FINI DE PAYER  
15¢  
POUR LE CAFE  
DANS LES  
DISTRIBURICES  
AUTOMATIQUES**

**OUVRIERS, ETUDIANTS,**

si dans votre milieu on vous offrait le même service

pour 10c au lieu de 15c

**hésiteriez-vous?**



**UN SERVICE DE DISTRIBUTRICES AUTOMATIQUES EXTRAORDINAIRE  
ATTENTION DES EMPLOYES D'USINES ET D'INSTITUTIONS DE TOUS GENRES**

vous offre

- C A F E
- Liqueurs douces
- Chocolat
- Croustilles
- Gâteaux


**ET PLUSIEURS AUTRES ITEMS  
A PRIX POPULAIRES**

De plus, nous vous offrons un service de cafétéria dans les usines ou institutions, où nous servons des repas à prix modique! Nos distributrices peuvent être installées partout: dans les écoles, usines, édifices à bureaux et autres endroits publics.

**C'EST VOTRE AFFAIRE!  
C'EST VOTRE ARGENT!**

**ECONOMISEZ CHAQUE FOIS...  
EXIGEZ LE SERVICE  
DE DISTRIBUTRICES  
AUTOMATIQUES**





**562-5267**  
**Automat Sherbrooke inc.**  
SERVICE DE DISTRIBUTRICES AUTOMATIQUES  
74, Metcalfe — Sherbrooke, Qué.

Nous désirons offrir à la population ouvrière et étudiante de la région un service de distributrices automatiques, de cafétéria ou casse-croûte. Nous croyons que l'ouvrier à l'usine et l'étudiant dans son milieu se doivent d'obtenir un service de ce genre à un prix qui tient compte du milieu.

Nous l'avons compris. Et c'est pourquoi nous vous offrons un service complet et inégalé à des prix imbattables.

En effet, permettez-nous de souligner que nous vous offrons toujours un café, le meilleur au monde, servi dans un gobelet de plastique au PRIX IMBATTABLES DE 10c. Les liqueurs douces sont également distribuées dans des gobelets de plastiques et nous vous assurons une pleine mesure de satisfaction chaque fois.

Une expérience de plus de vingt-cinq ans et un personnel dynamique et compétent nous permet de vous offrir à l'usine ou à l'école une gamme complète de produits alimentaires dans nos distributrices automatiques, ainsi qu'un service de cafétéria ou casse-croûte. Nous sommes fiers de compter parmi nos clients les ouvriers des usines les plus prestigieuses de Sherbrooke et de la région, ainsi que les étudiants des principales écoles locales.

Nous espérons avoir le privilège de vous servir bientôt.

Bert Degré, prés.

**LE MEILLEUR CAFE QUI SOIT, TOUJOURS VENDU A 10c.**

**LOIN DE CHEZ VOUS...  
REGALEZ-VOUS  
CHEZ NOUS!**



**Automat Sherbrooke inc.**

**74, Metcalfe — Sherbrooke, Qué. — 562-5267**

**LA TRIBUNE sportive**

**le 170**

988, GALT OUEST  
Sherbrooke  
TROPHÉES • GRAVURE • ÉCUSSENS



Bruce Durno, cerbère des Blues de l'Université de Toronto, fait dévier ici un lancer exécuté par Dennis Murphy, des Huskies de l'Université St. Mary's et il ferme la porte tout le match de samedi au Palais des Sports de Sherbrooke, en blanchissant ses rivaux 5-0 en finale du championnat canadien universitaire. Les Blues décrochaient les grands honneurs canadiens pour la quatrième année de suite. (Photo Zoom)

Victoire finale de 5-0 sur les Huskies de St. Mary's

# Quatrième titre de suite pour les Blues

Par Jean-Paul Ricard

SHERBROOKE. — Affichant une nette supériorité dans tous les domaines, les Varsity Blues de l'Université de Toronto ont blanchi les Huskies de l'Université d'Halifax, au compte de 5-0, samedi, pour se mériter le championnat de hockey inter-universitaire canadien. C'était le 4<sup>e</sup> championnat consécutif pour les

Blues et leur 6<sup>e</sup> Coupe Université depuis les dix années qu'elle est à l'enjeu.

Malgré la supériorité des Torontois, la joute fut très enlevante et les quelque 3,000 spectateurs qui ont assisté à la rencontre n'ont pas eu à regretter leur déplacement.

Le vice-président des Canadiens de Montréal, Jean Béliveau, qui a effectué la mise au jeu officielle de ce match, a lui aussi goûté le spectacle et s'est dit agréablement surpris du calibre de certains athlètes.

**Allure du match**

Nettement avantagés au domaine du patin, de la robustesse et de la cohésion, les Blues ont attaqué en force dès les premiers instants du match, obligeant l'ancien professionnel, Jack Goddard, à se surpasser dans les filets des Huskies.

Ce n'est que dans la 18<sup>e</sup> minute de jeu de cet engagement que Pat Healy a pu ouvrir le pointage, assisté de John Wright et de Bob Munro.

L'excellent défenseur Tim Ripley, des Huskies, s'est disloqué une épaule sur ce jeu et sa perte s'est fait lourdement sentir par la suite. Les Torontois ont dominé cette première période en effectuant 11 lancers contre seulement quatre pour l'adversaire.

Les Huskies ont montré des dents au 2<sup>e</sup> vingt et les spectateurs commen-

çaient à se demander si les représentants des Maritimes n'allaient pas réussir le "miracle". Toutefois, les protégés de l'instructeur Bob Boucher ont négligé de lancer préférant tenter de déjouer le cerbère

re Bruce Durno, mais l'habile brigade défensive des Torontois a su briser les attaques. John Wright portait le compte 2-0 dans la dernière minute de l'engagement.

Il faut admirer le courage des Huskies, qui bien qu'étant complètement dominés, ont lutté farouchement. Mais dans la période finale, ils étaient tout simplement épuisés tandis que les Blues étaient encore tous frais et dispos. Jack Goddard a reçu 18 lancers

dans ce dernier vingt soit le double de son vis-à-vis Bruce Durno. Pat Healy, Bob Munro et Kent Ruhnké en ont profité pour compléter le pointage.

L'officiel Marcel Vaillancourt a fait de l'excellent travail, gardant le contrôle durant tout le match. Il n'a décerné que 12 pénalités mineures, dont huit aux champions. Ces derniers ont lancé à 41 reprises en direction de Chuck Goddard, contre 20 pour les Huskies.

**Sport en bref**

PHOENIX, Arizona (AFP) — Le pilote américain Bobby Unser a remporté, samedi, le Prix de Phoenix, première épreuve du championnat des Etats-Unis des voitures de type "Indianapolis" au volant d'une "American Eagle" de l'écurie de l'ancien pilote Dan Gurney.

Unser, qui avait remporté le titre américain il y a trois ans, a triomphé à Phoenix (première des 11 courses du championnat américain) sur 150 milles à la moyenne de 165,315 KM/H, en devançant dans les derniers tours ses compatriotes Mario Andretti, Mike Mosley et Gary Bettenhausen.

SAN REMO, Italie (Reuter) — Le Belge Eddy Merckx a remporté samedi, la course cycliste Milan-San Remo, avec une courte avance sur l'Italien Gianni Motta.

Le Belge a couvert les 289 kilomètres en 6 heures 33 minutes et 32 secondes, soit une vitesse moyenne de 43,909 kilomètres par heure. Gianni Motta a franchi la ligne d'arrivée, neuf secondes après Merckx, suivi, dans le même temps, de l'Italien Marino Basso et du Belge Verbeeck.



Le capitaine des Blues de Toronto, Dave McDowall, recevant des mains du président de l'Union sportive inter-universitaire canadienne, Carl Totzke, la Coupe Université, emblème du championnat canadien universitaire qui se déroulait jeudi, vendredi et samedi au Palais des Sports de Sherbrooke. (Photo Zoom)

## Trois Blues, deux Huskies et un Bear sur le club de rêve

SHERBROOKE — Lors du banquet qui a clôturé les activités du 10<sup>e</sup> championnat de hockey inter-universitaire canadien, les dirigeants ont dévoilé les noms des six joueurs formant la sélection de l'équipe étoile. Cette sélection a été faite par les membres de l'association des équipes de hockey universitaire réunis en congrès à Sherbrooke en fin de semaine.

**Tim Ripley**  
Le capitaine défenseur Tim Ripley, des Huskies, a été sélectionné à la ligne bleue. Tim portait le chandail numéro 3.

**Dave McDowall**  
Le capitaine Dave McDowall, des Varsity Blues, a complété la paire de défenseurs. Dave portait le numéro 2.

**Bob Munro**  
Bob Munro, le numéro 10 des Blues de Toronto, accompagnait son coéquipier John Wright. Bob a déjà porté les couleurs des Mohawks de Muikogon.

**Jack Gibson**  
Jack Gibson, le numéro 14 des Bears d'Alberta, complétait le trio de rêve.

**John Wright**  
L'excellent John Wright, le numéro 4 des Blues, a été nommé le joueur de centre par excellence.

**Chuck Goddard**  
Le cerbère Chuck Goddard, des Huskies de l'Université St. Mary's d'Halifax, a été choisi à l'unanimité le portier par excellence du tournoi.

**La TOYOTA '72**

1200 Coach, moteur 73 c.v.

**EQUIPEMENT STANDARD :**  
Pneus à flanc blanc  
Siège avant inclinable  
Allume-cigare  
Batterie 60 A/H  
Essuie glace 2 vitesses  
Freins à disque avant  
Vitesse de pointe 91 M.P.H.  
Essence ordinaire  
35 milles au gallon  
Dégivreur électrique de la glace arrière

**SPECIAL DE LA SEMAINE**  
Radio et plaques d'immatriculation inclus.

**PROULX & COULOMBE AUTO INC.**  
VENTE — PIÈCES — SERVICE APRES VENTE  
1245, Galt Est — Tél. 563-2474

**VOTRE IMPOT ?**

**FINI LE CASSE-TÊTE!**

**INFORMATAXE**

VOUS LE FAIT \$5-\$7 MAXIMUM

CONSULTEZ VOTRE CAISSE-POP

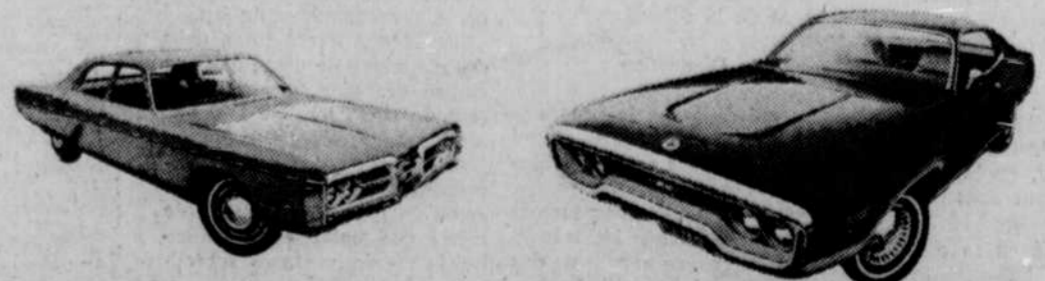
## FAITES UN CHOIX JUDICIEUX PARMIS DES VOITURES QUI S'AFFIRMENT, SANS EFFORT!



Vous ne sauriez trouver un moment plus propice pour venir visionner notre assortiment considérable d'excellentes voitures neuves et usagées.

**NOS REPRESENTANTS des ventes sont des plus courtois, dévoués, compétents. Ils se tiennent toujours à votre disposition afin de vous conseiller dans la sélection d'une voiture qui répondra à vos besoins particuliers.**

### UN SERVICE D'APRES-VENTE EXCEPTIONNEL !



## MARTIN AUTOMOBILES INC.

405 sud, rue Belvédère (En face de la Place Belvédère) — 567-8421

Votre dépositaire Chrysler, Fury, Satellite, Valiant, Cricket et camions Fargo.





# Les Rangers "enfoncent" les Remparts 12-1

Par Jacques Mathieu

DRUMMONDVILLE — La fête qui s'est déroulée, hier soir, au Centre civique de Drummondville en l'honneur du centre Serge Roch, a été couronnée d'un franc succès.

En effet, environ 4,000 personnes des plus enthousiastes se sont déplacées pour rendre hommage à ce "centenaire" et ont par la même occasion vu leurs favoris humilier les Remparts de Québec au compte de 12-1.

Les hommes du mentor Gordie Haworth ont ainsi consolidé leur emprise sur le deuxième échelon du classement des équipes de la Ligue Junior Majeure du Québec et un match nul ce soir à Laval, dans la seule rencontre au calendrier régulier, leur assurerait définitivement cette deuxième place au classement final. Les Rangers totalisent 82 points comparativement à 78 pour les Qué-

bécois et ont toujours une partie en main sur ces derniers. Les Rangers ont encore trois joutes à disputer et les Remparts deux.

Les Rangers n'ont pas mis de temps à se lancer à l'attaque et le premier vingt a nettement été en leur faveur. D'ailleurs, ils ont dirigé pas moins de 16 rondelles en direction de Jean-Jacques Lecavalier au cours de cet engagement et seule la performance de ce dernier devant les filets a permis aux siens de n'accuser qu'un retard de seulement deux buts lorsque le son de la sirène s'est fait entendre. Lecavalier a été mis à l'épreuve 45 fois au cours de la rencontre et a volé plusieurs filets aux Rangers en première. Il a cependant mal paru sur quelques-uns des filets réussis contre lui en deuxième et troisième périodes.

Quant à Pierre Hamel, qui a été ébranlé à la toute fin du match, il a été la cible de 25

tirs. Seul Jacques Locas a réussi à le prendre en défaut, et ce, à 3.25 du dernier vingt. Les Rangers menaient par 2-0 à l'issue de l'engagement initial et ont ajouté sept autres filets en période médiane.

Plusieurs joueurs des Rangers ont profité de la dernière visite des Remparts pour améliorer leur fiche individuelle. Pierre Henry a inscrit son deuxième tour de chapeau de la saison pour porter sa fiche de francs buts à 31. Michel Bélisle, Claude Larose et Serge Roch ont également bien fait à l'offensive avec chacun une paire de filets. Les autres francs-tireurs des vainqueurs ont été Jeff Richards, Denis Patry et Denis Meloche.

Roch Honoré

Cette rencontre, la 30e des Rangers disputée devant leurs propres partisans, avait un cachet particulier. On a rendu un vibrant hommage à Serge Roch

qui, le 20 février dernier, à 17:05 de la deuxième période et contre le National de Laval, devenait membre du club des centenaires des Rangers. Au cours d'une cérémonie qui a duré environ 45 minutes, Roch, accompagné au centre de la patinoire des membres de sa famille, s'est vu offrir plusieurs trophées et plaques-souvenirs, des cadeaux de tous les genres ainsi que 100 rondelles. Roch a chaudement été ovationné et plus précisément lorsque l'annonceur de la maison a fait lecture de télégramme de félicitations venant de Johnny Roch, Archambault et Pierre Plante, Marcel Dionne, des Red Wings de Détroit et Yvan Cournoyer étaient eux aussi de la fête. En effet, on s'est rendu dans la Métropole et à l'Olympia de Détroit au cours des derniers jours afin d'enregistrer les voix de ces deux vedettes de la Ligue Nationale.

A-côtés

Tous les joueurs des Rangers et également ceux des Remparts ont tenu à féliciter Serge Roch lors de la cérémonie a pris fin. Maurice Filion a d'ailleurs imité le geste de Gordie Haworth et s'est lui aussi rendu au centre de la patinoire afin de serrer la pince à l'athlète originaire de Ste-Elisabeth. Soulignons que les Remparts ont remis un présent à Roch... Le défenseur Louis Clément effectuait un retour au jeu hier soir. Clément, qui porte un casque spécial, n'a fait qu'une seule apparition sur la patinoire et ce, à la fin de la troisième période... L'équipe Midget inter-cités de Drummondville, habilement dirigée par Gérard Lefebvre, s'est inclinée 2-1 en grande finale du tournoi Midget d'Action Vale.

Les Drummondvillois ont cependant décroché les grands

honneurs de la classe "A"... L'équipe Pee-Wee de Drummondville a également bien fait à un tournoi qui s'est terminé, hier soir, en remportant le championnat de la section "AA". Cette compétition s'est déroulée au Colisée de Trois-Rivières... Environ 500 à 600 supporters des Rangers se rendront à Québec, vendredi soir prochain, afin d'assister à la dernière confrontation de l'année entre les hommes de Gordie Haworth et ceux de Maurice Filion...

RANGERS 12, REMPARTS 1

Première période:  
1-Rangers, Michel Bélisle, Roch 8:15  
2-Rangers, Michel Bélisle, Meloche, Patry 19:08  
Punitions: Perrons 6:37, Bélisle 9:13, Lupien 16:07.

Deuxième période:  
3-Rangers, Serge Roch, Hamel, Touchette  
4-Rangers, Pierre Henry, Provost, Plante  
5-Rangers, Pierre Henry, Huppé  
6-Rangers, Serge Roch, sans aide  
7-Rangers, Jeff Richards, Poivin  
8-Rangers, Denis Patry, Meloche  
9-Rangers, Denis Meloche, Bélisle, Patry  
Punitions: Constantin 1:45, Bédard 10:22, Locas (min. et m.c.) 10:29, Deschamps 15:37 et 18:50, Provost 16:18.  
Troisième période:  
10-Remparts, Jacques Locas, Deschamps  
11-Rangers, Claude Larose, Hamel  
12-Rangers, Claude Larose, Bélisle  
13-Rangers, Pierre Henry, Hamel  
Punitions: Rangers, banc 2:34, Lachance et Touchette 11:36, Hamel 12:30, Hamel et Nantais 17:02.  
Les lancers par:  
Remparts 6 8 11-23  
Rangers 16 36 13-45

Jeannot L'apin a vraiment fait des pieds et des oreilles, cette année, à Montréal, en vous proposant une "OFFRE SPÉCIALE" Hôtel Bonaventure. Et n'allez surtout pas croire qu'il s'agit d'un prix coco...

C'est un oeuil plein de couleurs et de surprises qui vous en donne pour votre faim. Exemple, une chambre double pour vous et votre famille au prix de seulement \$19.00 par jour. Choisissez vos jours entre le 24 mars et le 3 avril. L'utilisation de la garderie fait partie de cette offre qui inclut également, pour un petit montant "extra", un brunch gala "extraordinaire" le dimanche de Pâques entre 10 h et 15 h... la gaieté et les jeux seront de la partie. Si, au cours de notre "Grande course de ballons", le vôtre se classe au premier rang, vous aurez droit à l'un de nos grands prix. Ainsi, en "criant lapin", vous pourriez vous retrouver à Vancouver par CP Air. Deux personnes passeront 3 jours et 2 nuits au luxueux Bayshore Inn. Faites un saut dès aujourd'hui jusqu'au Bonaventure pendant qu'il reste de la place pour vous.

Bruno Isabel au rancart pour la balance de la saison

## Les Castors relégués au 6e rang

SHAWINIGAN — Ce n'était certes pas la soirée des gardiens de buts hier soir à l'Aréna de Shawinigan alors que les Bruins se sont mérités les honneurs d'un marathon de 15 buts en l'emportant 10-5 sur les Castors de Sherbrooke.

Le sort des Sherbrookoïses a été décidé par cette défaite alors que les protégés de Ronnie Racette devront définitivement se contenter du sixième rang. Il est maintenant fort probable que les Remparts de Québec termineront la saison au 3e rang et devront affronter les Castors en série quart de finale.

Dans les autres matches à l'affiche hier, les Rangers de Drummondville ont écrasé les Remparts de Québec 12-1. Les Eperviers de Sorel ont déclassé le National de Laval 15-1. Les Alouettes de St-Jérôme ont été éliminées des séries de fin de saison en s'inclinant devant les Royals de Cornwall. Les Maple Leafs de Verdun ont vaincus les Ducs de Trois-Rivières 6-4.

Victoire des Bruins

Claude St-Sauveur a ouvert le pointage dans la deuxième minute de jeu mais Pierre Brodeur créait l'égalité 45 secondes plus tard. A peine 10 secondes s'étaient écoulées que Pierre Laganière donnait à nouveau les devants aux Castors. Renaud Perron et Denis Gingras ont ajouté à l'avance des Sherbrookoïses tandis que Pierre Brodeur marquait son 2e filet pour réduire la marge. L'avance de 4-2 des Castors a été de courte durée alors qu'Yves Bergeron a créé l'égalité dans la période médiane. Guy Dolbec a porté le compte 5-4 en faveur des Bruins mais Pierre Laganière marquait son 2e filet de la rencontre pour niveler le pointage une fois de plus. La réplique des Castors se

termina à mi-chemin de la 2e période alors que les Bruins ont continué leur poussée et menaient 8-5 après 40 minutes de jeu.

St-Sauveur, Perron et Gingras se sont mérité une passe chacun en plus de leur filet. Pour les Bruins, Pierre Brodeur a récolté quatre buts, Yves Bergeron a réussi le tour du chapeau tandis que Guy Dolbec, Jean-Paul Gilbert et Maxime Quoquochi complétaient le pointage.

Jacques Lefebvre protégeait la forteresse des Bruins tandis que Mario Lessard remplaçait Yves Bélanger dans les filets des Castors au début de l'engagement final.

Les protégés de Claude Dolbec ont dominé par la marge de 45-34 dans les lancers. Ils ont également dominé avec un plus grand nombre de pénalités en écopant de huit pénalités mineures contre deux mineures et une majeure aux Castors.

Isabel au rancart

Cette défaite a été très coûteuse aux Castors alors que Claude St-Sauveur, Denis Gingras et Marc Goulet y ont subi des blessures dont la gravité nous est encore inconnue. Mais une mauvaise nouvelle ne vient jamais seule et la direction des Castors apprenait hier que Bruno Isabel serait au rancart fort probablement pour la balance de la saison. L'athlète de Disraeli éprouvait beaucoup de difficultés à patiner depuis quelque temps et un examen médical a révélé qu'il souffrait d'une hernie pour laquelle il devra être opéré. A cette liste il faut ajouter les noms de Denys Gagnon et Guy Ross. Ross n'est pas encore rétabli d'une blessure au genou tandis que l'état de santé de Denys Gagnon soulève de l'inquiétude. Son séjour à l'hôpital risque de se prolonger de plusieurs jours.

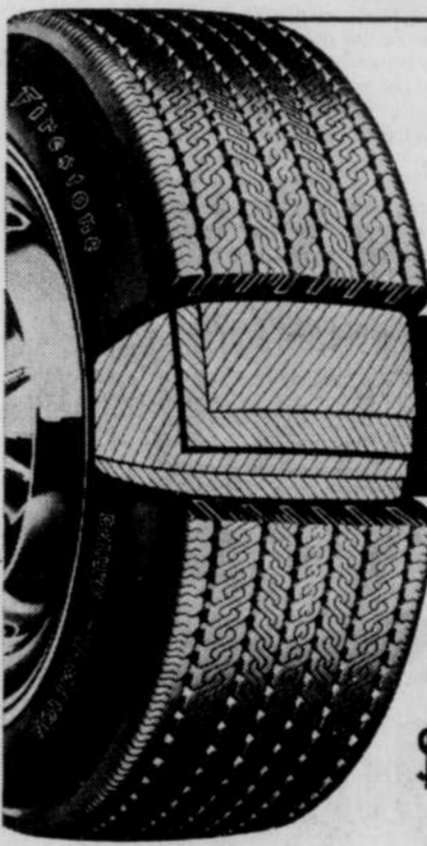
Le calendrier doit tout de même se poursuivre pour les Castors qui seront de retour au Palais des Sports vendredi soir. Entre temps ils disputeront leur dernier match à l'étranger demain soir en rendant visite aux Ducs de Trois-Rivières.

CASTORS 5, BRUINS 10

Première période:  
1-Castors, Claude St-Sauveur, Labrosse  
2-Bruins, Pierre Brodeur, Villemure, Levasseur  
3-Castors, Pierre Laganière, Perron, Campeau  
4-Castors, Renaud Perron, Campeau  
5-Bruins, Pierre Brodeur, Villemure  
6-Castors, Denis Gingras, Lemieux, St-Sauveur  
Punitions: Deslauriers 4:06, Gilbert 11:48, Arvissat 16:30.  
Deuxième période:  
7-Bruins, Yves Bergeron, Deslauriers, Martin 4:00

LOUEZ UNE AUTO  
**TILDEN**  
Spécial fin de semaine \$12.95  
plus de 10c par mille (assur. inc.)  
3245, King Ouest 567-2666

Admirez les modèles  
**YAMAHA '72**  
Chez votre nouveau dépositaire  
**L. Tanguay & Fils**  
419, PAPINEAU, SHERBROOKE



ÉCONOMISEZ SUR LES PNEUS À DOUBLE CEINTURE D'ÉQUIPEMENT D'ORIGINE

CEINTURES DE FIBRE DE VERRE entourant une CARCASSE EN POLYESTER

ÉCONOMISEZ!

PRIX IMBATTABLES

66  
\$28  
MONTAGE GRATUIT

Dim.	Flancs Noirs		Flanc Blanc	
	Prix	Flanc	Blanc	Prix
E78-14	\$26.69	\$29.95		
F78-14	28.66	32.26		
G78-14	32.20	36.19		
H78-14	32.20	36.19		
H78-15	34.91	39.00		
H78-15	34.91	39.00		
J78-15	41.42	46.60		

Pneus pour FORD, CHEV., OLDS., BUICK, MERC., DODGE, CHRYSLER, PONTIAC, PLYMOUTH, RAMBLER

3 modes pratiques d'achat dans les magasins Firestone  
1. AU COMPTANT  
2. PAIEMENT À 30 JOURS  
3. CREDIT PROLONGÉ

OU CHARGEX

## Michel Bernier marque 22 buts en 3 joutes chez les Moustiques

SHERBROOKE — Malgré une performance extraordinaire du jeune Michel Bernier qui a marqué 22 buts en trois joutes, l'équipe de Richmond a dû s'incliner en demi-finale de classe "C" lors des championnats régionaux du hockey mineur, catégorie Moustique, tenue en fin de semaine à l'Aréna de Sherbrooke.

Michel Bernier a marqué neuf des 10 buts du Richmond dans une première victoire de 10-3 sur Warwick. Il a marqué les 11 buts des siens dans une victoire de 11-1 sur Waterloo et enfin il a été limité à deux filets en semi-finale alors que Richmond s'est incliné 6-3 devant la puissante formation d'Ascot-Lennoxville.

Ascot-Lennoxville s'est mérité le titre de la classe "C" après avoir disposé de Rock Island, Windsor, Richmond et de Coaticook en finale.

Dans la classe "B", Theford s'est mérité le titre en disposant d'Asbestos 2-1 en finale. Auparavant, Theford avait disposé de Coleville 4-2.

Dans la classe "A", Victoriaville s'est mérité les honneurs en disposant de Sherbrooke 8-1 en finale.

Dans une rencontre hors-concours, de catégorie Bantam, Ste-Foy et Sherbrooke ont fait match nul 1-1.

Dans les éliminatoires à la ronde de la Ligue Inter-cités des Cantons de l'Est, les formations de Granby ont remporté les deux joutes aux dépens des Sherbrookoïses. Les Vics l'ont emporté 4-1 sur les Castors Bantam et ont blanchi les Castors Midget 5-0.

Bantam

Les championnats régionaux de catégorie

Bantam ont été disputés à l'Aréna de Richmond. Victoriaville a remporté le titre dans la classe "A" en disposant de Sherbrooke au compte de 5-4 après deux périodes de prolongation. Victoriaville avait auparavant disposé de Magog 6-2.

Dans la classe "C" les représentants de Richmond se sont assurés le titre en balayant tout sur leur passage. Ils ont tout d'abord blanchi Plessisville 5-0, défait Coaticook 6-1, Cookshire 2-1 en semi-finale et Rock Island 3-2 en finale.

Theford a disposé d'Asbestos et de Farnham pour s'assurer le titre dans la classe "B".

Les champions de chaque classe se rendront défendre l'honneur de l'Estrie aux championnats provinciaux de leur catégorie respective, dans la région de Québec durant la fin de semaine de Pâques.

Pee-Wee

Les championnats régionaux de catégorie Pee-Wee ont été disputés à l'Aréna de Cowansville. Les Tigres de Sherbrooke ont remporté les honneurs de la classe "A" en disposant de Victoriaville et Magog.

Réjean Préfontaine a marqué les deux buts des Tigres dans une victoire de 2-1 sur Victoriaville. Magog s'est incliné 6-2 alors que Préfontaine et Gaëtan Waite ont réussi une paire de buts chacun tandis que Denis Laroche et Michel Verrau complétaient le pointage.

Les Tigres se rendront dans la région du Lac St-Louis y défendre les honneurs de l'Estrie lors des Championnats provinciaux.



Ludger Couture

• LE PRIX La preuve: 2500 autos vendues en 1971.

• LE CHOIX 250 autos en stock, prêtes pour livraison immédiate

• LE SERVICE 65 employés à votre disposition

• C'est ce que le client désire! • C'est ce que vous aurez en '72!  
• Avant d'acheter, voyez nous!

SPÉCIAUX "ÉCHANGE SUR VÉGA 1972"

VOLVO '68  
2 portes  
Spécial \$850.

TOYOTA '71  
2 portes  
Spécial \$1850.

EPIC '69  
Bas millage  
Spécial \$595.

FINANCEMENT AU TAUX DE BANQUE

Brouillard Automobile LTEE

INFORMEZ-VOUS SUR NOTRE GARANTIE A VIE

2700, KING OUEST - SHERBROOKE - TEL.: 569-9941

LE MARCHAND QUI SE CONTENTE D'UN PETIT PROFIT.

LOCATION DE VOITURES A LONG TERME DE \$110. PAR MOIS

C-64879



Le vice-président des Canadiens de Montréal, Jean Béliveau, ex-capitaine du Tricolore (deuxième de gauche), posant ici en compagnie d'André Pelletier, à gauche, directeur du Service des sports de l'Université de Sherbrooke, de Carl Totzke, président de l'Union sportive inter-universitaire canadienne et de Bruce Coulter, directeur des sports à l'Université Bishop de Lennoxville. Pelletier et Coulter étaient co-présidents du championnat universitaire. (Photo Zoom)

## Sherbrooke et Thetford sur le parcours de la Caravane des champions du patinage

SHERBROOKE — Thetford Mines le 1er avril et Sherbrooke le 5 sont deux des villes des Cantons de l'Est sur le parcours de la Caravane des champions de patinage artistique du Québec '72 qui fera le tour de la province, dans le cadre de la première semaine du patinage artistique qui débutera le 31 mars pour se poursuivre jusqu'au dimanche 9 avril.

Sam Reed, nous a informé que cette tournée, dans les cadres de cette première semaine du patinage artistique au Québec, débutera à Joliette par une soirée pré-ouverture jeudi soir le 30 mars, bien que l'ouverture officielle aura lieu dans la capitale des sports, Ville de Laval, où les autorités municipales ainsi que les clubs de patinage artistique de Laval et de Les Lames d'Argent de la mé-

me ville seront les hôtes des maires des municipalités environnantes, des directeurs de la section du Québec et des membres de la Caravane des champions '72, ainsi que tous les amateurs du patinage artistique de la région métropolitaine.

Bruce Crampton a terminé avec deux birdies et a rattrapé Ron Funseth au 3e rang avec un total de 284, suivi de l'ancien champion Bob Murphy avec 285 et John Schlee avec 286.

## Double égalité dans les éliminatoires de dards

SHERBROOKE — Une double égalité existe en tête de la ligue de dards Régionale de Sherbrooke en séries éliminatoires, alors que les équipes Club Sportif et Gondole ont chacune 10 points. Mena Sen et chasse et pêche suivent avec neuf points, contre huit pour B.P., Dollard, Légion et Archers, tandis que Gé-ro et Social Estrien n'ont encore aucun point.

Lors des derniers matches, Gondole a vaincu Gé-ro 27-13, tandis que les Archers disposaient du Club Sportif 22-18. Le club Dollard a fait de même aux dépens de Légion, tandis que Mena-Sen l'a emporté par défaut sur le Club Social Estrien.

Enfin, le Chasse et pêche a vaincu difficilement le BP 21-19.

## La ronde des quilles

Ligue Rouilloulant  
A. Boucher a réussi les plus hauts simples et doubles de la semaine avec 196 et 246, mais D. Godbout a la plus haute moyenne avec 102, contre 101 pour Dorval, 86 pour L. Blais et 82 pour J. Desruisseaux et R. Boisvert.

Rita Grenier 128.13, ont les plus hautes moyennes.  
Le Rita Fleuriste vient en tête du classement avec 61 points, contre 58 pour le Canadian Tire. Suivent dans l'ordre Manoir de l'Estrie 56, Appartements Shamrock 53, Restaurant R. E. 50, Club des Archers 49, Service Pina Montour 47, Service Uni, versal St-Fulbert Bar B. Q. et The Hat Box 42.

Ligue Mixte St-Esprit  
J. Bibeau chez les dames avec 161 et 414, de même que O. Bibeau et D. Croteau chez les hommes avec des comptes de 192 et 497, ont été les meilleurs de la semaine. Le Grimard Chaussure a réussi les plus hauts simples et triple d'équipe avec 785 et 2.151.

Ligue Inter-copains  
Réjean Blais et Bob Labrie ont obtenu les plus hauts comptes de la semaine avec 227 et 378 respectivement. Le Val Estrie Auto vient en tête du classement des équipes sur un pied d'égalité avec le Labonte Mercerie, avec 68 points. Suivent, dans l'ordre, Gaucher Esso Service 61, Club Sportif 55, Trans-Québec 53, New Sherbrooke 52, Industries Pittsburgh 35 et Sherbrooke Auto Transmission 25.

Ligue Age d'Or '50'  
Willie Dufault avec 227 et Mark Math 84, ont obtenu les plus hauts simples et triple individuels. The Hat Box y allant de 766 et 2.040 pour le programme.

Ligue de Famille O'Keefe  
Diane St-Louis a roulé les plus hauts simples et triple de la semaine avec 185 et 416, mais Thérèse Rossano monopolise les plus hautes moyennes de la saison avec 218 et 504 et son équipe également avec 643 et 1.717.

Ligue féminine de la Cité  
Denise Guay avec un simple et 214 et Aline Rancourt, un triple de 490, ont été les meilleures du dernier programme. La seconde à la meilleure moyenne avec 144, contre 127 pour Thérèse Rossano, 126 pour Carmelle Chouinard, 135 pour Lucienne Grégoire et 130 pour Shirley Morin.

Ligue de quilles féminine Labatt  
Monique Carbonneau et Isabelle Dufault ont roulé 177 et 469 respectivement, tandis que le Richard Blais Disco et le Club Turque Rouge obtiennent les plus hautes moyennes chez les équipes avec 443 et 1.259.

Ligue Lorraine all-stars mixte (dimanche)  
Murielle Thibault 170 et Mariette Larocque 68, de même que Jean Bouchard 237 et 625, ont obtenu les plus hauts comptes de la semaine, tandis que l'équipe Canadian Tire roulent les plus hautes moyennes avec 729 et 1.897.

Ligue Défi Labatt  
Les plus hauts simple et triple individuels de la semaine sont allés à Louise Corbeil avec 201 et 489 (plus haut de la saison également), mais Gisèle Plante a le plus haut simple de la campagne avec 208. L'équipe Gisèle Plante monopolise tous les honneurs pour les haute simples et triple de la semaine et de la saison avec 663 (606) et 1.863.

Ligue Défi Labatt (suite)  
Nicole Marquis a la plus haute moyenne individuelle avec 133.44, contre 116.31 pour Ginette Gaudet.

Ligue Défi Labatt (suite)  
L'équipe Nicole Marquis vient en tête avec 69 points, suivie de Ginette Gaudet 58, Gisèle Plante 53, Cécile Benoit 50, Louise Côté 48, R.-A. Morin 42, Cécile Carrier 38 et Gilberte Chabou 27.

## A-côtés du championnat universitaire

- Jean Béliveau a effectué le voyage à Sherbrooke en compagnie d'Eric Taylor, délégué de l'organisation des Canadiens de Montréal...
- Jean-Maurice Bilodeau était l'annonceur officiel pour ce match de championnat. Jean-Maurice a éprouvé certaines difficultés à prononcer les noms des joueurs des Blues de Toronto. Presqu'autant de difficultés que "Mutt" Dussault en avait eu à prononcer les noms des joueurs de l'équipe de Russie qui avait affronté les Castors seniors, il y a quelques années...
- Les participants ont été unanimes à souligner l'excellent travail des arbitres qui ont officié durant le tournoi. Sauf Jack Bowman et René L'Ecuyer, tous les officiels étaient de Sherbrooke. Mentionnons les noms de Marcel Vaillancourt, Clément Williams, Normand Lachance, Wayne Nugent, Marc Gendreau et Gerry Mady...
- Le réseau de télévision CBS a tourné de nombreuses séquences du tournoi. Le match final devrait être présenté samedi prochain, en après-midi, au canal 6. Par contre les techniciens de Radio-Canada brillaient par leur absence...
- Plus de 20 représentants de différents média d'information canadiens ont assisté au tournoi en entier...
- Jean Julien a assumé les frais de la musique sur son orgue durant toute la durée du tournoi...
- Henri Crochétière, le directeur gérant du tournoi, peut être fier de son comité qui a exécuté un travail formidable.

- Plusieurs experts étaient d'avis que les Blues de Toronto auraient pu livrer une chaude lutte aux équipes semi-professionnelles.
- Il est dommage que les Warriors de Loyola aient été défaits par le Sir George Williams, car les protégés de Dave Draper ont vaincu les Blues à trois reprises en joutes hors-concours cette saison.
- Dave Draper n'a pas encore digéré la défaite de ses Warriors, car il n'a pas fait acte de présence au tournoi.
- Les Castors de Sherbrooke ont également apporté leur collaboration aux organisateurs du tournoi en facilitant la retransmission des informations grâce à leur appareil Tèlex.
- Cette confrontation Huskies-Blues en finale, était la 3e finale consécutive entre ces deux équipes.
- Les Huskies d'Halifax étaient appuyés par un groupe de partisans en or. Le meneur du groupe, Verdon Creighton, est âgé de... 62 ans...
- Plusieurs joueurs participants ont été emballés par la qualité des bâtons de hockey de la firme Sherwood-Drolet. Georges Guilbault a fait don de 250 bâtons. Le modèle de bâton utilisé par Jean Ratelle a été particulièrement populaire...
- Le repas servi lors du banquet était exclusivement composé de plats canadiens-français: tourtières, ragoût de patte de lard, fèves au lard, cidre de pommes et beignets arrosés de sirop d'érable. Le menu a été très apprécié.

## \$25,000 de plus pour Tony Jacklin

JACKSONVILLE (PA) — Le Britannique Tony Jacklin a supplanté John Jacobs dès le premier trou supplémentaire hier en méritant la première bourse de \$25,000 dans l'omnium de Jacksonville.

Jacklin a calmement réussi la normale quatre tandis que Jacobs devait se contenter d'un bogey après avoir atteint un arbre avec son deuxième coup et raté un coup roulé de 12 pieds à son 4e.

Jacklin avait réussi un birdie au 7e trou en rejoignant Jacobs, grâce à une dernière ronde de 68.

Les deux meneurs ont terminé avec des 283, cinq sous la normale, sur le parcours du club Hidden Hills.

Bruce Crampton a terminé avec deux birdies et a rattrapé Ron Funseth au 3e rang avec un total de 284, suivi de l'ancien champion Bob Murphy avec 285 et John Schlee avec 286.

Arnold Palmer et Jerry Heard avec des 287, ont été les seuls autres golfeurs sous la normale tandis que Lee Trevino se contentait de 288 et Gary Player, de 291.

### ÉCOLE ESTIVALE DE HOCKEY STANSTEAD

UNIQUE EN SON GENRE AU CANADA


Direction: **HOWIE MEEKER**

Joc. Guèvremont



adjoint (défenseurs) des Canucks de Vancouver

Richard Martin



adjoint (avants) des Sabres de Buffalo

déjà choisi comme recrue de l'année pour les Maple Leafs de Toronto, et 4 fois vainqueur de la coupe Stanley. Analyste-vedette à l'émission "Hockey Night in Canada".

#### Une formation de maîtres pour garçons de 9 à 16 ans.

Stanstead est une école canadienne renommée, située sur un terrain de 620 acres, à 90 miles au sud-est de Montréal, près de la frontière du Vermont. Chambres pour deux, salle à manger, patinoire et gymnase sont tous sur le terrain de l'école.

Trois "cours-divertissement" — "Comment apprendre", "Les communications par le langage" et "Séances d'études pratiques" — sont aussi donnés pendant ce stage d'apprentissage du hockey d'une durée de deux semaines et sont inclus dans le prix de \$125 par semaine par élève.

Trois stages: du 25 juin au 7 juillet, du 9 au 21 juillet, du 23 juillet au 4 août

Pour obtenir notre prospectus et une demande d'inscription écrire ou téléphoner à:

### COLLÈGE D'ÉTÉ STANSTEAD


À l'attention de Howie Meeker  
Collège Stanstead,  
Stanstead, Qué.

Téléphone (819) 876-2702



# Nous pendons la crémaillère.

C'est le 20 mars que s'ouvrent officiellement les portes de la nouvelle succursale de la Banque Royale à Sherbrooke, à l'angle des rues King et Lomas.



Passez nous voir les 23 et 24 mars. Venez faire équipe avec nous et fêter cette grande occasion. Le directeur Bertrand Lavoie et toute son équipe seront heureux de vous offrir un bon café et des brochures. Profitez-en pour piquer un brin de caquette et discuter des questions financières qui vous intéressent.

Heures d'affaires:  
Du lundi au mercredi: de 10h à 15h, de 10h à 18h.  
Le jeudi: de 10h à 15h et de 18h30 à 20h.  
Le vendredi: de 10h à 15h et de 18h30 à 20h.

UNE ÉQUIPE À L'ESPRIT OUVERT

## BANQUE ROYALE

- Tu veux devenir un homme d'affaires
- Commence dès maintenant
- Demande ta route du quotidien

### LA TRIBUNE

SHERBROOKE

SIGNALÉ:

A SHERBROOKE:

## 569-9201

A L'EXTERIEUR DE SHERBROOKE compose les numéros suivants:

Acton Vale	546-2136
Arthabaska	357-2359
Arthabaska	879-2457
Black Lake	423-5371
Brompton	846-2388
Coaticook	849-3742
Coleraine	423-4907
Cookshire	875-3218
Cookshire	263-0244
Danville	839-2445
Deauville	864-4188
Disraeli	449-2181
Drummondville	478-1328
Est Angus	852-2642
Granby	378-8114
Lac-Mégantic	583-0748
Lambton	486-2682
Magog	843-5144
Plessisville	362-2065
Princeville	364-5628
Richmond	826-2136
Scotstown	657-4697
Sherford Mines	335-9952
Valcourt	532-2518
Victoriaville	758-8777
Warwick	358-2985
Waterloo	539-0264
Waterville	837-2442
Weedon	877-2090
Windsor	845-2368



## CE N'EST PAS UNE TROUVAILLE... MAIS N.V. CLOUTIER PEUT RÉGLER VOTRE PROBLÈME DE SUSPENSION!



- CORONET
- CHALLENGER
- DEMON
- IMPERIAL
- CHRYSLER
- DODGE
- DART
- CHARGER
- COLT



2550 OUEST, RUE KING — 567-3911



**LA TRIBUNE économique**

**La société Volvo aura une administration nord-américaine à compter de septembre**

**Une accalmie dans les rapports financiers**

Par PETER LEICHNITZ de la Presse Canadienne

Une accalmie dans les rapports financiers des compagnies pour 1971 et l'absence d'informations économiques encourageantes ont provoqué une baisse générale dans les Bourses canadiennes.

Cette baisse n'a toutefois pris personne par surprise, dans les milieux boursiers. La plupart des investisseurs se sont contentés de demeurer en-dehors du circuit, pour faire toutefois leur apparition vendredi.

L'indice des industrielles de Toronto, principal indicateur des tendances du marché, a perdu .70 à 200.99 durant la semaine. Il avait pourtant enregistré sa plus forte hausse vendredi en prenant 1.37.

A New York, les cotes ont été partiellement à la hausse pour la troisième semaine consécutive dans un marché modéré.

Aux Bourses de Montréal et Canadienne, l'indice composé a perdu .26 à 204.31 et le volume combiné des transactions a été de 5.94 millions d'actions contre 6.38 millions la semaine précédente.

A Toronto, les transactions ont porté sur 12.04 millions d'actions seulement, contre 14.99 millions la semaine précédente.

Les aurifères ont été les grands perdants, à la suite d'une baisse de la demande d'or sur les principaux marchés mondiaux. Leur indice a perdu 1.68 à 180.91.

A New York, le Dow Jones des 30 industrielles a pris 3.01 à 942.88, avec un volume de transactions de 91.30 millions d'actions contre 106.08 millions la semaine précédente.

Les pétroles de l'Ouest ont enregistré les meilleures hausses durant la semaine et leur indice à Toronto a pris .74 à 224.21.

**Deux prix de conservation**

MONTREAL — Le Prix de conservation White Owl prend une envergure nouvelle cette année: deux prix annuels, l'un de \$10,000, l'autre de \$2,000, seront attribués, et un certain nombre de subventions, variant de \$1,000 à \$2,500, seront accordées pour permettre la réalisation de projets visant à améliorer l'environnement canadien.

Le prix de conservation de \$10,000 sera attribué au groupe ou à l'organisme ayant le plus contribué à préserver l'environnement. Quant au prix de \$2,000 il sera remis à la personne qui aura contribué de la façon la plus remarquable à la conservation de l'environnement.

Les demandes de subvention sont soumises au jury par écrit et décrivent la nature du projet. Elles sont envoyées, tout comme les mises en candidature, à l'adresse suivante:

Le Jury, les Prix de conservation White Owl, 7e étage, 2015, rue Peel, Montréal 110, Québec, (514) 842-6793.

TORONTO — M. Pehr G. Gyllenhammar, nouveau président du groupe Volvo, a annoncé la formation d'une nouvelle organisation de l'exploitation nord-américaine de la société Volvo. En accord avec la ligne de conduite de la société, cette restructuration a pour but d'internationaliser et de décentraliser les ressources de la Volvo. En vertu de la nouvelle organisation, toutes les sociétés Volvo des Etats-Unis et du Canada relèveront dorénavant d'une administration nord-américaine.

Le présent directeur de la mise en marche de la division automobile de Volvo, M. Björn Ahlstrom, a été nommé directeur régional. M. Stig Jansson, présentement chef de l'exécutif de Volvo aux Etats-Unis, a été nommé directeur régional adjoint.

M. Jan Nyten, président de Volvo (Canada) Ltée, deviendra, en plus de conserver son poste actuel, le troisième mem-

bre du nouveau conseil exécutif nord-américain. Toutes les nominations entreront en vigueur le 1er septembre 1972.

Le conseil exécutif de la région nord-américaine aura son siège social à Rockleigh, New Jersey.

**CARRIÈRES ET PROFESSIONS**

Chaque jour, votre quotidien La Tribune groupe sous cette rubrique les offres et les demandes d'emploi concernant les professionnels, les hommes de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en signalant simplement

**569-9201**

**SUPERIOR MACHINE DE BUREAU**  
52, rue Alexandre — Sherbrooke  
RECHERCHE  
**VENDEUR EXPERIMENTE**

Si possible  
— sur machines à écrire (IBM ou autres)  
— calculateurs électroniques

Doit être âgé d'au moins 25 ans et posséder une voiture.

Nous offrons un salaire, plus commission.  
**POUR RENDEZ-VOUS: 569-9376**

**Représentant technique**

Manufacturier de produits chimiques industriels, fabriquant depuis 30 ans dans le Québec, requiert les services d'un représentant spécialisé dans le domaine de l'industrie, des institutions et des hôpitaux. Possibilité future de prendre charge de la Région des Cantons de l'Est.

La préférence sera accordée à une personne bilingue, dans la moyenne d'âge de 25 à 35 ans. Rémunération basée sur l'expérience antérieure.

Communiquez par téléphone avec M. JEAN DIGNARD, gérant général des ventes, dimanche soir ou lundi et mardi de 9.00 A. M. à 6.00 P. M. à Sherbrooke.

**TEL.: 567-3941**

**POUR PRENDRE UN RENDEZ-VOUS**

**Production totale de l'Hydro-Québec en 71**

MONTREAL — L'Hydro-Québec révèle que la production totale de ses centrales hydrauliques et thermiques a atteint 54.3 milliards de kilowattheures en 1971, comparativement à 62.4 milliards en 1970.

Quatre-vingt-dix-neuf pour cent de cette production provient des centrales hydrauliques, soit 53.8 milliards de kilowattheures. La production des centrales thermiques a été de 476.1 millions de kilowattheures.

Il est intéressant de souligner qu'à elle seule, la centrale Beauharnois a fourni 22% de la production totale, soit 11.9 milliards de kilowattheures.

Avec une puissance de 1,574,260 kilowatts, Beauharnois est la plus importante des centrales

hydroélectriques actuellement en service au Québec et au Canada.

Érigée à la sortie du canal de Beauharnois, entre le lac Saint-François et le lac Saint-Louis, cette centrale utilise le puissant débit du Saint-Laurent qui est d'environ 240,000 pieds cubes par seconde. Les vastes murs de Beauharnois abritent 36 turbines et deux groupes auxiliaires. Deux postes éleveurs de tension sont situés de chaque côté de la centrale: celui du côté est dirige l'énergie par huit lignes à 120 kV vers la région métropolitaine, tandis que celui du côté ouest alimente six lignes à 120 kV raccordées au réseau ainsi que deux lignes à 230 kV qui livrent de l'électricité à l'Ontario.

**Goodyear présente POLYSTEEL**

**le pneu ceinturé d'acier**



**Ceintures d'acier: robustesse maximum**

L'acier fait, sans aucun doute, les meilleures ceintures. Goodyear fabrique maintenant un pneu à deux ceintures d'acier sous la semelle. Le Polysteel Custom Power Cushion. Une autre innovation de Goodyear qui établit un standard incomparable de fiabilité et de valeur.

Voici pourquoi l'acier est meilleur. De tous les matériaux de ceinture, l'acier a le plus haut module de résistance. Le module d'un matériau est la mesure de sa résistance à l'élasticité. Plus le module est élevé, moins il s'étend sous l'action d'un poids donné. C'est de première importance quand il s'agit de renforcer les ceintures. Il en résulte que les pneus à ceintures d'acier durent plus longtemps, offrent le minimum de résistance au roulement, permettant une économie d'essence et une maîtrise parfaite de la direction dans les virages. Ils ne sont pas affectés par l'humidité, contrairement aux ceintures de tissu.

Au cours de tests récents, les ceintures d'acier ont surpassé les ceintures de tissu de 50% en fait de résistance aux chocs et de 20% ou plus en fait de millage.

**Câblé de polyester: douceur de roulement**

Sous les ceintures d'acier, il y a quatre plis de câblé de polyester pour absorber les chocs. Le polyester peut supporter les conditions de conduite les plus ardues. Donc, en plus de la robustesse de l'acier, vous obtenez le roulement sûr, doux et confortable du polyester.

Goodyear recherche sans cesse les meilleurs moyens de vous aider à vous rendre à destination. Polysteel est une autre raison qui explique pourquoi plus de gens roulent sur des Goodyear que sur des pneus de toute autre marque.

Quel que soit le montant que vous voulez payer ou l'endroit où vous voulez aller, roulez donc sur des Goodyear.

**CENTRES GOODYEAR**

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA LIMITED

**2025, KING OUEST — SHERBROOKE — TEL.: 569-9288**

**Aucun comptant requis utilisez le plan de crédit Goodyear ou Chargex.**

**DEMANDÉ**

Un défi à relever existe à notre service de la comptabilité, à notre usine de Sherbrooke.

Le candidat choisi aura fait des études assez longues en vue de l'obtention d'un certificat de R.I.A., et possède de deux à trois ans d'expérience pertinente.

Nous offrons de bonnes conditions de travail, et des bénéfices marginaux, une rémunération de \$6,000 ou plus par année.

Ecrivez à:  
Superviseur de l'emploi  
C. P. 1500  
Sherbrooke, Qué.  
Possibilité d'interview le soir ou le samedi.

**COMPTABLES AGRÉÉS**

DE LA REGION DES CANTONS DE L'EST  
Membres de l'Institut des Comptables Agréés de Québec.

**SHERBROOKE**  
Directeur administratif  
C. D. MELLOR, C.A.  
630 ouest, rue Lagouchetière  
Montréal

**SHERBROOKE**  
Bélanger, Saint-Jacques  
Sirois, Comlois & Cie  
Comptables agréés  
Tel.: 563-2331  
234, avenue Dufferin, Suite 100  
Lac-Mégantic — 383-0611

Bessette, Dion, Tanguay,  
Daigault & Associés  
Comptables agréés  
1552 ouest, rue King  
Sherbrooke, — 569-5141

**LEO DOYON**  
Comptable agréé  
36 nord, rue Wellington  
Sherbrooke — 569-9176

HEBERT, ROY, BEAUDOIN  
CROTEAU et ASSOCIÉS  
Comptables agréés  
37, rue Brooks  
Tel.: 563-4111 — Sherbrooke

**LAROCHELLE, SAVARD  
GOSSELIN & Gobeil**  
Comptables agréés  
Associés de Samson, Balfair,  
Lacroix, C. A.  
Sherbrooke, Montréal, Québec,  
Rimouski, Trois-Rivières  
108 nord, Wellington — 563-8663

Lavallée, Girard, Martin  
Crockett  
Comptables agréés  
181, Belvédère Nord  
Sherbrooke — 569-5503

**SHERBROOKE**

**MCDONALD, CURRIE & CO.  
COOPERS & LYBRAND**  
Comptables agréés  
105 nord, rue Wellington  
Sherbrooke — 569-6301  
Bureaux à Travers le Canada

**SIMONEAU,  
CHARPENTIER RODRIGUE  
& ASSOCIÉS**  
Comptables agréés  
Hector Simoneau, C. A.  
André-P. Charpentier, C. A.  
René Rodrigue, C. A.  
2355 ouest, rue King  
Sherbrooke — Tél.: 563-7666

**ANDRÉ TROTTIER  
& CIE**  
Comptables agréés  
1576 ouest, rue King  
Sherbrooke — 569-2548  
Asbestos, 215 Chassé  
879-4919

**ROGER VEILLEUX**  
Comptable agréé  
1845 ouest, rue King—567-5882  
Edifice Union Régionale des C.P.

**COATICOOK**

**LANDRY LABEL  
& CIE**  
comptables agréés  
Rue Court — 849-4545

**THETFORD MINES**

**Théberge & Daigle**  
Comptables agréés  
936, Avenue Labbé  
335-7511

\*M. a.

**OUVERT**  
jusqu'à 21h.  
les jeudis  
et vendredis.

64128

64128



# LA TRIBUNE des variétés



Une collection unique

## Festival du cinéma muet français... au CEGEP

SHERBROOKE — Le Service des étudiants du Cegep de Sherbrooke, en collaboration avec le ministère des Affaires culturelles (bureau des Cantons de l'Est) présentera aujourd'hui et demain, à l'intention de la population sherbrooke, un éventail des plus vieux films muets qui ont été à l'origine du cinéma français.

En effet, ces films, prêtés pour la circonstance par le gouvernement français, sont de véritables documents historiques. Ces films, qui existent en une seule copie, comptent parmi les trésors de l'industrie du cinéma français.

A noter que pour la circonstance, Michel Houle, animateur de l'Office du film du Québec, sera présent pour discuter de ces œuvres avec l'auditoire. Les responsables de ces deux journées de cinéma, Louise Ga-

gné (du service aux étudiants du Cegep) et Jacques Langevin (représentant régional du ministère des Affaires culturelles), invitent toute la population à assister à ces représentations. L'admission est gratuite aux quatre séances.

### Programme

Aujourd'hui, des représentations auront lieu à 15h.30 et 19 heures, à l'auditorium du pavillon 1 de la rue Joliette, alors que demain deux autres séances seront également présentées, aux mêmes heures, mais cette fois au pavillon 3 de la rue Terrill.

Les films ont été groupés en deux catégories: "Les pionniers" et "L'école impressionniste" comportant chacune un choix de films différents répartis sur quatre représentations.



Réal V. Benoit en compagnie de Réal Caouette, alors qu'ils étaient filmés pour les besoins de l'émission "Avec André Guy" qui nous sera présentée ce soir à l'écran de Télé-7...



Chez les Berger, ce soir, il y aura confrontation père-fils... dans une mise au point qui s'imposait. On aura reconnu ci-contre Steve Fiset et Yvan Ducharme.

### CHOIX D'ÉMISSIONS

- 12 heures (canal 7): Minirama, variétés.
- 12 h. 30 (canal 2): Boubou, variétés.
- 15 heures (aux 2 et 7): Femme d'aujourd'hui, magazine.
- 17 h. 30 (canal 10): Studio 10, entrevues.
- 19 heures (canal 2): Format 30, entrevues.
- (canal 7): Avec André Guy, entrevue avec Réal V. Benoit.
- 19 h. 30 (aux 7 et 10): Les Berger, téléroman.
- 20 heures (canal 8): The Undersea World Of Jacques Cousteau, spéciale. Documentaire.
- 20 h. 30 (aux 2 et 7): Mont-Joye, téléroman.
- 21 heures (aux 2 et 7): Le paradis terrestre, téléroman.
- 21 h. 30 (canal 2): Marcus Welby, M.D. — drame.
- 23 heures (canal 2): Ce soir, Jean-Pierre... entrevues. (film de fin de soirée... aucun à suggérer).

## DE SCÈNE EN SCÈNE

MONTREAL (PC) — Deux films, dont l'un réalisé au Québec, ont été choisis pour représenter le Canada en compétition dans le cadre du Festival international du Film de Cannes, qui aura lieu en mai.

Il s'agit de "La vraie nature de Bernadette", film tourné à Rawdon par le metteur en scène Gilles Carle, de Montréal, et du film "A Fan's Notes", réalisé à Toronto par Eric Till, cinéaste d'origine canadienne.

Ce choix avait été fait après la récente visite à Montréal du directeur du Festival de Cannes, accompagné de quelques autres organisateurs de cette manifestation. Ils ont vu une douzaine de productions canadiennes, complètes depuis peu ou sur le point de l'être, dans une salle de l'Office national du film.

Gilles Carle, l'un des cinéastes les mieux connus au Québec, a travaillé pendant quelques années à l'ONF, réalisant entre autres "La vie heureuse de Leopold Z". Plus récemment, il a tourné des films pour des compagnies privées, dont "Red".

Eric Till avait travaillé à Toronto pour Radio-Canada, avant de commencer une carrière au cinéma et à la télévision en Angleterre dans les années 1960. Au nombre des films réalisés dans ce pays figure la comédie à succès "Hot Millions". L'an dernier, il est revenu au Canada pour tourner "A Fan's Notes".

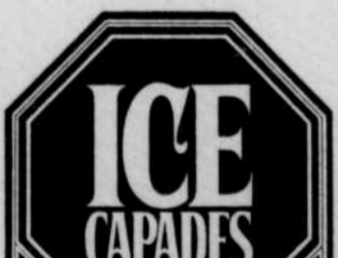
VENISE (AFP) — M. Gianluigi Rondi, commissaire du festival international du cinéma de Venise, qui se déroulera du 21 août au 3 septembre prochain, a déclaré qu'il envisage de présenter cette année à la manifestation vénitienne la rétrospective complète, jamais réalisée jusqu'à présent, des films de Charlie Chaplin, qui vont de 1914 à 1967.

Telle est la grande nouveauté du festival, dont on jette les bases ces jours-ci.

M. Rondi se serait déjà assuré, en outre, un film dramatique de Ken Russell, metteur en scène des Démon, un de Kubrick. L'orange mécanique, et Ludwig de Luchino Visconti, ce dernier a précisé que son film sera prêt en temps utile pour être présenté au festival, auquel participera vraisemblablement, pour la première fois, l'Allemagne orientale. La Chine popu-

laire, qui débuta l'an dernier à Venise, sera de nouveau présente. En outre, l'Union soviétique aurait l'intention de participer à la manifestation vénitienne avec une sélection de Inédits de Eisenstein.

Des prix seront distribués pour ce festival, dont le jury international sera dirigé par M. Boubou Hama, président de l'assemblée nationale du Niger.



COMMENCANT MERCREDI PROCHAIN, 29 MARS  
JUSQU'À DIM. 2 AVRIL  
AU PALAIS DES SPORTS  
4 SOIRS — Mercr., jeudi, vendr. sam., à 8 h. p.m.



PRIX \$2.50—\$3.50—\$4.50  
Sièges tous réservés  
JEUNES (18 ans et moins)  
Mercr. jeudi — 8 p.m.  
Sam. 2 p.m.  
Dim. 6 p.m.

AU GUICHET PALAIS DES SPORTS  
Lundi au jeudi inclus, de 9h. a.m. à 9h. p.m.; vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.; dimanche, 1h. pm. à 9h. p.m.  
POUR GROUPES: Informations tous les soirs de 7h. à 9h. — Demandez Mme Clément.  
POUR INFORMATIONS Tél.: 569-9217

**LA TRIBUNE**  
NUMÉROS DE TÉLÉPHONE  
Annonces commerciales, service du tirage et autres services: **569-9201**  
ANNONCES CLASSÉES **569-9501**  
REDACTION **569-9184**

A L'AFFICHE  
SEAN CONNERY is JAMES BOND  
**Diamonds Are Forever**  
TECHNICOLOR  
Un Cinéma Uni  
**GRANADA**  
53, WELLINGTON N. 562-2940  
2e FILM EN COULEUR  
"SUPPORT YOUR LOCAL GUNFIGHTER" C-65146

**CAPITOL** 14 ans  
APRES DOCTEUR "JIVAGO" LE NOUVEAU CHEF-D'OEUVRE DE DAVID LEAN  
Robert Mitchum  
Trevor Howard  
Sara Miles  
UN SUPER SPECTACLE DE 3 HEURES  
Une merveilleuse histoire d'amour  
**"LA FILLE DE RYAN"** EN COULEURS  
Une seule représentation sur semaine de 7h.45 à 11h.15  
C-65157 ADMISSION: \$2.00 — CAPITOL

**CKTS** présente  
**"DISC-O-PHONE"**  
DU LUNDI AU VENDREDI de 6h.35 à 7h. p.m.  
DISC-O... Votre choix de disques...  
PHONE... On vous le fait tourner à la radio - 90  
... et Richard vous dit: "vous me dites les disques que vous désirez entendre, et je vous les fais tourner!"  
CHARTRE DE FAVEUR  
1—Let's Stay Together  
2—Precious & Few  
3—Without You  
4—Hurting Each Other  
5—Never Been To Spain  
6—American Pie  
7—Down By The Lazy River  
8—Joy  
9—Black Dog  
10—Stay With Me  
11—Anticipation  
12—Sweet Seasons  
13—Everything I Own  
14—Day After Day  
15—Lion Sleeps Tonight  
16—Sugar Daddy  
17—Fire & Water  
18—Heart Of Gold  
19—Witch Queen Of New Orleans  
20—Don't Say You Don't Remember  
21—Why World  
22—Floy Joy  
23—Kiss An Angel Good Morning  
24—Together Let's Find Love  
25—Bang A Gong  
26—Way Of Love  
27—Country Wine  
28—Ring The Living Bell  
29—Talking Loud And Saying Nothing  
30—The Nickel Song  
31—Running Away  
32—Mother & Child Reunion  
33—Jungle Fever  
34—Until It's Time For You To Go  
35—Feeling Alright

## D'UN ECRAN À L'AUTRE

— (RB) — Réal V. Benoit, ce mineur de l'Abitibi devenu chanteur, et qui fait tant parler de lui depuis quelques semaines, applaudi par les uns et décrié par les autres, est l'invité de l'émission "Avec André Guy", ce soir... Voilà qui nous permettra sans doute de mieux connaître le bonhomme.

L'émission "Minirama" (le lundi, sur les ondes de Télé-7) aura Ginette Reno comme invitée, pendant toute la durée de cette semaine.

Un très beau documentaire sur les loutres de mer nous sera présenté ce soir, dans le cadre de la série "The Undersea World Of Jacques Cousteau", à l'écran du canal 8, à 20 heures.

Les jeux sont faits, maintenant, au concours des "Prix Orange et Citron". Le scrutin préliminaire étant chose faite, l'on sait maintenant quels sont les candidats en lice. Pour les Prix Orange, nous retrouvons chez les hommes les noms de Gilles Vigneault, Yvon Deschamps, Yvan Ducharme, Jacques Boulanger et Paolo Noël, et du côté des femmes: Mominique Michel, Pauline Julien, Lizette Gervais, Ginette Reno et Rita

**PREMIER** Sherbrooke Tél.: 567-5123 Permanent de 1h.30 de l'après-midi à minuit  
2 films de sexe, en couleurs 18 ans  
"ANATOMIE DE L'ACTE D'AMOUR" "L'AUBERGE DES PLAISIRS"

**CINEMA DE PARIS LES WESTERNS** TEL: 569-2626  
UN "WESTERN" ITALIEN À PLACER PARI MI LES MEILLEURS! 14 ANS

LEEE VAN CLEEF  
LA BRUTE DE "LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND" EST SATAN EN PERSONNE DANS "SABATA"  
SERGIO LEONE a créé "L'homme sans nom..."  
FRANK KRAMER nous offre "L'homme diabolique!"  
"DOMMAGE QUE CLINT EASTWOOD NE JOUE PAS DANS CE FILM; JE LUI EN AURAIS FAIT VOIR DE TOUTES LES COULEURS!"  
HORAIRE — SUR SEMAINE: 7h.00 et 9h.00

EN VEDETTE TOUS LES LUNDIS SOIR  
JOHN ET GERRY orchestre bovarois  
CONCOURS GLOU GLOU CHAINE \* PHILIPPE ET SON ACCORDEON  
Programme d'amateurs tous les vendredis soirs à compter de 9 heures VIOLETTE LABRECQUE, m.c.  
Egalement, tous les vendredis et samedis soirs ORCHESTRE LES BELMONTS  
Invitation spéciale à tous les membres et leurs amis au  
**CLUB SPORTIF**  
113, rue Fraser, Sherbrooke Tél.: 569-5445  
Salle à votre disposition pour réceptions de noces, banquets, showers, parties privées, etc.

Bibeau. Chez les Citrons, le titre peu enviable est disputé entre Pierre Lalonde, Claude Blanchard, Réal Giguère, Serge Belair et Jacques Riberolles, et par Louise Marleau, Denise Filiatrault, Huguette Proulx et Michèle Richard du côté féminin.

Pour la meilleure émission tant radiophonique que télévisée, le vote préliminaire des journalistes est allé à "Rue des Pignons", "Bonjour Montréal", "Studio 11", "Bon Dimanche", "Symphonien" et "Sous mon toit". Et pour la plus mauvaise: "Ce soir, Jean-Pierre", "La feuille d'érable" et "Claude Blanchard". C'est le 10 avril prochain que seront connus les noms des "élus", chaque journaliste participant étant appelé maintenant à voter pour une seule mise en nomination dans chacune des catégories. Gilles Vigneault, Lizette Gervais, Serge Belair, Huguette Proulx, "Bonjour Montréal" et "Ce soir, Jean-Pierre" sont mes choix.

**KINÉART**  
Le programme cédulé pour ce soir, "Le Retour de l'Immuable-Conception" est reporté au 3 avril.  
**CENTRE CULTUREL / GRANDE SALLE** pavillon central 569-6227  
**UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

3e SEMAINE D'EXCLUSIVITE!  
UN TRIOMPHE POUR TOUS! au **CINEMA REX**  
Voisin du Centre d'Achats Place Belvédère, Sherbrooke Tél.: 562-3969  
Une seule séance à 7h.30 "ÇA N'ARRIVE QU'ÀUX AUTRES" à 9h.20  
CJRS, LES FILMS MUTUELS ET CLAUDE LÉLOUCH présentent  
"ÇA N'ARRIVE QU'ÀUX AUTRES" en couleurs  
Marcello Mastroianni Catherine Deneuve  
2ème film: "LE CERVEAU D'ACIER" en couleurs

**CKTS RADIO 90**  
En collaboration avec

**LA TRIBUNE**  
vous invite à gagner chaque semaine, une CAMERA POLAROID COLORPACK IV



Pour participer à ce concours, il vous suffit d'écouter CKTS et de donner le titre de n'importe quelle pièce vous écouteriez demain, 21 mars, à 6h.45 a.m.

et d'indiquer sur quelle page de La Tribune ce coupon est publié.

Il vous faut seulement deux bonnes réponses pour participer au concours. Postez votre participation aujourd'hui à CKTS-RADIO-90, 3330 ouest, rue King, Sherbrooke. Ce concours durera 7 semaines.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....  
M. S. HARPER, du 1102, rue Elgin, Sherbrooke, se mérite le prix du 10 mars

**Y A VEZ-VOUS PENSE?**  
LE JOURNAL **LA TRIBUNE** S'OFFRE A TOUS!  
— Chaque jour LA TRIBUNE apporte les nouvelles les plus attendues, ou les plus inattendues. Information locale, régionale, provinciale, nationale et internationale, plus de nombreuses chroniques très intéressantes.  
— C'est un cadeau fort agréable à recevoir pour toute personne, ou famille, qui réside ou qui a résidé dans les Cantons de l'Est.  
— N'oubliez surtout pas le fils ou la fille qui doit temporairement s'absenter pour poursuivre des études, faire du service militaire, etc.  
— C'est un cadeau qui vous rappellera à la pensée de ces personnes qui vous sont chères.

ADRESSEZ LE COUPON CI-DESSOUS AU DIRECTEUR DU TIRAGE LA TRIBUNE SHERBROOKE, QUE.

Veillez s.v.p. expédier un abonnement à La Tribune pour une période d'un an ou six mois à l'adresse ci-dessous. Chèque ou mandat de poste inclus.  
Livraison par la poste, sauf endroits desservis par camélots.  
6 mois \$15.00 6 mois par camélots \$18.20  
Un an \$24.00 Un an \$36.40

A être expédié à:  
Nom ..... Rue .....  
No. .... Ville ..... Prov. ....

Etats-Unis (par la poste)  
6 mois \$18.00 Autres pays, outre-mer, etc.  
Un an \$30.00 Un an \$50.00

Offert en cadeau par:  
Nom ..... Rue .....  
No. .... Ville ..... Prov. ....

**Service de location à l'industrie**  
**Service de serviettes continus**  
**BUANDERIE SHERBROOKE**  
**LAUNDRY**  
 353, Frontenac  
 750, 12e Ave N.  
 Sherbrooke 562-2633  
 1, rue Passenger,  
 Rock Island

# LA TRIBUNE au féminin

## Chronique médicale

EN COLLABORATION AVEC LE CHU.

### Les hémorroïdes (2)

Bien des malades se plaignent de leurs "hémorroïdes" et comme nous l'avons vu récemment ils ne souffrent en fait pas de cette maladie. Les symptômes qu'occasionnent les hémorroïdes sont: 1) des hémorragies parfois importantes, secondaires aux hémorroïdes internes, c'est-à-dire celles qu'on ne voit pas parce qu'elles sont dans le rectum. Le sang est parfois suffisant pour colorer en rouge vif l'eau de la toilette mais pas pour causer l'expulsion de caillots de sang, un symptôme beaucoup plus grave. 2) du prolapsus, c'est-à-dire les hémorroïdes internes sortent à chaque défécation. Au début, elles sont réduites spontanément puis avec le temps il faut le faire manuellement et enfin à la longue elles restent sorties de façon permanente. 3) un inconfort dû à leur présence physique sans qu'on puisse parler réellement de douleur. Dans certains cas, les hémorroïdes se prolèvent massivement et s'étranglent à l'anus. L'œdème qui est alors causé donne des douleurs violentes. Par contre, ce qu'on appelle "thrombose hémorroïdaire" c'est en fait une hémorragie secondaire à une rupture d'une veinule anale, ce n'est donc pas un caillot "dans" une veine mais "autour" d'une veine. On comprend tout de suite que le traitement immédiat consiste à enlever les caillots et non les hémorroïdes qui sont d'ailleurs souvent absentes chez ces malades.

Quand faut-il opérer les hémorroïdes? Je pense que l'existence de prolapsus d'hémorroïdes internes est une indication chirurgicale mais la plupart des hémorragies hémorroïdaires sont bien contrôlées médicalement. Enfin, je ne crois pas qu'il faille opérer les hémorroïdes asymptomatiques sauf si elles sont tellement grosses qu'elles empêchent une hygiène adéquate. En fait, c'est le malade lui-même qui doit à ce moment décider de l'intervention. Tous les onguents et pommades qui se vendent pour traiter les hémorroïdes constituent un gaspillage d'argent injustifié. Imaginez une pommade qui se vendrait pour faire disparaître les varices du membre inférieur! Le contrôle est facile à ce niveau; une veine dilatée, tortueuse, sclérosée ne va pas devenir magiquement étroite, droite et lisse. C'est la même chose à l'anus. Quant aux suppositoires employés pour les maladies anales, ils ne restent pas à l'anus — là où ils sont censés agir — mais remontent dans le côlon, parfois bien haut.

#### Onguents inutiles

Beaucoup de gens se plaignent seulement de démangeaisons à l'anus et ici aussi emploient toutes sortes de pommades anesthésiques, ignorant le fait que certains de ces onguents en fait, causent du prurit anal. La grosse cause de prurit anal est la présence de selles sur la peau périnéale. Ceci a été très bien démontré expérimentalement. La seconde cause, ce sont les lésions secondaires à un grattage intempêtif qu'guérissent. Il est donc clair que le traitement est bien simple: 1) cesser de gratter l'anus pendant les évacuations guérissent. 2) se laver souvent: au début, je demande à mes malades de le faire le matin, le soir et après chaque selle, avec de l'eau et beaucoup de savon, de se rincer et se sécher bien parfaitement. La grosse majorité des prurits anaux disparaissent avec ce traitement tellement peu dispendieux! Seuls les cas résistants à cette méthode devraient être investigués pour les causes plus rares de prurit anal.

L'instrument que nous employons tous les jours dans le dépistage des maladies anorectales est le proctoscope. Plusieurs parmi nos lecteurs ont certainement eu l'occasion de subir une rectosigmoidoscopie, examen courant puisque nous en faisons près de deux cents par mois. Il s'agit d'un examen visuel de l'anus, du rectum et du bas côlon par un tube de métal éclairé de 10 pouces de long. La préparation est simple puisqu'en ce qui nous concerne, le malade ne doit ni être à jeun, ni prendre de laxatifs, mais avoir un petit lavement juste avant le test. Tous les malades qui ont des symptômes digestifs bas ou anorectaux devraient subir cet examen. La réputation de cet examen n'est pas bonne mais à mon avis ceci est injustifié. Hormis la gêne possible de se retrouver la tête en bas pendant qu'on examine le rectum, le malade sera plus à l'aise s'il sait à quoi s'attendre: une impression de devoir déféquer quand l'instrument est dans le rectum et un tiraillement abdominal léger quand il est plus haut dans le sigmoïde. Quant au médecin, à lui d'apprendre la douceur de ses gestes d'une part et à distinguer d'autre part les difficultés d'insertion dues à une anomalie pathologique, à une fixation insurmontable (comme après ce qu'on appelle ici la grande opération) et celles dues à la crainte du patient. Cette distinction n'est pas toujours facile. Le médecin doit apprendre avec l'expérience à s'arrêter à temps et le malade à ne pas bouger pour ne pas courir le risque de perforer son intestin. Ce risque est minime dans de bonnes mains: quand j'étais résident nous avions calculé qu'un de mes maîtres avait fait 200-000 proctoscopies sans perforation!!! Cet examen est bien important car en principe tous les sujets de plus de 40 ans devraient le subir au cours de leur check-up annuel. Passé cet âge, une personne sur 10 a des polypes, certains de ces polypes deviennent cancéreux et il est plus facile de brûler sans douleur un polype de quelques millimètres, en clinique externe, que d'enlever un cancer plus gros à l'hôpital, parfois avec le rectum, avec tout ce que cela inclut de risques, de souffrances et de coût pour l'individu et la société.

**Ghislain Devroede,**  
 Professeur agrégé  
 Département de Chirurgie  
 Centre Hospitalier Universitaire  
 Sherbrooke.



Ce divan décoratif s'avère particulièrement pratique lorsque vous recevez des amis et que vous ne disposez pas d'une chambre supplémentaire. Ce sofa se transforme aisément et rapidement en un lit spacieux. Quant au meuble lui-même, il est recouvert de tissu en fibre oléfine à motifs de plaid.

## Publication des normes minimales régissant les garderies de jour au Québec

SHERBROOKE. (Spéciale) — Les normes minimales auxquelles devront obligatoirement répondre toutes les garderies de jour du Québec seront intégrées aux règlements de la Loi sur les services de santé et les services sociaux ou Bill 65.

Pour le moment, ces normes minimales requises pour l'obtention d'un permis de garderie de jour viennent d'être mises au point par la Direction de l'agrément des établissements



MESSAGE D'UN COIFFEUR: Vidal Sassoon recommande l'utilisation de protéines pour les cheveux. "Les cheveux, déclare-t-il, sont protéiques et les nouveaux traitements mis sur le marché constituent les meilleurs produits pour la chevelure". Selon lui, la marque de commerce importe peu, l'important est d'utiliser des protéines. New York '72.

du ministère des Affaires sociales du Québec. Un communiqué de presse émis par le ministère des Affaires sociales du Québec précise que le document contenant ces normes sera distribué prochainement à tous les directeurs de garderies de jour et aux organismes intéressés.

Divisé en sept chapitres principaux, le document débute par une définition de la garderie de jour et établit une classification.

Les autres chapitres traitent successivement des dispositions administratives régissant la délivrance des permis et le contrôle de leur utilisation, des formalités d'admission et d'inscription des enfants, du personnel, du programme d'activités, de l'alimentation et des locaux ainsi que de l'équipement.

**ECOLE BEAUREGARD Inc.**  
 Cours COMMERCIAL BILINGUE pour jeunes filles  
 Entièrement gratuits  
 SCOLARITE ET LIVRES  
 8e à 12e année  
 Inscriptions: de 7h. à 10h. p.m.  
 96, rue Gillespie — 562-4511 — SHERBROOKE

**COLLEGE COMMERCIAL DESMARAIS INC.**  
 85, rue Albert — Sherbrooke  
 ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL  
 SECONDAIRE IV et V  
 STAGE PRATIQUE SELON LES OPTIONS  
 SCOLARITE et GRATUITS  
 Pour inscriptions: 562-2511  
 562-7435 ou 569-8374

Facilitez-lui la tâche... Votre petit camelot est un jeune commerçant qui a besoin de son argent pour rester en affaires.  
 Donner-lui donc une chance... en payant votre Tribune chaque jeudi. Les bons comptes encouragent le bon service.  
 LA TRIBUNE

## TOUR D'HORIZON

### Message spécial aux couturières

Venez visiter notre nouvelle marchandise printanière. Vaste choix de Fortrel, Ratine, Jersey-Polyester. Patrons "McCall's", garnitures assorties. Vêtements sport pour la famille, pantalons, gilets, jeans, vestes. — 851, Conseil, Sherbrooke. LINGERIE DU COIN, L. Thiboutot, prop. (\*)—80732

**MFC Notre-Dame-du-Rosaire**  
 Le Mouvement des femmes chrétiennes, paroisse Notre-Dame - du-Rosaire, tiendra son assemblée générale, ce soir, le 20 mars, à 8h. p.m., au local habituel. Le sujet à l'étude portera sur la "justice dans les inégalités sociales existantes". Un repas au pain et à l'eau remplacera le goûter habituel.

**AFEAS Marie-Médiatrice**  
 L'assemblée mensuelle de l'AFEAS, paroisse Marie-Médiatrice, se déroulera le mardi, 21 mars courant, à 8h. p.m., au sous-sol de l'église Marie-Médiatrice.

**Esthérium**  
 Débuteront prochainement des cours recyclage maquilage pour celles qui veulent être à la page durant la belle saison. Venez admirer et essayer les merveilleuses couleurs à la mode '72. 562-2648. (\*)—80590 21 mars

**Commission Scolaire Régionale de l'Estrie**  
 Service de l'Education Permanente  
 PROGRAMME DE COURS : Entretien d'automobile.  
 DUREE: 30 périodes (10 soirs à 3 périodes par soir)  
 HEURES: 7h.00 à 9h.54  
 Soir: Lundi — Début: 20 mars 1972 — Fin: 22 mai 1972  
 Endroit: Enseignement professionnel, 977 ouest, rue Golt, Sherbrooke.  
 Dates d'inscriptions: Les 16, 17 et 20 mars 1972, entre 7 et 10 p.m.  
 Coût: \$15.00  
 Conditions d'admission: PERSONNEL FEMININ UTILISANT UNE VOITURE  
 But: Vous fournir la possibilité de porter un diagnostic sur la bonne santé de votre voiture

**MISE AU POINT**  
**NECCHI** De votre machine à coudre  
**TOUTES MARQUES**  
 Gratuit 1 paquet d'aiguilles  
 • NETTOYER • HUILER  
 • AJUSTER LES TENSIONS  
 Valeur rég. \$7.95 POUR SEULEMENT \$3.75  
 Pour un temps limité seulement. Hâtez-vous!  
**P. Demchuk & Fils**  
 C-44116 558 o., Galt — SHERBROOKE — 562-7642

**UTEX FUTURA PANDORA SMITH SAVARD**  
 "EN PLEIN DANS L'TEMPS"  
 IMPERMÉABLES pour garçons et filles, 4 à 14 ans.  
 Nouvelles teintes printanières. Confection soignée en beau tissu résistant.  
 Garçons 4 à 14 ans. \$12.95 A \$22.00  
 Fillettes, 4 à 14 ans. \$14.95 A \$26.00  
**SMITH SAVARD**  
 104, WELLINGTON NORD SHERBROOKE

**Josette Cullet**  
 Technicienne de beauté diplômée.  
**Institut de Beauté de Sherbrooke**  
 996, King O.  
 Tél.: 563-1166  
 se voit décerner un symbole de distinction pour sa compétence en traitement du corps par  
**SVELTE-MAGIC**

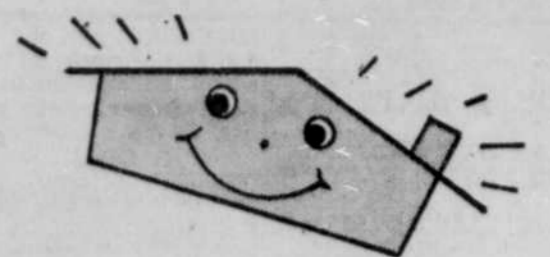
**DU NOUVEAU AU CENTRE-VILLE**  
 Venez vous régaler du  
**FABULEUX BUFFET CHAUD CHINOIS**  
 où vous trouverez tout ce que vous pouvez manger pour aussi peu que  
**DINER \$2.50 SOUPER \$3.00**  
 du lundi au samedi, de 11 a.m. à 2 p.m., et de 5 à 8 p.m.  
 chez  
**TAI-PAK**  
 Tél.: 569-5165  
 \* Licence complète \* Livraison gratuite  
 38, rue Wellington Sud Sherbrooke

**Courrier de Fernande**  
**Avis aux célibataires**  
 Q.— J'aimerais rencontrer homme libre et honnête, de 35 à 45 ans, travailleur et compréhensif. Moi, je suis célibataire, 35 ans, 5'2", 135 livres, sérieuse, affectueuse et propre. J'aime beaucoup la nature, la musique, les balades en auto. Je sais faire la cuisine. De Sherbrooke on des environs.  
**PETIT BONHEUR**  
 R.— Je vous ferai parvenir les réponses à l'adresse indiquée.

**Mesdames!** Nous sommes fiers de vous présenter en exclusivité la  
**CLINIQUE HAUTE ESTHETIQUE SVELTE LIGNE**  
 PAR **Yolandré** DISTRIBUTEUR INC.  
 Annette GIGUERE, prop. 563-9111, 500, rue Moore, SHERBROOKE  
**REDUCTION ASSUREE**  
 Cette formule étonnante composée d'ingrédients importés très doux, vous raffraichit, vous raffermir, vous amincit.  
 A CHAQUE SEANCE DE 90 MINUTES SANS DESHYDRATATION... SANS EXERCICE... SANS REGIME... SANS ENGAGEMENT!  
 Deux personnes compétentes sont à votre disposition tous les jours, de 9h. a.m. à 9h. p.m., SAUF LE SAMEDI!



REJOUISSÉZ-VOUS, C'EST LE MOMENT DE...



# RENOOVER VOTRE FOYER

UN SPÉCIALISTE POUR CHAQUE TÂCHE

Cette année soyez prévoyant, réalisez dès maintenant ces rénovations depuis longtemps projetées.  
 Devancez la période active printemps/été. Ainsi votre entrepreneur pourra vous consacrer tout le temps voulu afin de vous assurer un meilleur travail.



<p><b>FINANCE</b></p> <p>Pour un refinancement</p> <p><b>LA FIDUCIE DU QUÉBEC</b></p> <p>EST LA POUR VOUS !</p> <p>562-2606</p> <p>1845 ouest, rue King, Sherbrooke, Qué.</p>	<p><b>BOIS ISOLATION CONTREPLAQUE RENOVATION</b> Estimés gratuits</p> <p><b>WILFRID GREGOIRE INC</b></p> <p>Matériaux de construction de toutes sortes pour entrepreneurs et bricoleurs</p> <p>VASTE SALLE D'ÉCHANTILLONS</p> <p>SHERBROOKE 563-0220 - BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST</p>					<p><b>ENTREPRENEUR</b></p> <p><b>GARY LONGCHAMP INC.</b></p> <p>Entrepreneurs</p> <p>Construction de tous genres</p> <p>Résidentiel — Commercial — Maisons appartements — Réparations générales</p> <p>TEL : 563-2422</p>												
<p><b>PEINTURE D'ACCESSOIRES</b></p> <p><b>GERMAIN PROULX</b></p> <p>SPECIALITE: Peinture de réfrigérateur et meubles industriels.</p> <p>Vente et échange d'appareils ménagers "Gibson"</p> <p>1564, Denault — 569-6438</p>	<p><b>TAPIS</b></p> <p>VENTE &amp; INSTALLATION</p> <p>TAPIS — TUILES ET PRELARTS</p> <p>Prix pour toutes les Bourses</p> <p><b>Mr. Tapis</b></p> <p>M. Irénée Paré, prop.</p> <p>Boul. Bourque — 562-7152</p>	<p><b>PAVAGE</b></p> <p><b>SEROC INC.</b></p> <p>800, KING EST</p> <p>SHERBROOKE</p> <p>Tél.: 569-6333</p>	<p><b>CHAUFFAGE</b></p> <p>BUREAU: 569-9159</p> <p>RESIDENCE: 569-7221</p> <p><b>LES ENTREPRISES YVON FOURNIER INC.</b></p> <p>SERVICE 24 HEURES PAR JOUR</p> <p>ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE — CHAUFFAGE, FERBLANTERIE, BRULEURS A L'HUILE, AIR CLIMATISE</p> <p>417 Galt Ouest, Sherbrooke.</p>	<p><b>PEINTURE</b></p> <p>VENTE DE PEINTURE</p> <table border="0"> <tr> <td>LATEX</td> <td>le gallon</td> <td>SEMI LUSTRE</td> <td>le gallon</td> </tr> <tr> <td>\$4.29</td> <td></td> <td>\$5.87</td> <td></td> </tr> <tr> <td>\$5.95</td> <td>le gallon</td> <td>\$7.95</td> <td>le gallon</td> </tr> </table> <p>Faites votre choix de tapisserie</p> <p><b>FERRONNERIE BERNIER</b></p> <p>820, Belvédère Sud — 569-5577 (voisin Place Belvédère)</p>	LATEX	le gallon	SEMI LUSTRE	le gallon	\$4.29		\$5.87		\$5.95	le gallon	\$7.95	le gallon	<p><b>PLOMBERIE</b></p> <p><b>NORBERT Bergeron INC.</b></p> <p>CHAUFFAGE — PLOMBERIE — VENTILATION</p> <p>Raméo Bergeron, ing.</p> <p>369, rue Alexandre, Sherbrooke</p> <p>TEL.: 569-9725</p>	<p><b>ELECTRICITE</b></p> <p>BUREAU: 569-9159</p> <p>RESIDENCE: 569-7221</p> <p><b>Les Entreprises Yvon Fournier INC.</b></p> <p>SERVICE 24 HEURES PAR JOUR</p> <p>ENTREPRENEUR EN ELECTRICITE AIR CLIMATISE</p> <p>417, GALT OUEST SHERBROOKE, P.Q.</p>
LATEX	le gallon	SEMI LUSTRE	le gallon															
\$4.29		\$5.87																
\$5.95	le gallon	\$7.95	le gallon															
<p><b>NETTOYAGE</b></p> <p><b>Cherbourg Provincial Service Inc.</b></p> <p>Nettoyage complet de votre intérieur: murs, plafonds, planchers, meubles, tapis. Aussi nettoyage extérieur.</p> <p>306, 12e AVENUE SUD</p> <p>TEL.: 567-4330</p>	<p><b>BLOCS de CIMENT</b></p> <p><b>LE BLOC VIBRE INC.</b></p> <p>Blocs de ciment de tous genres</p> <p>Briques de toutes couleurs.</p> <p>Blocs de patios et trottoirs.</p> <p>"Qualité—Beauté est notre devise"</p> <p>1080, Panneton</p> <p>Tél.: 569-2432—562-3434</p>	<p><b>FER ORNEMENTAL</b></p> <p><b>BERT GINGRAS ORNEMENTAL INC.</b></p> <p>Bertrand Gingras, président.</p> <p>Fabrication d'aventails — Escaliers — Intérieurs et extérieurs — Balcons — Clôtures — Soudure générale</p> <p>BUREAU: 1180, GALT EST</p> <p>TEL: 569-8403</p> <p>RES.: 562-4682</p>	<p><b>MENUISERIE</b></p> <p><b>LA MENUISERIE DE L'EST INC.</b></p> <p>SPECIALITE: armoires de cuisine style colonial</p> <p>Tout ouvrage sur bois</p> <p>PORTES, CHASSIS, MEUBLES, ETC.</p> <p>73, 9e Ave. Sud, Sherb., 569-4746</p> <p>Gilles Descôteaux, prop.</p>	<p><b>MAÇONNERIE</b></p> <p><b>NORMAND LALUMIERE</b></p> <p>Briques — Pierres — Blocs</p> <p>Réparation et Posage Résidentiel et Commercial</p> <p>LENNOXVILLE—Tél.: 562-2522</p>	<p><b>ARPENTEURS-GEOMETRES</b></p> <p><b>J. E. PARROT</b></p> <p>920, RUE PORTLAND</p> <p>TEL.: 569-9421</p>	<p><b>PEINTRE</b></p> <p><b>FELIX CONSTENTINEAU INC.</b></p> <p>Entrepreneur peintre</p> <p>La maison de compétence pour tous vos travaux de peinture</p> <p>Posage de tapisserie</p> <p>Satisfaction garantie</p> <p>285, RUE WOOD</p> <p>TEL.: 567-8182</p>												
<p><b>AIR CLIMATISE</b></p> <p><b>YORK</b></p> <p>Aucun versement initial</p> <p>Terme de financement 5 ans.</p> <p><b>Le Prohon</b></p> <p>SHERBROOKE</p>	<p><b>MEUBLES</b></p> <p>"Où se meublé est un art"</p> <p>Décorateur à votre disposition</p> <p><b>RAYMOND BERGERON LTEE</b></p> <p>MEUBLES</p> <p>HUILE A CHAUFFAGE</p> <p>28C, RUE MARQUETTE</p> <p>SHERBROOKE—TEL. 562-3853</p>	<p><b>ALUMINIUM</b></p> <p>RETEVEMENT — PORTES</p> <p>FENETRES — AUVENTS</p> <p>ESTIMES GRATUITS</p> <p><b>FILBEC INC.</b></p> <p>J. Audit — P. E. Royer</p> <p>920, McManamy, Sherbrooke</p> <p>TEL.: 563-9828</p>	<p><b>PLATRIERS</b></p> <p>TIREUR DE JOINTS</p> <p>POSE ET FINITION DE PLANCHES MURALE DE "GYPSE"</p> <p><b>SHERBROOKE DRY WALL INC.</b></p> <p>Tuiles acoustiques</p> <p>Colombage d'acier</p> <p>965, Panneton — 562-9144</p>	<p><b>DECORATEUR</b></p> <p><b>intérieur INC.</b></p> <p>DESSINS INTERIEURS — ETUDES</p> <p>AMEUBLEMENT — TENTURES — TAPIS — PAPIERS PEINTS — ACCESSOIRES — GALERIE D'ART — COUVRE-LIT SUR MESURES — VALISE CONFECTION ET INSTALLATION, ETC., ETC.</p> <p>2021, KING O. SHER. 562-9888</p> <p>CHARLES COUTURE, prop.</p> <p>Sher. — 562-0416</p>	<p><b>PISCINES</b></p> <p><b>CROTEAU</b></p> <p>SPECIALITE: Piscines en béton soufflé. Piscines hors palm, de toutes dimensions, à des prix convenant à toutes les bourses.</p> <p>CHEMIN ST-ELIE D'ORFORD</p> <p>TEL.: 569-9901</p>	<p><b>MATELAS</b></p> <p><b>HOUE MATELAS</b></p> <p>MANUFACTURIER DE MATELAS</p> <p>ORTHOPEDIQUES</p> <p>TOUTES QUALITES ET GRANDES REPARATIONS</p> <p>ESTIMES GRATUITS</p> <p>340, 10e Ave. Sud SHERBROOKE</p> <p>569-1925</p>												



185 Autos à vendre 185 Autos à vendre 185 Autos à vendre

# DEGEL DES PRIX

## N. V. CLOUTIER

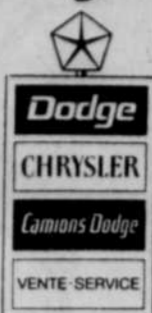
2550, KING OUEST  
TEL.: 567-3911



DART 2 portes, hard top  
F. O. B. SHERBROOKE  
\$3,141

Voyez un de nos vendeurs:  
Fernand "Pit" Poirier,  
François Lamontagne,  
Alfred Thibault,  
J. D. Lanoue,

Denis Rodrigue,  
Claude Martineau,  
gérant des ventes  
Maurice Caron,  
gérant d'autos usagées



CAUSE: transfert. Désirerais vendre FIAT Sedan 1972, 7.000 milles — Hon-  
Peugeot 404, station-wagon, très bon état, 1969. Jour: 562-2511. Soir: 876-  
4141. 569-7006 ou 864-4540. 80992-20 mars 2075.

CORTINA 1600, 1970, en très bon  
état. Téléphonez après ah. 569-8976.  
81024-22 mars

### EXCELLENTS BUREAUX A LOUER

Edifice Central—31 ouest, rue King et  
Edifice Premier, 67 ouest, rue King  
JUSQU'À 5.000 PIEDS  
Au centre des affaires à Sherbrooke. Ascenseur  
automatique, air climatisé, etc. Espaces de choix.  
Bureau du Sénateur Paul Desruisseaux.  
Edifice Central, 31 ouest, rue King,  
suite 210. — Tél.: 563-4412  
Après les heures de bureau, téléphonez 563-5177 ou 563-0791

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE ST-FRANCOIS  
NO. 37-877

COUR SUPERIEURE  
DAME LISE THIBAUT, hôtesses,  
épouse séparée de biens de Albert  
Thibault, domicilié et résidant au  
58, de la rue McManamy, en la  
ville de Sherbrooke, district de St-  
François, demanderesse

GERARD PARADIS, domicilié et  
résidant au 277, de la rue Sher-  
brooke, en la cité de Masco, dis-  
trict de St-François,

DAME DOROTHÉE PREVOST,  
épouse commune en biens de Guy  
Lavoie, domicilié et résidant à  
Windsor, district de St-François,  
Requérante.

GUY LAVOIE, domicilié et rési-  
dence inconnue,

## Faits divers

### Luxueux tripot

MONTREAL (PC) — Un tripot peu ordinaire a été découvert samedi par l'escouade de la moralité de la police de Montréal, au cours d'une descente surprise faite à 7h. du matin dans une suite située au 17e étage d'un grand hôtel du centre-ville, récemment inauguré.

Les agents de la moralité, secondés par la patrouille de nuit et des agents du poste 4 de la police de Montréal, ont pris en flagrant délit une quinzaine de personnes qui s'adonnaient aux jeux de hasard dans ce décor de luxe.

Après interrogatoire au poste, toutes les personnes appréhendées ont été remises en liberté, sauf le locataire "officiel" de la suite. Elles devront comparaître par voie de sommation.

Le locataire, lui, pourrait être inculpé de vente illégale de boissons alcooliques, sans permis de la Régie des alcools, puisque de la bière a été trouvée sur les lieux.

### Partage difficile

MONTREAL (PC) — Un individu de 23 ans a nié sa culpabilité à trois accusations de faux prétextes et a été remis en liberté.

Maurice Lamontagne, de Sherbrooke, aurait utilisé trois faux chèques pour obtenir des marchandises d'une valeur totale de \$3.518.

Le juge Allard a fixé l'enquête préliminaire de Lamontagne à vendredi. Celui-ci possède un dossier judiciaire qui indique qu'il a déjà bénéficié de trois suris de sentences dans des affaires de vol.

### Faux prétextes

MONTREAL (PC) — Un individu de 23 ans a nié sa culpabilité à trois accusations de faux prétextes et a été remis en liberté.

Maurice Lamontagne, de Sherbrooke, aurait utilisé trois faux chèques pour obtenir des marchandises d'une valeur totale de \$3.518.

Le juge Allard a fixé l'enquête préliminaire de Lamontagne à vendredi. Celui-ci possède un dossier judiciaire qui indique qu'il a déjà bénéficié de trois suris de sentences dans des affaires de vol.

### Saviez-vous...

Chicago, Ill. — Une offre gratuite d'intérêt spécial pour les gens qui entendent mais ne comprennent pas les mots vient d'être lancée par Belton. Un modèle inerte du plus petit appareil auditif jamais fabriqué par Belton sera donné absolument gratuitement à quiconque répondra à cette annonce.

Essayez-la dans la tranquillité de votre foyer et constatez par vous-même comment elle se porte avec confort, ceci sans aucun frais ou obligation. Vous la garderez, car elle est à vous, gratuitement. Pesant moins de 1/2 once... elle est entièrement au niveau de l'oreille. Aucun fil ne relie l'oreille au cornet.

Ces modèles d'essai, qui ne fonctionnent pas, sont gratuits; nous vous suggérons de demander le vôtre sans tarder. Et nous le répons, il n'y a aucun déboursé ni aucune espèce d'obligation de votre part. Adressez à Dept. 5160, Belton Electronics, 3637 Metropolitan Blvd., E. Montréal 38, P. Q.

### ORDONNANCE DE LA COUR

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication de la présente ordonnance, à moins d'un mois d'intervalle, en langue française dans le Journal La Tribune, de Sherbrooke, et en langue anglaise dans le Journal Sherbrooke Daily Record, de Sherbrooke.

Copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour à l'intention du défendeur. Sherbrooke, le 16ième jour de mars 1972.

Thérèse Gladu,  
PROTONOTAIRE ADJOINT

### PAR ORDRE DE LA COUR :

L'intimé est par les présentes requis de comparaître dans un délai de 60 jours de la dernière publication.

Copie de la requête en divorce et l'instance de divorce a été déposée au greffe de la Cour Supérieure (Division des Divorces) de Montréal à son intention.

PRENEZ DES PLUS AVIS qu'un défaut par vous de signer et déposer votre comparution au contentieux dans les délais susdits, la requête en divorce sera jugée en votre absence et vous serez tenu de comparaître devant le juge pour vous défendre.

Procureurs de la requérante  
Mess Messier & Messara  
18 Nord, rue Wellington  
Sherbrooke, Québec

Montréal, 7 mars 1972  
Jacques Perron  
Registraire de la division  
des divorces  
Montréal, Québec

### VOITURES USAGÉES

1971 Toyota sedan 1900  
1971 Datsun 1600 sedan  
1971 Ford Pinto  
1971 Toyota 1600 sedan  
1971 Pontiac Laurentien sedan

1970 Datsun 1600 sedan  
1970 Toyota 1200 coach  
1970 Ford Galaxie 500, sedan

1969 Dodge Coronel sedan  
1969 Meteor Rideau 500, H. T., 2 p.  
1969 Vauxhall coach  
1969 Chrysler Newport, H. T., 2 p.

1969 Mercury Montego, H. T., 2 p.  
1969 Renault 10  
1969 Ford Fairlane 500, H. T., 2 p.  
1969 Chevrolet Biscayne coach  
1969 Motocyclette Bridgestone 350  
1968 Buick Wildcat, H. T., 2 p.  
1968 Buick Skylark coupé  
1968 Pontiac Strato sedan  
1968 Renault 10  
1968 Ford Galaxie, 500 décap.

1968 G.M.C. Van  
1968 Chrysler Newport sedan  
1968 Pontiac Parisienne, H. T., 2 p.  
1968 G.M.C. "pannel"  
1968 Chevrolet Biscayne, sedan  
1968 Ford Galaxie 500, H. T., 2 p., 4 v. au plancher  
1967 Ford LTD, H. T., 4 p.  
1965 Buick H. T., 4 p.  
1967 Parisienne Station W.  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h. a.m. à 10h. p.m.

AUTOMOBILES GALT EST INC.  
1483, Galt Est  
569-9162  
PLEURIMONT

### Partage difficile

MONTREAL (PC) — Un individu de 23 ans a nié sa culpabilité à trois accusations de faux prétextes et a été remis en liberté.

Maurice Lamontagne, de Sherbrooke, aurait utilisé trois faux chèques pour obtenir des marchandises d'une valeur totale de \$3.518.

Le juge Allard a fixé l'enquête préliminaire de Lamontagne à vendredi. Celui-ci possède un dossier judiciaire qui indique qu'il a déjà bénéficié de trois suris de sentences dans des affaires de vol.

### Faux prétextes

MONTREAL (PC) — Un individu de 23 ans a nié sa culpabilité à trois accusations de faux prétextes et a été remis en liberté.

Maurice Lamontagne, de Sherbrooke, aurait utilisé trois faux chèques pour obtenir des marchandises d'une valeur totale de \$3.518.

Le juge Allard a fixé l'enquête préliminaire de Lamontagne à vendredi. Celui-ci possède un dossier judiciaire qui indique qu'il a déjà bénéficié de trois suris de sentences dans des affaires de vol.

### Saviez-vous...

Chicago, Ill. — Une offre gratuite d'intérêt spécial pour les gens qui entendent mais ne comprennent pas les mots vient d'être lancée par Belton. Un modèle inerte du plus petit appareil auditif jamais fabriqué par Belton sera donné absolument gratuitement à quiconque répondra à cette annonce.

Essayez-la dans la tranquillité de votre foyer et constatez par vous-même comment elle se porte avec confort, ceci sans aucun frais ou obligation. Vous la garderez, car elle est à vous, gratuitement. Pesant moins de 1/2 once... elle est entièrement au niveau de l'oreille. Aucun fil ne relie l'oreille au cornet.

Ces modèles d'essai, qui ne fonctionnent pas, sont gratuits; nous vous suggérons de demander le vôtre sans tarder. Et nous le répons, il n'y a aucun déboursé ni aucune espèce d'obligation de votre part. Adressez à Dept. 5160, Belton Electronics, 3637 Metropolitan Blvd., E. Montréal 38, P. Q.

### ORDONNANCE DE LA COUR

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication de la présente ordonnance, à moins d'un mois d'intervalle, en langue française dans le Journal La Tribune, de Sherbrooke, et en langue anglaise dans le Journal Sherbrooke Daily Record, de Sherbrooke.

Copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour à l'intention du défendeur. Sherbrooke, le 16ième jour de mars 1972.

Thérèse Gladu,  
PROTONOTAIRE ADJOINT

### PAR ORDRE DE LA COUR :

L'intimé est par les présentes requis de comparaître dans un délai de 60 jours de la dernière publication.

Copie de la requête en divorce et l'instance de divorce a été déposée au greffe de la Cour Supérieure (Division des Divorces) de Montréal à son intention.

PRENEZ DES PLUS AVIS qu'un défaut par vous de signer et déposer votre comparution au contentieux dans les délais susdits, la requête en divorce sera jugée en votre absence et vous serez tenu de comparaître devant le juge pour vous défendre.

Procureurs de la requérante  
Mess Messier & Messara  
18 Nord, rue Wellington  
Sherbrooke, Québec

Montréal, 7 mars 1972  
Jacques Perron  
Registraire de la division  
des divorces  
Montréal, Québec

### VOITURES USAGÉES

1971 Toyota sedan 1900  
1971 Datsun 1600 sedan  
1971 Ford Pinto  
1971 Toyota 1600 sedan  
1971 Pontiac Laurentien sedan

1970 Datsun 1600 sedan  
1970 Toyota 1200 coach  
1970 Ford Galaxie 500, sedan

1969 Dodge Coronel sedan  
1969 Meteor Rideau 500, H. T., 2 p.  
1969 Vauxhall coach  
1969 Chrysler Newport, H. T., 2 p.

1969 Mercury Montego, H. T., 2 p.  
1969 Renault 10  
1969 Ford Fairlane 500, H. T., 2 p.  
1969 Chevrolet Biscayne coach  
1969 Motocyclette Bridgestone 350  
1968 Buick Wildcat, H. T., 2 p.  
1968 Buick Skylark coupé  
1968 Pontiac Strato sedan  
1968 Renault 10  
1968 Ford Galaxie, 500 décap.

1968 G.M.C. Van  
1968 Chrysler Newport sedan  
1968 Pontiac Parisienne, H. T., 2 p.  
1968 G.M.C. "pannel"  
1968 Chevrolet Biscayne, sedan  
1968 Ford Galaxie 500, H. T., 2 p., 4 v. au plancher  
1967 Ford LTD, H. T., 4 p.  
1965 Buick H. T., 4 p.  
1967 Parisienne Station W.  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h. a.m. à 10h. p.m.

AUTOMOBILES GALT EST INC.  
1483, Galt Est  
569-9162  
PLEURIMONT

## décès — in memoriam — remerciements

### BRIEN

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES  
BUREAU D'AFFAIRES:  
297 ouest, rue King—Sherbrooke—Tél.: 569-9121

### DURANLEAU & JALBERT

(1961) LIMITEE  
DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES  
Jean Marie Marin, gérant

### CORBELL (M. Gérard)

le 19 mars 1972 à l'âge de 55 ans, est décédé M. Gérard Corbell, époux de Simone Boisvert, demeurant 188, rue Notre-Dame, Sherbrooke. Les funérailles auront lieu le mercredi, 22 mars 1972. Le convoi funéraire partira des salons funéraires de M. Gérard Corbell, 297 ouest, rue King, à 10h.30 pour se rendre à l'église St-Isaac Jolys à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Salon fermé de 5 à 7 heures.

### COTE (Mme Vve William)

le 18 mars 1972 à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Vve William Côté, née Olivine Picard, épouse de M. William Côté, demeurant à 108, rue St-Jacques, Sherbrooke. Les funérailles auront lieu le mardi, 21 mars 1972. Le convoi funéraire partira des salons funéraires de M. Gérard Corbell, 297 ouest, rue King, à 10h.30 pour se rendre à l'église St-Isaac Jolys à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Salon fermé de 5 à 7 heures.

### DUNN (Mme John)

le 19 mars 1972 à l'âge de 71 ans, est décédée Mme John Dunn, née Blanche Marquis, demeurant 72, Time Avenue, à Richmond. Les funérailles auront lieu le mardi, 21 mars 1972. Le convoi funéraire partira des salons funéraires de M. Gérard Corbell, 297 ouest, rue King, à 10h.30 pour se rendre à l'église St-Isaac Jolys à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Salon fermé de 5 à 7 heures.

### SHERBROOKE, Qué.

Tél.: 819/563-2272 — Bureau 44 rue Windsor  
**Les Ambulances Gérard Monfette Inc.**  
Guy Monfette, gérant—Richard Monfette, secrét. SERVICE DE PRIES FUNÉRAIRES  
2 Salons à Bromptonville 6 Salons à 3 Salons à  
18, rue de l'Église 33, Bowen Sud 530 Prospect

## La fête se termine dans les flammes: six morts

AYLMER (PC) — Une célébration d'anniversaire s'est terminée par une tragédie, dimanche matin, quand un incendie a ravagé une maison de rapport à deux étages, faisant six victimes.

M. Jean-Paul St. Clair, 40 ans, sa femme Cecil, 33 ans, et trois de leurs cinq enfants, Diane, 13 ans, Joanne, 12 ans, et Céline 2 ans, ont péri au cours de l'incendie. La sixième victime est M. Roger St. Clair, neveu de Jean-Paul.

La famille célébrait l'anniversaire du père de famille aux petites heures du matin quand l'incendie a commencé. Jacqueline St. Clair, 10 ans, a pu s'échapper par l'escalier, mais les autres membres de la famille ont apparemment été emprisonnés dans leurs chambres. Une famille vivant à l'étage inférieur a pu s'échapper après avoir été éveillée par les cris et la course des enfants St. Clair.

Les occupants du troisième appartement étaient absents au moment du sinistre. Daniel St. Clair, 6 ans, frère des petites victimes, passait la fin de semaine chez des amis.

On ignore la cause de l'incendie, mais la police et le coroner Luc Laroche ont recueilli des renseignements en vue de l'enquête qui devrait commencer au cours de la semaine.

Les pompiers d'Aylmer transportent le dernier des corps des six victimes découvertes dans une maison ravagée par les flammes, hier matin, à Aylmer. L'incendie s'est déclaré immédiatement après la fête d'anniversaire de Jean-Paul St-Clair, 40 ans, qui est mort avec sa femme et trois de ses cinq enfants.

Les victimes de cette tragédie, Claire Paquin, 15 ans, Louise Déry, 15 ans également, et Sylvie Drouin, 16 ans, toutes trois de Giffard, ont été tuées instantanément par une automobile qui a poursuivi sa route après l'accident.

La police rapporte que les jeunes filles ont été happées alors qu'elles marchaient côte à côte en bordure d'une rue de cette municipalité.

Une compagnie, Johanne Lamarre, 15 ans, a été hospitalisée souffrant d'un choc nerveux. Elle n'a pas été heurtée par la voiture.

Le suspect, dont l'identité n'a pas été révélée, a été appréhendé en fin de soirée, samedi, à Charlesbourg, au nord de Québec, après que son automobile eut été impliquée dans une collision avec un autre véhicule. Personne n'a été blessé dans ce dernier accident.

## Automobiliste détenu à la suite de la mort de trois adolescentes sur la route

QUEBEC (PC) — La Sûreté du Québec détient un automobiliste d'une cinquantaine d'années relativement à un accident de la circulation qui a coûté la vie à trois adolescentes, samedi soir, à Giffard, en banlieue de Québec.

Les victimes de cette tragédie, Claire Paquin, 15 ans, Louise Déry, 15 ans également, et Sylvie Drouin, 16 ans, toutes trois de Giffard, ont été tuées instantanément par une automobile qui a poursuivi sa route après l'accident.

La police rapporte que les jeunes filles ont été happées alors qu'elles marchaient côte à côte en bordure d'une rue de cette municipalité.

Une compagnie, Johanne Lamarre, 15 ans, a été hospitalisée souffrant d'un choc nerveux. Elle n'a pas été heurtée par la voiture.

Le suspect, dont l'identité n'a pas été révélée, a été appréhendé en fin de soirée, samedi, à Charlesbourg, au nord de Québec, après que son automobile eut été impliquée dans une collision avec un autre véhicule. Personne n'a été blessé dans ce dernier accident.

### Mme Vve W. Côté

SHERBROOKE — A Sherbrooke, le 18 mars 1972 est décédée Mme Vve William Côté, née Olivine Picard, à l'âge de 88 ans. Elle demeurait à Stoke Centre.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mme Maurice Ducharme (Béatrice), de Hartford, Connecticut, Mme Nick Hogan (Bérénice) de Hartford, Connecticut, Mme Irénée Perreault (Noëlla) de Sherbrooke, M. et Mme Eugène Côté (Germaine Pigeon).

### M. Napoléon Jutras

SHERBROOKE — Est décédé subitement à l'âge de 71 ans, M. Napoléon (Paul) Jutras, ancien employé de l'hôtel de ville, demeurant au 306 rue Victoria. Il laisse dans le deuil son épouse née Lucienne Fréchette, ses enfants, M. et Mme Maurice Jutras (Armande Montminy), M. et Mme Marcel Robillard (Gisèle) et 6 petits-enfants.

Il laisse aussi ses frères et sœurs: M. Emile Jutras (Cornwall), M. et Mme Lucien Jutras (Asbestos), ses beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Arthur Croteau, M. et Mme Arthur Fréchette, a.p.s. M. l'abbé Zoël Fréchette, M. Edgar Fréchette, Mme Albert Fréchette, Mlle Annette Fréchette, M. et Mme Léon Cadorette, et de nombreux neveux et nièces.

### M. Gérard Corbell

ASBESTOS — Est décédé M. Gérard Corbell, entrepreneur à la C.J.M., à Asbestos, à l'âge de 58 ans. Il était l'époux de Simone Boisvert.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Réjean, Gilberte, (Nathalie, Pascale, Marie-Josée), Gaëtan, Andréa, (Manon), Denis, Danielle, Mme Azanas Charland (Agné), Mme Ulrich Roy (Annette), M. et Mme Willie Corbell, M. et Mme Alexandre Chaperand (Rolande), M. et Mme Albert Leroux (Simone), M. et Mme Bruno Corbell, M. et Mme Bernard Corbell ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

### M. Ferdinand Laroche

SHERBROOKE — Est décédé à l'hôpital d'Yvesville, M. Ferdinand Laroche, à l'âge de 83 ans et 8 mois. Il demeurait à St-Denis de Brompton. Il était l'époux de feu Léonidine Lefebvre.

Il laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Allan Roarke (Jeanne), M. et Mme Oliva Laroche, M. et Mme Philippe Laroche, Mlle Adora Laroche, de Valleyfield, M. et Mme Adrien Pruneau (Fernande), M. et Mme Gaston Gagné (Cécile), M. et Mme Robert Laroche, M. et Mme Albany Laroche, M. et Mme Nelson Aubé (Rose), M. et Mme Marcel Laroche, de Valleyfield; ainsi que son frère Alcide Laroche, de Salem, N.H., et ses sœurs Mme Amanda Charest, de Victoriaville, Mme Albenia Dion Wilf Del Linden-Hill, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants, beaux-frères et belles-sœurs.

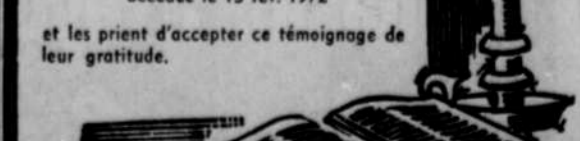
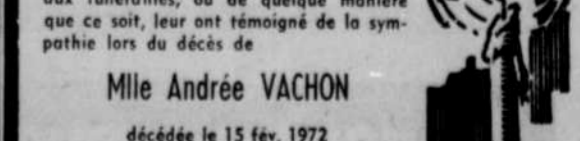
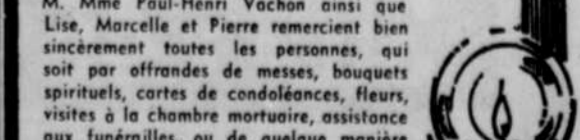
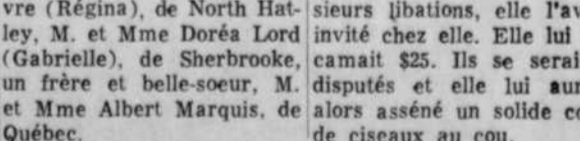
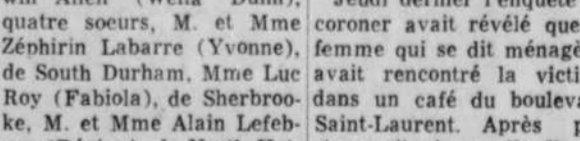
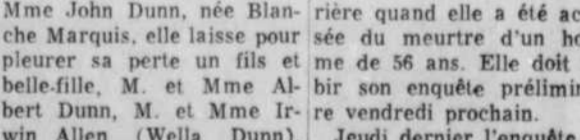
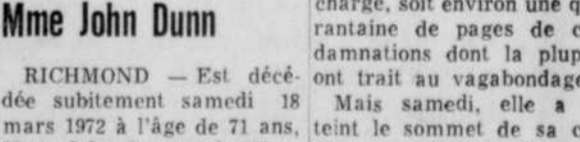
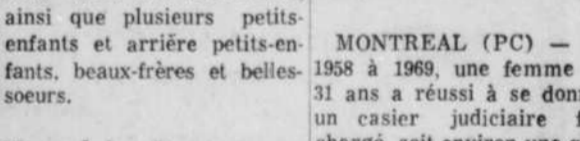
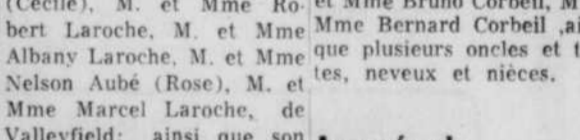
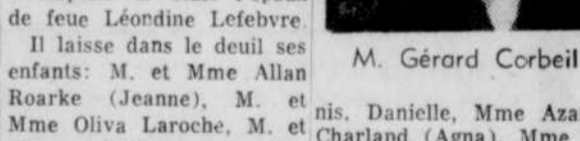
### Mme John Dunn

RICHMOND — Est décédée subitement samedi 18 mars 1972 à l'âge de 71 ans, Mme John Dunn, née Blanche Marquis, elle laisse pour pleurer sa perte un fils et belle-fille, M. et Mme Albert Dunn, M. et Mme Irwin Allen (Wella Dunn), quatre sœurs, M. et Mme Zéphirin Labarre (Yvonne), de South Durham, Mme Luc Roy (Fabiola), de Sherbrooke, M. et Mme Alain Lefebvre (Régina), de North Hatley, M. et Mme Doris Lord (Gabrielle), de Sherbrooke, un frère et belle-sœur, M. et Mme Albert Marquis, de Québec.

### REMERCIEMENTS

M. Mme Paul-Henri Vachon ainsi que Lise, Marcelle et Pierre remercient bien sincèrement toutes les personnes, qui soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, cartes de condoléances, fleurs, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles, ou de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Mlle Andrée VACHON  
décédée le 15 fév. 1972  
et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.



# SOLDE DE FIN DU MOIS

## Woolco

PLUS DE 100 AUBAINES OFFERTES  
MARDI, le 21 et MERCREDI, le 22 MARS SEULEMENT

### SUPER AUBAINES DU MARDI

- ALBUM A PHOTOS — Comprendant 8 pages 8" x 10". Solde! **.99**
- LAMPE DE TABLE — Lampe de 24" à 30" de hauteur. Base de céramique ou en verre. Solde! **\$10.**
- BAS-CULOTTES — Pour dames et adolescentes. 1 seule pointure. Choix de teintes. Solde! **2 paires \$1**
- BOUCLES D'OREILLES — Pour oreilles percées. Styles et couleurs assorties. Solde! **.99**

### VETEMENTS POUR DAMES

- PANTALONS — Choix de teintes. Styles et tailles assortis. Solde! **\$1**
- BLOUSES — Motifs unis ou imprimés. Choix de teintes. Styles et tailles assortis. Solde! **\$4**
- BRASSIERES — Bretelles ajustables. Poitrines: 32A à 36C. Blanc ou chair. Solde! **1.27**

### Vêtements pour enfants

- ENSEMBLE 3 PIECES — Incluant 1 veste, 1 chandail et 1 pantalon. Pour fillettes ou garçons. Choix de teintes. Tailles: 2 à 3x. Solde! **\$4**
- PANTALONS DE JEU — Pour garçons. Choix de teintes. Tailles: 4 à 6x. Solde! **\$1**
- BLOUSES OU CHANDAILS — Pour fillettes. Choix de teintes. Tailles: 7 à 14. Solde! **\$1**

### RAYON DE L'AUTOMOBILE

- POLISSEUSE NENETTE — Absorbe la poussière et fournit son propre poli. Solde! **1.97**
- STEREO 8 PISTES — De marque Kraco. Modèle KS-777. Solde! **34.95**
- CONTENANT A GAZOLINE — En plastique. Capacité de 2 gallons. Solde! **1.97**
- CASSETTE 8 PISTES — Choix de vocal et instrumental. Solde! **3.98**

## SOLDE DE VÊTEMENTS POUR DAMES

Comprenant robes, pantalons, vêtements de nuit.

### RÉDUCTIONS DE 30% à 45%

### PRODUITS 'SANTÉ-BEAUTÉ'

- KLEENEX — Tissus faciaux. Boîte de 200. Solde! **3 btes \$1**
- KOTEX — Serviettes sanitaires. Boîte de 48. Régulier ou super. Solde! **1.79**
- SECRET — Désodorisant en canette aérosol de 9 onces. Solde! **.99**
- NOXZEMA — Désodorisant en aérosol. Format 10 onces. Solde! **.77**
- NICE 'N' EASY — Shampoing colorant de Clairol. Solde! **1.43**

## SOLDE DE LITERIE

Comprenant couvertures, draps, couvre-lit, tabliers, napperons, etc.

### RÉDUCTION DE 40% à 60%

### ARTICLES DIVERS

- RADIO AM — Modèle portatif. Fonctionne à piles ou à l'électricité. Solde! **\$10**
- ENSEMBLE POUR PARTY — Incluant: 1 nappe, 12 serviettes, 12 assiettes, 12 gobelets. Solde! **2 ensem. .99**
- ASSORTIMENT — De broches, miroirs et porte-monnaie. Solde! **4 pour \$1**
- HARMONICA WEISS — Pour les jeunes débutants. Solde! **2 pour .99**
- RASOIR ELECTRIQUE — "Ronson" pour hommes seulement. Solde! **18.88**

### PEINTURE ET TAPISSERIE

- MAC-TAC VINYLE ADHESIF — Plusieurs modèles incluant le grain de bois. Rouleau de 2 verges x 18 pouces. Solde! **.99**
- PEINTURE FIESTA — Une couche. Choix de latex d'intérieur, semi-lustre, fini velours ou émail. Solde! le gallon **7.97**
- TAPISSERIE LAVABLE ET ENCOLLEE — Sélection de nouveaux modèles 1972. Solde! rouleau double **1.98**
- FINI ANTIQUE FIESTA — Ensembles au latex pour finis antiques ou grain de bois. 12 teintes. Solde! **3.49**

### Coin du fumeur

- JEUX DE CARTES — Fini plastique. Motifs assortis. Solde! **.87**
- JETONS POUR POKER — Faciles à ranger. En plastique. Solde! **.87**

### ARTICLES MENAGERS

- POT A CREME ET SUCRIER — En verre. Comprendant: 1 cabaret, 1 sucrier avec couvercle, 1 pot à crème. Solde! l'ensemble **.99**
- JETS — Tampons à récurer. Contient agent anti-rouille. Paquet de 15. Solde! **2 ppts .77**
- JOY — Grand format. Au citron. Pour la vaisselle. Contenant de 32 onces. Solde! **2 bout. \$1**

## SOLDE DE MEUBLES

Comprenant mobiliers de cuisine, salon, chambre à coucher, T. V., stéréos, etc.

### RÉDUCTIONS DE 10% à 35%

### SOULIERS POUR LA FAMILLE

- SOULIERS POUR DAMES ET DEMOISELLES — Rouge, bleu, noir. Pointures: 5 à 10. Solde! **\$2**
- PANTOUFLES — Pour hommes et garçons. Or ou carrelé. Solde! **.99**
- BOTTES DE VINYLE — Pour jeunes filles. Noir. Pointures variées. Solde! **\$3**
- SOULIERS POUR GARÇONS — Modèles au choix: loafer ou lacé. Brun ou noir. Pointures variées. Solde! **\$3**

### QUINCAILLERIE

- MOUSTIQUAIRE — En aluminium. Avec cadre en bois. Choix de dimensions. Solde! **\$1**
- ETAGERE DE SALLE DE BAIN — Blanche. 2 anneaux pour serviettes. 2 tablettes et 1 cabinet à médicaments. Solde! **9.88**

### RAYON DE LA PAPETERIE

- ESSUIE-TOUT VIVA — 2 épaisseurs, choix de teintes. Paquet de 2 rouleaux. Solde! **2 ppts .99**
- SACS "COOKING MAGIC" — Grand format de 6 sacs de 12" x 18" Pour 4 à 8 lb. Solde! **2 ppts 1.45**

### RAYON DES SPORTS

- TABLE DE SNOOKER — Complète avec boules, queues et pont. Dimensions: 4' x 8'. Solde! **199.97**
- TABLE DE TENNIS — Se plie facilement. Dimensions: 5' x 9'. Solde! **39.99**

### MERCREDI

### SPECIAUX DROIT AU BUT!

- PELUCHE — Jolis lapins de Pâques. Bleu, rose. Solde! **2.99**
- VERRES A BREUVAGE — Paquet de 4. De 6 à 12 onces. Solde! **2 ppts 1.50**
- BOURSES POUR DAMES — Choix de modèles. Teintes assorties. Solde! **\$1**
- BRACELETS DE MONTRE — Pour hommes et dames. Extensibles. Couleur or seulement. Solde! **2 pour .99**

## SOLDE DE BICYCLETTES

Incluant bicyclettes et tricycles de 12" à 20"

### RÉDUCTIONS DE 30%

### Vêtements pour hommes et garçons

- SOUS-VETEMENTS POUR HOMMES — Paquet de 3. Fabrication canadienne. Tailles P. M. G. Solde! **1.39**
- GANTS DE TRAVAIL — Pour hommes. En vinyle imperméable. Une seule pointure. Solde! **.49**
- CHEMISES DE CHAUFFEUR — Pour hommes. Pré-rétrécies. Tailles: 14½ à 17. Solde! **1.99**
- PANTALONS DE TRAVAIL — Pour hommes. Taille basse. Tailles: 30 à 42. Solde! **1.99**
- CHEMISES SPORT OU HABILLEES — Pour hommes. Manches courtes. Tailles: 14½ à 16½. Solde! **1.39**
- JEANS POUR GARÇONS — 100% coton. Jambes évasées. Piqûre double. Tailles: 8 à 16. Solde! **1.99**
- CHEMISES SPORT — Pour garçons. Manches courtes. Pli permanent. Tailles: 8 à 16. Solde! **1.39**

### DRAPERIES ET TAPIS

- RIDEAUX ETAGES ET CANTONNIERES — Pressage permanent. Choix de teintes. 36" x 24". Solde! **1.99**
- RIDEAUX DROITS — En dacron. 84" x 81". Lavables et sans repassage. Choix de teintes. Solde! **5.46**
- TAPIS VISCOSE — 9' x 12'. Endos ca-outchouté. Brun, beige. Solde! **24.97**

Magasins a rayons  
**Woolco**

L'endroit où l'on trouve de tout  
Et on épargne beaucoup chez nous

2000, BOUL. BOURQUE — CENTRE D'ACHATS ROCK FOREST

Lun. Mar. Mer. 9h à 6h - Jeudi, Vendredi de 9h à 9h. Samedi de 9h à 5h